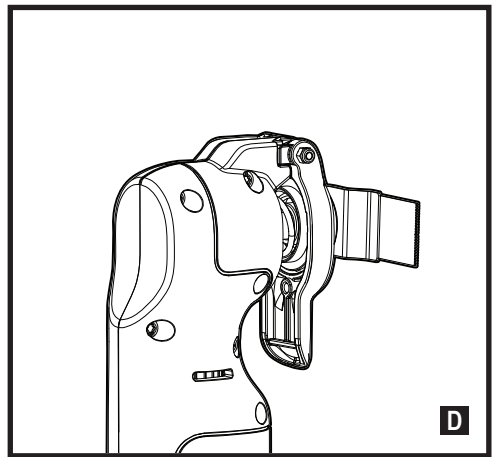
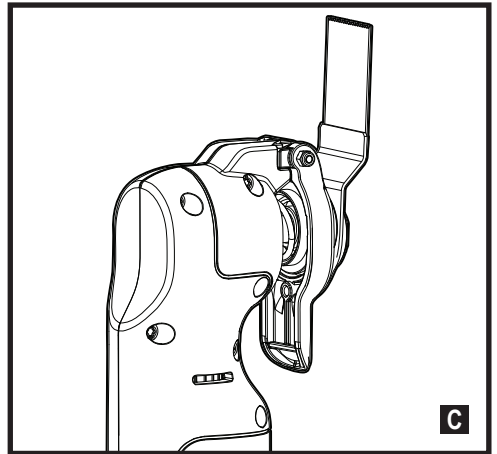
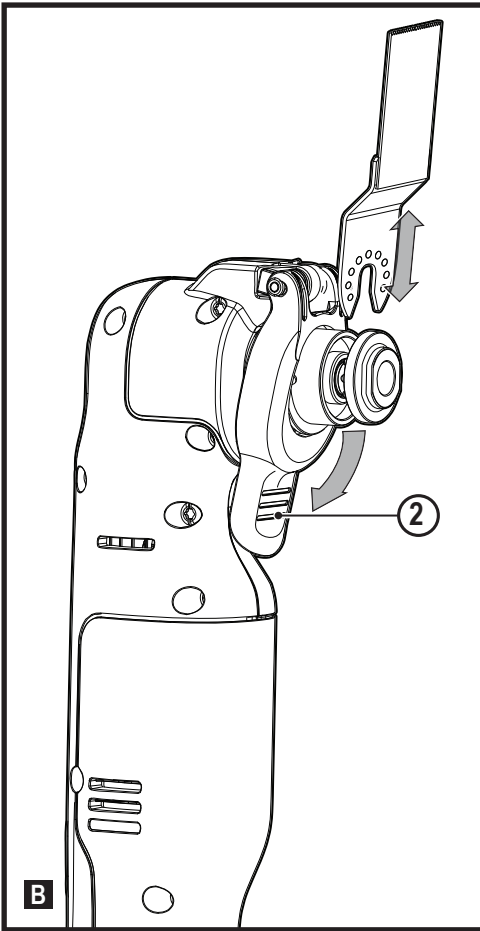
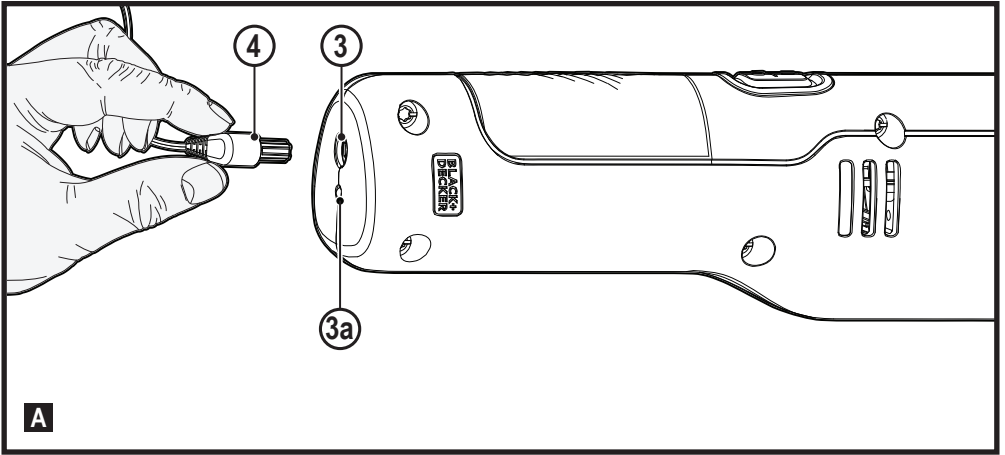
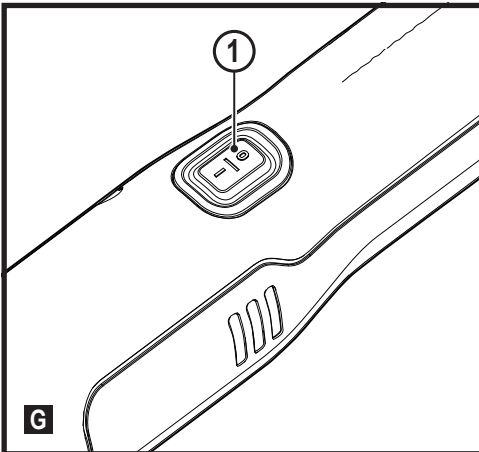
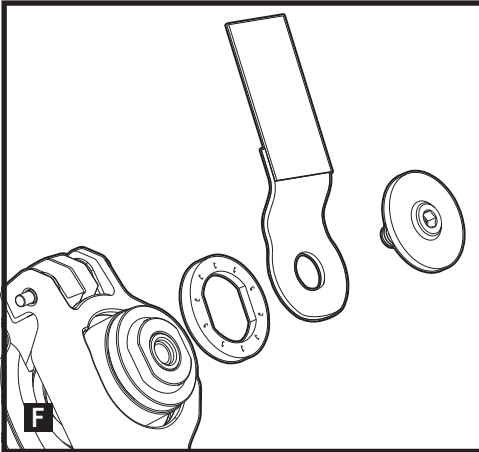
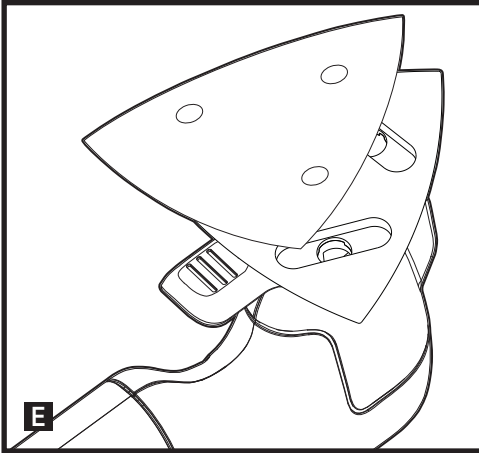


English	(original instructions)	4
Deutsch	(übersetzt von den originalanweisungen)	12
Français	(traduction de la notice d'instructions originale)	20
Italiano	(tradotto dalle istruzioni originali)	28
Nederlands	(vertaald vanuit de originele instructies)	36
Español	(traducido de las instrucciones originales)	44
Português	(traduzido das instruções originais)	52
Svenska	(översatt från de ursprungliga instruktionerna)	60
Norsk	(oversatt fra de originale instruksjonene)	67
Dansk	(oversat fra original brugsvejledning)	74
Suomi	(käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)	81
Ελληνικά	(μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)	88





Intended use

Your BLACK+DECKER REVOS12C oscillating tool has been designed for DIY applications such as sanding operations. It is also suitable for cutting wooden materials, plastic, gypsum, non-ferrous metals and fastening elements (e.g., unhardened nails, staples), working soft wall tiles and scraping of small surfaces. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional power tool safety warnings



Warning! Warning! Additional safety warnings for Oscillating tools

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.**
Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.



Warning! Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ **Thoroughly remove all dust after sanding.**
- ◆ **Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:**
 - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
 - ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.

- ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- ◆ The accessory will continue to move after releasing the switch. Always switch the tool off and wait for the accessory to come to a complete standstill before putting the tool down.
- ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and thumb clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- ◆ **Always wear hearing protection.**

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN62841 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Important safety instructions for all integral battery tools

Warning! Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ◆ Never force a charger plug into the tool.
- ◆ DO NOT modify the charger plug of a non-compatible charger in any way to fit into the tool as the battery may rupture causing serious personal injury.
- ◆ DO NOT charge or use the battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
Inserting or removing the charger plug from the tool may ignite the dust or fumes.
- ◆ Only charge the battery with the provided charge lead and a suitable class 2 power supply.
- ◆ DO NOT splash or immerse in water.
- ◆ DO NOT allow water or any liquid to enter tool.
- ◆ DO NOT store or use the tool in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer). For best life store tools in a cool, dry location.
- ◆ Do not store the tool with the switch locked on. Never tape the switch in the ON position.
- ◆ DO NOT incinerate the tool even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion batteries are burned.
- ◆ If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- ◆ Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation. Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- ◆ Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.
- ◆ Never attempt to open the tool for any reason.
If the tool case is cracked or damaged, do not charge. Do not crush, drop or damage the tool.

Do not use a tool or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged tools should be returned to the service center for recycling.

Storage recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
Store the fully charged tool disconnected from the charger.

Transportation

Note: Integral Li-ion tools should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.

Important safety instructions for all integral battery charging

Warning! Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charging cable and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ◆ The provided charging cable is not intended for any uses other than charging BLACK+DECKER rechargeable tools with micro charging ports. Charging other types of tools may cause their batteries to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- ◆ Use only with the Listed/Certified Information Technology (computer) Equipment.
- ◆ DO NOT expose charging cable to water, rain or snow.
- ◆ Pull by the plugs rather than the cord when disconnecting the charging cable. This will reduce the risk of damage to the plugs and cord.
- ◆ Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- ◆ When charging the tool outdoors, always provide a dry location.
- ◆ DO NOT use a charging cable with a damaged cord or plugs. Have them replaced immediately.
- ◆ Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charging and micro charging plugs and port.
- ◆ Always unplug the charging cable from the power supply when there is no tool attached to it.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear ear protection.



Wear a dust mask

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

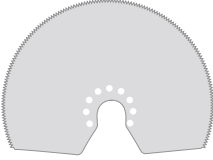
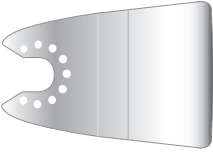

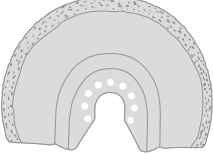
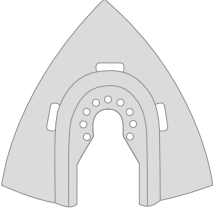
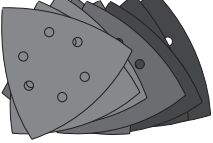
This tool includes some or all of the following features.

1. On/Off switch
2. Super-lok™ Tool free accessory clamping lever
3. Charging port
4. Charger

Accessories

This tool includes some or all of the following accessories. The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

	<p>Precision plunge cut saw blade for wooden materials, soft plastics. (Part number - STA26105-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood and soft plastics. Ideal for working on doors, skirting boards, windowsills and flooring.</p>
	<p>Plunge cut saw blade for wood and metal. (Part number - STA26110-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions, nails and screws.</p>
	<p>Plunge cut saw blade for wood and metal. (Part number - STA26115-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions.</p>

	<p>Segmented saw blade. (Part number - STA26120-XJ)</p> <p>Long life blade which is ideal for cutting wood, plastics, thin walled ferrous and non-ferrous material.</p>
	<p>Rigid scraper. (Part number - STA26135-XJ)</p> <p>Ideal for removal of hard and soft material from flat surfaces such as the removal of vinyl flooring, bonded carpet adhesive, tile floor adhesive, grout, paint and varnish.</p>
	<p>Flexible scraper. (Part number - STA26140-XJ)</p> <p>Ideal for removal of elastomer materials from hard flat surfaces in difficult to reach areas such as silicon sealant and other caulking materials.</p>
	<p>Carbide grout removal blade. (Part number - STA26125-XJ)</p> <p>Carbide coated surface ideal for clearing grout and tile adhesive from flat surfaces and for fast stock removal of wood, chipboard and fibreglass.</p>
	<p>Carbide rasp. (Part number - STA26130-XJ)</p> <p>Carbide coated surface ideal for grout removal and for fast stock removal of plastics, chipboard and fibreglass.</p>
	<p>Sanding Sheets. (Part number - STA32348-XJ)</p> <p>Various grades for sanding of wood, painted and varnished surfaces.</p>

Charging the battery (fig. A)

The integral battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The integral battery should be left connected to the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ Insert the charging connector (4) into the charging port (3).
- ◆ Plug in the charging connector (4).
- ◆ Leave the tool connected to the charger for around 4 hours.
- ◆ The charging indicator (3a) will illuminate during charging.

Fitting and removing the accessories

Warning! Before fitting an accessory, make sure the unit is switched off and keep hands away from the switch area.

Fitting a BLACK+DECKER accessory (fig. B-F)

- ◆ Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (2).
- ◆ Slide the accessory between the shaft and the accessory holder making sure the accessory engages all eight pins on the holder and is flush with the shaft.
- ◆ Release the accessory clamping lever.

Note: Some accessories, such as scrapers and blades can be mounted at an angle if required (fig. D).

Removing a BLACK+DECKER accessory

- ◆ Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (2).
- ◆ Pull the accessory from the tool making sure the accessory dis-engages from all eight pins on the holder.
- ◆ Release the accessory clamping lever.



Warning! Gloves must be worn when removing accessories as they may become hot during use.

Fitting a sanding sheet (fig. E)

- ◆ Line up the sanding sheet with the sanding base as shown.
- ◆ Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base, making sure that the holes in the sheet coincide with the holes in the base.

Removing a sanding sheet

- ◆ Pull the sanding sheet off the sanding base.



Warning! Never use the sanding base without a sanding sheet or accessory in place.

Fitting alternative accessories (fig. F)

- ◆ Place the spacer onto the collar.
- ◆ Place the alternative accessory onto the spacer.
- ◆ Firmly attach the fixing bolt into place to ensure a tight fit for the alternative accessory.

Note: The spacer and fixing bolt are not used to attach BLACK+DECKER accessories. BLACK+DECKER accessories are attached using the Super-lok™ Tool free accessory clamping lever.

Switching on and off (fig. G)

- ◆ To switch the tool on, press the on/off switch (1) (position I).
- ◆ To switch the tool off, press the on/off switch (1) (position O).

Hints for optimum use

- ◆ Always hold the tool securely. For precision work, hold the tool near the front.
- ◆ Clamp the workpiece whenever possible, especially when using cutting blades.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Always use the appropriate type of attachment for the workpiece material and type of cut.
- ◆ Regularly check the condition of accessories. Replace when necessary.
- ◆ Mark the desired starting point.
- ◆ Switch the tool on and slowly feed attachments into the workpiece at the desired starting point.
- ◆ Clamp a piece of plywood or soft wood to the back of the workpiece and saw through the combination in order to obtain a clear cut.
- ◆ Do not force the cutting blade into the workpiece. Note that cutting sheet metal will normally take more time than sawing thicker wooden workpieces.
- ◆ When cutting metal spread a thin film of oil along the cutting line before cutting.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.

- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Technical data

REVOS12C		
Voltage	V_{DC}	12
No-load speed	min^{-1}	11000
Oscillating angle	Degrees	2.8
Weight	kg	0.906
Battery type		Li-Ion

S010**1400040		
Charger		
Input Voltage	V_{AC}	100 - 240
Output Voltage	V_{DC}	14
Current	A	0.4

Level of sound pressure according to EN62841:
Sound pressure (L_{pA}) 72 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
Sound power (L_{WA}) 83 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (tri-ax vector sum) according to EN62841:
(a_v) - 4.1 m/s^2 uncertainty K - 1.5 m/s^2

Declaration of Conformity

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008



Cordless Oscillating Tool - REVOS12C

BLACK+DECKER declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

These products conform to the following UK Regulations:
The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016,
S.I.2016/1091 (as amended).

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

For more information, please contact BLACK+DECKER at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of BLACK+DECKER

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
15/03/2022

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



Cordless Oscillating Tool - REVOS12C

BLACK+DECKER declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact BLACK+DECKER at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of
BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
15/03/2022

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union, European Free Trade area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black & Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Verwendungszweck

Das oszillierende BLACK+DECKER Multifunktionswerkzeug REVOS12C wurde für Heimwerkerarbeiten wie z. B. Schleifanwendungen entwickelt. Außerdem ist es zum Schneiden von Holz, Kunststoff, Gips, Buntmetallen (z. B. nicht gehärteten Nägeln, Klammern), zum Bearbeiten von Weichfaserplatten sowie zum Schaben kleiner Oberflächen geeignet. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.

Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle Anweisungen gut auf. Der Begriff „Gerät“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen.** Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß.** Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
 - Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) an.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- #### 3. Sicherheit von Personen
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Gerät um. Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogeräts angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

- g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
- h. **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. Gebrauch und Pflege von Geräten

- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.**
Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren. Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet. Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.

- d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. **Halten Sie das Gerät und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.
- f. **Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.**

Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h. **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.**

5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a. **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.**
Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. **Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können.** Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.
- d. **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden. Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.**
- f. **Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.**
- g. **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf. Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.**

6. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

- b. Führen Sie an beschädigten Akkus niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Warnung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für oszillierende Geräte

- ◆ **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verdeckte Kabel durch Werkzeuge beschädigt werden könnten.** Der Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- ◆ **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.**
Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.



Warnung! Die beim Schleifen von bestimmten Materialien entstehenden Stäube können bei Berührung oder Einatmen die Gesundheit schädigen. Tragen Sie eine speziell für den Schutz vor Staub und Dämpfen vorgesehene Staubmaske, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen entsprechend geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich dort aufhalten.

- ◆ **Entfernen Sie nach dem Schleifen sorgfältig alle Staubreste.**
- ◆ **Treffen Sie beim Schleifen von möglicherweise bleihaltiger Farbe oder von bestimmten Holz- und Metallarten, die giftigen Staub bilden können, besondere Maßnahmen:**
 - ◆ **Halten Sie Kinder oder Schwangere vom Arbeitsplatz fern.**
 - ◆ **Essen, trinken und rauchen Sie nicht am Arbeitsplatz.**
 - ◆ **Entsorgen Sie Staubteilchen und andere Schleifabfälle sachgerecht.**
- ◆ **Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.**
- ◆ **Das Zubehörteil bewegt sich auch dann noch, wenn Sie den Schalter losgelassen haben.**

Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen stets aus, und warten Sie, bis das Zubehörteil zum Stillstand gekommen ist.

- ◆ **Halten Sie Ihre Hände von der Schneidzone fern.**
Greifen Sie niemals unter das zu schneidende Werkstück. Bewegen Sie Ihre Finger nicht in die Nähe des sich bewegenden Sägeblattes und dessen Klemme. Versuchen Sie nicht, die Säge zu stabilisieren, indem Sie diese am Schuh halten.
- ◆ **Halten Sie die Sägeblätter scharf.** Stumpfe oder beschädigte Klingen können dazu führen, dass das Gerät unter Druck blockiert oder ausbricht. Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Schnittart geeignetes Sägeblatt.
- ◆ **Achten Sie beim Sägen von Rohren oder Leitungen darauf, dass diese frei von Wasser, Stromkabeln und Ähnlichem sind.**
- ◆ **Berühren Sie das Werkstück oder das Sägeblatt nicht direkt nach dem Gebrauch.** Sie können sehr heiß werden.
- ◆ **Achten Sie auch auf nicht sichtbare Gefahren, wenn Sie in Wände, Böden oder Decken sägen. Prüfen Sie diese Stellen auf dahinter liegende Kabel oder Rohre.**
- ◆ **Tragen Sie immer einen Gehörschutz.**

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vibration

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN62841 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Wichtige Sicherheitshinweise für alle Werkzeuge mit integriertem Akku

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen und Warnhinweise für den Akku, das Ladegerät und das Produkt. Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- ◆ Drücken Sie niemals einen Stecker des Ladegeräts mit Gewalt in das Werkzeug.
- ◆ Modifizieren Sie den Stecker eines nicht-kompatiblen Ladegeräts NICHT so, dass er in das Werkzeug passt, da der Akku sonst reißen und schwere Verletzungen verursachen kann.
- ◆ Laden oder verwenden Sie den Akku NICHT in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Beim Einstecken und Entfernen des Ladegeräts aus dem Werkzeug können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- ◆ Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladekabel und einem geeigneten Klasse-2-Netzteil.
- ◆ Das Werkzeug KEINEM Spritzwasser aussetzen oder in Wasser tauchen.
- ◆ NICHT zulassen, dass Wasser oder irgendeine Flüssigkeit in das Werkzeug eindringt.
- ◆ Das Werkzeug NICHT in Bereichen lagern oder verwenden, in denen die Temperatur 40 °C erreichen oder überschreiten könnte (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer). Für optimale Lebensdauer das Werkzeug an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- ◆ Das Werkzeug nicht lagern, wenn der Schalter noch gesperrt ist. Niemals einen Schalter in seiner Einschaltstellung mit Hilfe von Klebeband arretieren.
- ◆ Das Werkzeug NICHT verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung oder völliger Entleerung. Der Akku kann im Feuer explodieren. Es entstehen giftige Dämpfe und Stoffe, wenn Lithium-Ionen-Akkus verbrannt werden.
- ◆ Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser abwaschen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, das offene Auge 15 Minuten lang spülen, oder bis die Reizung aufhört.

Ist ärztliche Hilfe erforderlich, geben Sie an, dass das Elektrolyt des Akkus eine Mischung aus flüssigen organischen Carbonaten und Lithiumsalzen ist.

- ◆ Der Inhalt von geöffneten Akkuzellen kann die Atemwege reizen. Für Frischluft sorgen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- ◆ Die Akkuflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt wird.
- ◆ Keinesfalls versuchen, das Werkzeug zu öffnen. Nicht aufladen, wenn das Werkzeug gerissen oder beschädigt ist. Das Werkzeug nicht quetschen, fallen lassen oder beschädigen. Verwenden Sie niemals ein Werkzeug oder ein Ladegerät, wenn sie einen harten Schlag erlitten haben, fallen gelassen, überfahren oder sonst wie beschädigt wurden (z. B. wenn sie mit einem Nagel durchlöchert wurden, mit einem Hammer darauf geschlagen oder darauf getreten wurde). Beschädigte Werkzeuge sollten zum Recycling zur Kundendienststelle zurückgebracht werden.

Empfehlungen für die Lagerung

Der beste Aufbewahrungsort ist kühl und trocken, ohne direkte Sonneneinstrahlung und übermäßige Wärme oder Kälte.

Bewahren Sie das vollständig geladene Werkzeug getrennt vom Ladegerät auf.

Transport

Hinweis: Werkzeuge mit integriertem Li-Ion-Akku sollten in Flugzeugen nicht im aufgegebenen Gepäck mitgeführt werden. Sie müssen ordnungsgemäß vor Kurzschlüssen geschützt werden, wenn sie sich im Handgepäck befinden.

Wichtige Sicherheitshinweise zum Aufladen von Werkzeugen mit integriertem Akku

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen und Warnhinweise für den Akku, das Ladekabel und das Produkt. Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- ◆ Das mitgelieferte Ladekabel ist ausschließlich zum Laden von wiederaufladbaren BLACK+DECKER-Werkzeugen mit Micro-Ladeanschlüssen bestimmt. Das Aufladen anderer Werkzeugtypen kann dazu führen, dass deren Akkus überhitzen und platzen, was zu Verletzungen, Sachschäden, Brand, Elektroschock oder Stromschlag führen kann.
- ◆ Nur mit den aufgelisteten/zertifizierten Geräten aus dem Bereich Informationstechnologie (Computer) verwenden.
- ◆ Setzen Sie das Ladekabel weder Wasser, noch Regen oder Schnee aus.

- ◆ Fassen Sie das Kabel beim Abziehen an den Steckern und nicht am Ladekabel an. Dadurch wird das Risiko von Schäden an Steckern und Kabel verringert.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Kabel so platziert wird, das nicht darauf getreten bzw. darüber gestolpert oder es anderweitig beschädigt oder belastet wird.
- ◆ Wenn Sie das Werkzeug im Freien aufladen, sorgen Sie immer für einen trockenen Standort.
- ◆ Ladekabel NICHT verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Lassen Sie beschädigte Teile sofort ersetzen.
- ◆ Leitende Fremdmaterialien, wie z. B. Schleifstaub, Metallspäne, Stahlwolle, Aluminiumfolie oder die Ansammlung von Metallpartikeln von den Ladeanschlüssen und den Micro-Ladesteckern und -Ladeanschlüssen fernhalten.
- ◆ Trennen Sie das Ladekabel immer vom Netzteil, wenn kein Werkzeug daran angeschlossen ist.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- ◆ Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.



Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.

Ladegeräte

- ◆ Verwenden Sie das BLACK+DECKER Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF.)

Etiketten am Werkzeug

Am Gerät sind die folgenden Piktogramme inkl. Datumscode angebracht:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Tragen Sie Gehörschutz.



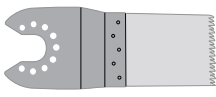
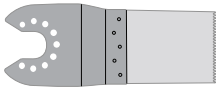
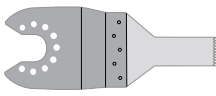

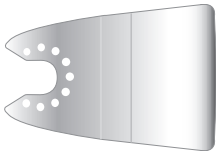
Tragen Sie eine Staubmaske


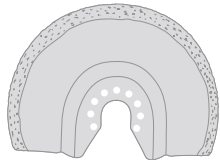
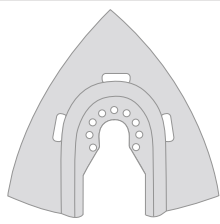
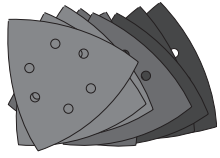
1. Ein-/Ausschalter
2. Super-lok™-Klemmhebel für den werkzeuglosen Wechsel von Zubehörteilen
3. Ladeanschluss
4. Ladegerät

Zubehör

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Zubehörteile:

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts. Zubehörteile von BLACK+DECKER erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse.

	<p>Präzisions-Tauchsägeblatt für Holz und weiche Kunststoffe. (Teilenummer - STA26105-XJ)</p> <p>Trennen, Tauch- und Bündigsägen von Holz und weichem Kunststoff. Optimal für die Arbeit an Türen, Fußleisten, Fensterbänken und Bodenbelägen.</p>
	<p>Tauchsägeblatt für Holz und Metall. (Teilenummer - STA26110-XJ)</p> <p>Trennen, Tauch- und Bündigsägen von Holz, weichen Kunststoffen, dünnen Buntmetallrohren und -profilen, Nägeln und Schrauben.</p>
	<p>Tauchsägeblatt für Holz und Metall. (Teilenummer - STA26115-XJ)</p> <p>Trennen, Tauch- und Bündigsägen von Holz, weichen Kunststoffen, dünnen Buntmetallrohren und -profilen.</p>
	<p>Segmentiertes Sägeblatt. (Teilenummer - STA26120-XJ)</p> <p>Langlebiges Sägeblatt zum Schneiden von Holz, Kunststoffen sowie dünnen Stahl- und Buntmetallwerkstücken.</p>
	<p>Starrer Schaber. (Teilenummer - STA26135-XJ)</p> <p>Optimal zum Entfernen von harten und weichen Materialien von glatten Oberflächen, beispielsweise das Entfernen von PVC-Bodenbelägen, Teppichklebstoff, Fliesenkleber, Mörtel, Farbe und Lack.</p>

	<p>Flexibler Schaber. (Teilenummer - STA26140-XJ)</p> <p>Optimal zum Entfernen von Elastomeren von harten glatten Oberflächen an schwer erreichbaren Stellen, beispielsweise Silikonabdichtungen oder anderen Fugendichtmassen.</p>
	<p>Karbonid-Fugenfräsblatt. (Teilenummer - STA26125-XJ)</p> <p>Karbonidbeschichtete Oberfläche zum Entfernen von Mörtel und Fliesenkleber von glatten Oberflächen sowie einen schnellen Abtrag von Holz-, Span- und Glasfaserplatten.</p>
	<p>Karbonid-Raspel. (Teilenummer - STA26130-XJ)</p> <p>Karbonidbeschichtete Oberfläche zum Entfernen von Mörtel sowie einen schnellen Abtrag von Kunststoff-, Span- und Glasfaserplatten.</p>
	<p>Schleifblätter. (Teilenummer - STA32348-XJ)</p> <p>Unterschiedliche Körnungen zum Schleifen von Holz sowie gestrichenen und lackierten Oberflächen.</p>

Laden des Akkus (Abb. A)

Der integrierte Akku muss vor der erstmaligen Benutzung sowie immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet. Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Warnung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Akkuzellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.

Lassen Sie in diesem Fall den integrierten Akku mit dem Ladegerät verbunden. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.

- ◆ Verbinden Sie den Ladestecker (4) mit dem Ladeanschluss (3).
- ◆ Stecken Sie den Ladestecker (4) in die Steckdose.

- ◆ Warten Sie etwa 4 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.
- ◆ Die Ladestandsanzeige (3a) leuchtet während des Ladevorgangs.

Anbringen und Entfernen von Zubehörteilen

Warnung! Achten Sie vor dem Anbringen von Zubehörteilen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und halten Sie die Hände vom Schalterbereich fern.

Anbringen von BLACK+DECKER-Zubehör (Abb. B–F)

- ◆ Halten Sie das Gerät fest und drücken Sie den Klemmhebel für Zubehörteile (2).
- ◆ Schieben Sie das Zubehörteil zwischen die Spindel und die Zubehörhalterung. Stellen Sie dabei sicher, dass alle acht Stifte der Halterung einrasten und die Halterung bündig an der Spindel sitzt.
- ◆ Lassen Sie den Zubehörklemmhebel los.

Hinweis: Einige Zubehörteile wie Schaber und Messer können ggf. winklig angebracht werden (Abb. D).

Entfernen von BLACK+DECKER-Zubehör

- ◆ Halten Sie das Gerät fest und drücken Sie den Klemmhebel für Zubehörteile (2).
- ◆ Ziehen Sie das Zubehörteil vom Gerät ab. Stellen Sie dabei sicher, dass alle acht Stifte der Halterung gelöst werden.
- ◆ Lassen Sie den Zubehörklemmhebel los.



Warnung! Tragen Sie beim Entfernen von Zubehörteilen Handschuhe, da Zubehörteile bei Gebrauch heiß werden können.

Anbringen eines Schleifblatts (Abb. E)

- ◆ Richten Sie das Schleifblatt wie dargestellt an der Schleifplatte aus.
- ◆ Drücken Sie das Schleifblatt fest und gleichmäßig auf die Schleifplatte. Achten Sie dabei darauf, dass die Löcher im Schleifblatt mit den Löchern in der Schleifplatte fluchten.

Entfernen eines Schleifblatts

- ◆ Ziehen Sie das Schleifblatt von der Schleifplatte ab.



Warnung! Verwenden Sie die Schleifplatte nur mit einem Schleifblatt oder anderem Zubehör.

Anbringen alternativer Zubehörteile (Abb. F)

- ◆ Setzen Sie den Abstandhalter auf die Zubehöraufnahme.
- ◆ Setzen Sie das alternative Zubehörteil auf den Abstandhalter.
- ◆ Bringen Sie die Befestigungsschraube an, und ziehen Sie diese fest, um sicherzustellen, dass das alternative Zubehörteil ordnungsgemäß gehalten wird.

Hinweis: Der Abstandhalter und die Befestigungsschraube werden für Zubehörteile von BLACK+DECKER nicht benötigt. Zubehörteile von BLACK+DECKER werden mithilfe des Super-lok™-Klemmhebels für den werkzeugfreien Wechsel von Zubehörteilen angebracht.

Ein- und Ausschalten (Abb. G)

- ◆ Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter (1) (Position I).
- ◆ Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter (1) (Position O).

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Halten Sie das Gerät stets sicher fest. Halten Sie das Gerät bei Feinarbeiten am vorderen Teil.
- ◆ Klemmen Sie das Werkstück möglichst fest, besonders bei der Verwendung von Schneidmessern.
- ◆ Üben Sie keinen zu großen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Art des Schnittes geeignetes Zubehörteil.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Zubehörteilen. Tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- ◆ Markieren Sie den gewünschten Startpunkt.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein und beginnen Sie vorsichtig am gewünschten Startpunkt mit der Bearbeitung des Werkstücks.
- ◆ Klemmen Sie ein Stück Sperrholz oder ein anderes weiches Holz unter das Werkstück, und durchtrennen Sie beide Teile, um eine glatte Schnittfläche zu erzielen.
- ◆ Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Beachten Sie, dass das Durchtrennen von Blech in der Regel länger dauert als das Durchtrennen dickerer Werkstücke aus Holz.
- ◆ Bestreichen Sie beim Durchtrennen von Metall die Schnittlinie dünn mit Öl.
- ◆ Zum Schleifen frischer Farbschichten vor dem Auftragen weiterer Schichten verwenden Sie sehr feines Schleifpapier.
- ◆ Auf sehr unebenen Oberflächen sowie zum Entfernen alter Farbschichten verwenden Sie zunächst grobes Schleifpapier. Auf anderen Oberflächen verwenden Sie zunächst mittelgrobes Schleifpapier. Wechseln Sie in beiden Fällen nach einiger Zeit zu feinem Schleifpapier, damit Sie eine glatte Oberfläche erhalten.
- ◆ Weitere Informationen über Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wartung

Ihr BLACK+DECKER Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt.

Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Warnung! Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

Warnung! Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her. Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern mitgeliefert werden. Empfohlene Sicherung: 5 A.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com.

Technische Daten

		REVOS12C
Spannung	V _{DC}	12
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	11000
Oszillationswinkel	Grad	2,8
Gewicht	kg	0,906

Akkutyp		Li-Ionen
Ladegerät		S010**1400040
Eingangsspannung	V _{AC}	100 - 240
Ausgangsspannung	V _{DC}	14
Stromstärke	A	0,4
Schalldruckpegel gemäß EN62841:		
Schalldruck (L _{pa}) 72 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)		
Schalleistung (L _{wa}) 83 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)		
Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN62841:		
(a _v) - 4,1 m/s ² Unsicherheitsfaktor K - 1,5 m/s ²		

EU-Konformitätserklärung MASCHINENRICHTLINIE



Kabelloses oszillierendes Multifunktionswerkzeug –
REVOS12C

BLACK+DECKER erklärt, dass diese unter „Technische Daten“ beschriebenen Geräte übereinstimmen mit: 2006/42/EG, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von BLACK+DECKER unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von BLACK+DECKER ab.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
15/03/2022

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union, der Europäischen Freihandelszone und des Vereinigten Königreichs.

DEUTSCH

(Übersetzung der ursprünglichen Anweisungen)

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black & Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black & Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Black & Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Black & Decker-Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.de registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

FRANÇAIS

(Traduction des instructions initiales)

Utilisation prévue

Votre outil multifonction oscillant BLACK+DECKER REVOS12C a été conçu pour vos travaux de bricolage comme le ponçage par exemple. Il est également adapté pour la découpe du bois, du plastique, du plâtre, des métaux non-ferreux, des éléments de fixation (clous ou agrafes en acier non trempé par exemple) et les interventions sur le carrelage mural tendre et le décapage de petites surfaces. Cet outil est destiné à un usage grand public uniquement.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



Avertissement ! Veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.

(Traduction des instructions initiales)

FRANÇAIS

- Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.

- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
4. **Utiliser et entretenir un outil électrique**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser.**
Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise de l'alimentation électrique et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.**
- Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.**
De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.**
Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.**
L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.
5. **Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie**
- a. **N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.**
Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- e. **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
- f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g. **Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Révision/Réparation

- a. **Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.**
Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
- b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements supplémentaires liés à la sécurité, propres aux outils électriques



Avertissement ! Avertissement ! Avertissements liés à la sécurité supplémentaires propres aux outils multifonction oscillants

- ◆ **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez des opérations au cours desquelles l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils électriques cachés.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.**
Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.



Avertissement ! Tout contact avec les poussières émises pendant la découpe ou toute inhalation de celles-ci peut présenter un risque pour la santé de l'utilisateur et des personnes à proximité. Portez un masque anti-poussière spécialement conçu pour vous protéger des poussières et des fumées et veillez à ce que les personnes qui se trouvent à l'intérieur de la zone de travail ou qui y pénètrent soient également protégées.

- ◆ **Veillez à complètement supprimer toute la poussière après le ponçage.**
- ◆ **Soyez particulièrement vigilant lorsque vous poncez des peintures pouvant contenir du plomb ou certains bois et métaux pouvant générer des poussières toxiques :**
 - ◆ Ne laissez pas les enfants et les femmes enceintes pénétrer dans la zone de travail.
 - ◆ Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans la zone de travail.
 - ◆ Nettoyez l'outil de toutes particules de poussière et autres débris avec précaution.
- ◆ L'utilisation prévue est décrite dans la présente notice d'utilisation.
L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement non spécifié ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans la présente notice d'utilisation présentent un risque de blessures et/ou de dommages matériels.
- ◆ Le mouvement de l'accessoire continue après avoir relâché le bouton. Après avoir arrêté l'outil, attendez que l'accessoire se stabilise complètement avant de poser l'outil.
- ◆ **Éloignez vos mains des zones de découpe.** N'avancez jamais les mains sous l'ouvrage pour quelque raison que ce soit.
Ne passez pas vos doigts ou vos pouces à proximité de la lame sabre et du dispositif de fixation de la lame. Ne cherchez pas à stabiliser la scie en la tenant par la semelle.
- ◆ **Veillez à garder les lames bien affûtées.** Les lames émoussées ou endommagées peuvent faire dévier ou bloquer la scie pendant l'utilisation. Utilisez toujours le type de lame de scie adapté à la matière à scier.
- ◆ **Avant de scier un tuyau ou une conduite, veillez à qu'ils ne contiennent ni eau, ni fils électriques, etc.**
- ◆ **Ne touchez ni l'ouvrage ni la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil.** Ils peuvent être très chauds.
- ◆ **Prenez garde aux risques cachés. Avant de découper des murs, des planchers ou des plafonds, vérifiez l'emplacement des câbles et tuyaux.**
- ◆ **Veillez à toujours porter des protections auditives.**

Sécurité des personnes

- ◆ Cet équipement n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient été formées sur la façon d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test normalisée établie par la norme EN62841 et elle peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des vibrations émises déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Avertissement ! En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré. Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, l'estimation de l'exposition aux vibrations doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme les durées pendant lesquelles l'outil est éteint et quand il fonctionne au ralenti, en plus de la durée de déclenchement.

Consignes de sécurité importantes propres à tous les outils avec batterie intégrée Avertissement ! Veuillez à lire tous les avertissement et toutes les consignes de sécurité ainsi que les marquages de précaution de la batterie, du chargeur et du produit lui-même. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

- ◆ Ne forcez jamais pour insérer la prise du chargeur dans l'outil.
- ◆ NE modifiez JAMAIS la prise d'un chargeur non compatible de quelque façon que ce soit pour la faire entrer dans l'outil car la batterie pourrait sinon éclater et provoquer de graves blessures.
- ◆ NE rechargez et n'utilisez PAS la batterie dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
L'insertion ou le retrait de la prise du chargeur dans l'outil peut faire embraser les poussières ou les fumées.
- ◆ Ne rechargez la batterie qu'avec le câble de charge fourni et sur une alimentation électrique adaptée de classe 2.
- ◆ N'éclaboussez PAS l'équipement et NE l'immergez PAS dans l'eau.
- ◆ NE laissez PAS d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'outil.

- ◆ NE rangez et N'utilisez PAS l'équipement dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 104 °F (40 °C) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été par exemple). Pour une meilleure durée de vie, rangez vos outils dans un endroit frais et sec.
- ◆ Ne rangez pas l'outil avec l'interrupteur bloqué en position Marche. Ne bloquez jamais l'interrupteur en position Marche.
- ◆ N'incinerez PAS l'outil même s'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage. La batterie peut être exposée dans les flammes. La combustion des batteries lithium-ion génère des fumées et des substances toxiques.
- ◆ Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec du savon doux et de l'eau. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez l'œil ouvert pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- ◆ Le contenu des cellules d'une batterie ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Aérez correctement. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- ◆ Le liquide de la batterie peut s'embraser s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.
- ◆ Ne tentez d'ouvrir l'outil sous aucun prétexte.
Si le boîtier de l'outil est fissuré ou endommagé, ne rechargez plus l'outil. N'écrasez pas l'outil, ne le faites pas tomber et ne l'endommagez pas.
N'utilisez pas l'outil ou le chargeur s'ils ont reçu un coup violent, s'ils ont chuté, s'ils ont été écrasés ou endommagés de quelque façon que ce soit (percés par un clou, frappés avec un marteau ou piétinés par exemple). Les outils endommagés doivent être rapportés dans un centre d'assistance pour y être recyclés.

Recommandations pour le rangement

Le lieu idéal de rangement est un lieu frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et de tout excès de chaleur ou de froid.

Rangez l'outil complètement rechargé et débranché du chargeur.

Transport

Remarque : Les outils avec batterie Li-ion intégrée ne doivent pas voyager en soute dans les avions et ils doivent être correctement protégés contre les courts-circuits s'ils voyagent en cabine.

Consignes de sécurité importantes propres à la charge de toutes les batteries intégrées

Avertissement ! Veuillez à lire tous les avertissement et toutes les consignes de sécurité ainsi que les marquages de précaution de la batterie, du câble de charge et du produit lui-même. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

- ◆ Le câble de charge fourni n'est pas prévu pour servir à autre chose que la charge des outils rechargeables BLACK+DECKER munis d'une mini prise de charge. Le fait de recharger d'autres types d'outils peut provoquer la surchauffe et l'éclatement de la batterie et entraîner des blessures, des dégâts matériels, des décharges électriques ou une électrocution.
- ◆ Veuillez à ne l'utiliser qu'avec l'un des équipements informatiques listés/certifiés (ordinateurs).
- ◆ N'exposez PAS, le câble de charge à l'eau, à la pluie ou à la neige.
- ◆ Pour débrancher le câble de charge, tirez sur les prises et non sur le cordon. Cela permet de réduire le risque d'endommager les prises et le cordon.
- ◆ Veuillez à placer le cordon de sorte qu'il ne puisse faire trébucher personne, qu'on ne puisse pas marcher dessus et qu'il ne puisse pas être autrement endommagé.
- ◆ Si vous devez recharger l'outil à l'extérieur, veuillez à ce que ce soit toujours dans un endroit sec.
- ◆ N'utilisez PAS le câble de charge si le cordon ou les prises sont endommagés. Faites-les immédiatement remplacer.
- ◆ Les corps étrangers de nature conductrice comme, notamment et entre autres, les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, les feuilles d'aluminium ou toute autre accumulation de particules métalliques doivent être tenus à distance des prises et des ports de charge (mini ou normales).
- ◆ Débranchez toujours le câble de charge de l'alimentation électrique quand il n'est pas branché dans l'outil.

Risques résiduels.

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- ◆ Les blessures dues au remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil.

Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.

- ◆ Les troubles de l'ouïe.
- ◆ Les risques pour la santé dus à l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'outil avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et aux chargeurs

Batteries

- ◆ Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- ◆ N'exposez pas les batteries à l'eau.
- ◆ Ne les stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- ◆ Au moment de jeter les batteries, respectez les instructions mentionnées dans la section "Protection de l'environnement".



N'essayez pas de recharger des batteries endommagées.

Chargeurs

- ◆ N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- ◆ Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- ◆ N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne sondez pas le chargeur.



Veillez à n'utiliser le chargeur qu'à l'intérieur.



Lisez la notice avant l'utilisation.

Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

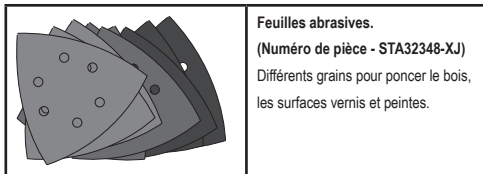
1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Levier de fixation des accessoires sans outil Super-lok™
3. Port de charge
4. Chargeur

Accessoires

Cet outil est livré avec tout ou partie des accessoires suivants. Les performances de votre outil dépendent de l'accessoire utilisé. Les accessoires BLACK+DECKER sont élaborés selon des normes de qualité supérieures et ils sont conçus pour améliorer les performances de votre outil. L'utilisation de ces accessoires vous permet de tirer pleinement profit de votre outil.

	<p>Lame pour les coupes plongées de précision dans le bois et le plastique tendre. (Numéro de pièce - STA26105-XJ) Séparation, coupe en plongée et découpes à fleur de bois et de plastique tendre. Idéale pour les portes, les plinthes, les rebords de fenêtre et les planchers.</p>
	<p>Lame pour les coupes plongées dans le bois et le métal. (Numéro de pièce - STA26110-XJ) Séparation, coupe en plongée et découpes à fleur de bois, plastique, canalisations fines non ferreuses et extrusions, clous et vis.</p>

	<p>Lame pour les coupes plongées dans le bois et le métal. (Numéro de pièce - STA26115-XJ) Séparation, coupe en plongée et découpes à fleur de bois, plastique, canalisations fines non ferreuses et extrusions.</p>
	<p>Lame de scie segmentée. (Numéro de pièce - STA26120-XJ) Lame longue durée, idéale pour la découpe du bois, du plastique, des matériaux fins, ferreux et non ferreux.</p>
	<p>Grattoir rigide. (Numéro de pièce - STA26135-XJ) Idéal pour supprimer les matériaux durs et tendres des surfaces planes comme les revêtements de sol en vinyle, la colle des moquettes, du carrelage, les enduits, la peinture et le vernis.</p>
	<p>Grattoir flexible. (Numéro de pièce - STA26140-XJ) Idéal pour supprimer les matières en élastomère des surfaces planes dures dans les zones difficiles d'accès comme les joints en silicone et les autres matériaux de cafeutrage.</p>
	<p>Lame carbure pour le retrait de coulures. (Numéro de pièce - STA26125-XJ) Surface en carbure pour éliminer le mastic/enduit et la colle à carrelage des surfaces plates et pour éliminer rapidement les copeaux de bois, d'aggloméré et de fibres de verre.</p>
	<p>Râpe carbure. (Numéro de pièce - STA26130-XJ) Surface en carbure, idéale pour éliminer le mastic/enduit et pour éliminer rapidement les sciures de plastique, d'aggloméré et de fibres de verre.</p>



Recharger la batterie (Fig. A)

La batterie intégrée doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant. La batterie peut devenir chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Avertissement ! Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est d'environ 24 °C.

Remarque : Le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie intégrée doit rester raccordée au chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.

- ◆ Insérez le connecteur de charge (4) dans le port de charge (3).
- ◆ Branchez le connecteur de charge (4).
- ◆ Laissez l'outil branché au chargeur pendant 4 heures environ.
- ◆ Le témoin de charge (3a) est allumé pendant la charge.

Installer et retirer les accessoires

Avertissement ! Avant d'installer un accessoire, veillez à ce que la machine soit bien éteinte et laissez vos mains loin de la zone d'allumage.

Installer un accessoire BLACK+DECKER (Fig. B-F)

- ◆ Tenez l'outil et enfoncez le levier de fixation des accessoires (2).
- ◆ Glissez l'accessoire entre l'arbre et le porte-accessoire en veillant à ce que l'accessoire prenne bien les huit picots du porte-accessoire et qu'il soit bien à fleur de l'arbre.
- ◆ Relâchez le levier de fixation des accessoires.

Remarque : Certains accessoires, comme les racloirs ou les lames peuvent être inclinés au besoin (Fig. D).

Retirer un accessoire BLACK+DECKER

- ◆ Tenez l'outil et enfoncez le levier de fixation des accessoires (2).
- ◆ Tirez l'accessoire hors de l'outil en veillant à ce qu'il se désengage bien des huit picots du porte-accessoire.
- ◆ Relâchez le levier de fixation des accessoires.



Avertissement ! Portez des gants pour retirer les accessoires. En effet ces derniers peuvent devenir brûlants pendant l'utilisation.

Installer une feuille abrasive (Fig. E)

- ◆ Centrez la feuille sur la semelle de ponçage comme indiqué.
- ◆ Appuyez fermement la feuille sur la semelle de ponçage, en veillant à faire coïncider les trous dans la feuille avec les trous dans la semelle.

Retirer la feuille abrasive

- ◆ Tirez la feuille hors de la semelle de ponçage.



Avertissement ! N'utilisez jamais la semelle de ponçage sans feuille abrasive ou sans avoir installé un accessoire.

Installation des accessoires annexes (figure F)

- ◆ Positionnez l'entretoise sur la bague.
- ◆ Installez l'accessoire sur la bague.
- ◆ Serrez fermement le boulon de fixation afin de garantir la bonne installation de l'accessoire.

Remarque : L'entretoise et le boulon de fixation ne sont pas utiles pour installer les accessoires BLACK+DECKER. Les accessoires BLACK+ DECKER sont installés à l'aide du levier de fixation sans outil pour accessoires Super-lok™.

Mise en marche et extinction (Fig. G)

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (1) (Position I).
- ◆ Pour éteindre l'outil, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (1) (Position O).

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Veillez à toujours tenir l'outil de façon sûre. Pour un travail de précision, tenez l'outil sur l'avant.
- ◆ Veillez à toujours fixer l'ouvrage quand c'est possible, surtout lorsque vous utilisez les lames.
- ◆ N'exercez pas trop de pression sur l'outil.
- ◆ Utilisez toujours le bon type d'accessoire adapté à la matière de l'ouvrage et au type de coupe à réaliser.
- ◆ Contrôlez régulièrement l'état des accessoires. Remplacez-la si nécessaire.
- ◆ Répérez et marquez le point de démarrage voulu.
- ◆ Allumez l'outil et mettez lentement l'accessoire en contact avec l'ouvrage au niveau du point de démarrage repéré.
- ◆ Fixez un morceau de contreplaqué ou de bois tendre à l'arrière de l'ouvrage et sciez ce sandwich pour obtenir une découpe nette.
- ◆ Ne forcez pas les lames dans l'ouvrage. Notez que la découpe de pièces métalliques prend normalement plus de temps que celle de pièces en bois épais.

- ◆ Pour découper du métal, appliquez une fine couche d'huile le long de la ligne de coupe avant de commencer à scier.
- ◆ Lorsque vous poncez de nouvelles couches de peinture avant d'en appliquer une autre, utilisez un abrasif extra fin.
- ◆ Sur les surfaces irrégulières ou pour retirer des couches de peinture, commencez avec un abrasif à gros grains. Sur les autres surfaces, commencez avec un abrasif à grain moyen. Dans les deux cas, changez progressivement pour un grain plus fin pour que la finition soit lisse.
- ◆ Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour avoir plus d'informations sur les accessoires disponibles.

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Avertissement ! Avant de procéder à la maintenance des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Éteignez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- uOu, éteignez l'appareil/outil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil/outil.
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- ◆ Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- ◆ Raccordez le fil marron à la phase de la nouvelle prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu au neutre.

Avertissement ! Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre. Respectez les instructions d'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 5 A.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Plus d'informations sont disponibles sur le site www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

		REVOS12C
Tension	V_{cc}	12
Vitesse à vide	min^{-1}	11000
Angle d'oscillation	Degrés	2,8
Poids	kg	0,906
Type de batterie		Li-Ion

		S010**1400040
Tension d'entrée	V_{CA}	100 - 240
Tension de sortie	V_{cc}	14
Courant	A	0,4

Niveau de pression sonore selon la norme EN62841 :

Pression sonore (L_{pA}) 72 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Puissance sonore (L_{WA}) 83 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN62841 :

(a_w) - 4,1 m/s^2 incertitude K - 1,5 m/s^2

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES



Outil multifonction oscillant sans fil - REVOS12C

BLACK+ DECKER déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont en conformité avec : 2006/42/CE, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Ces produits sont également conformes aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter BLACK+DECKER à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de BLACK+ DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgique
15/03/2022

Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne, de la zone européenne de libre-échange et du Royaume-Uni.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans la présente notice.

Veuillez consulter notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

Usò previsto

La levigatrice oscillante BLACK+DECKER REVOS12C è stata ideata per le applicazioni Fai da te come ad esempio la levigatura. Inoltre esso è adatto per il taglio di materiali in legno, plastica, gesso, metalli non ferrosi ed elementi di fissaggio (ad esempio, chiodi non temprati o punti metallici), per lavorare su piastrelle da parete non dure e per raschiare superfici di piccole dimensioni. Questo attrezzo è destinato esclusivamente all'uso privato.

Istruzioni di sicurezza**Avvertenze di sicurezza generali per gli elettrodomestici**

Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'elettrodomestico. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. Il termine "elettrodomestico" che ricorre in tutti gli avvisi seguenti si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con filo) o a batteria (senza filo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Evitare di usare gli elettrodomestici in ambienti esposti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- Durante l'uso di un elettrodomestico, tenere lontani i bambini e le altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza elettrica

- Le spine dell'elettrodomestico devono essere adatte alla presa di corrente.**
Non modificare la spina in alcun modo.
Non utilizzare spine con adattatore con un elettrodomestico dotato di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno dell'elettrodomestico, il rischio di scossa elettrica aumenta.

- d. **Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrotensile dalla presa di corrente tirandolo dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- e. **Se l'elettrotensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- f. **Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrotensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
3. **Sicurezza personale**
- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non utilizzare l'elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile potrebbe provocare gravi lesioni alle persone.
- b. **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni auricolari in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c. **Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
- d. **Prima di accendere l'elettrotensile, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati a una parte rotante dell'elettrotensile possono provocare lesioni personali.
- e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile mantenere un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.
- f. **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti non aderenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di aspirazione delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.
- h. **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli elettrotensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni personali gravi in una frazione di secondo.
4. **Uso e cura dell'elettrotensile**
- a. **Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettrotensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
- b. **Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.** Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riparlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrotensile.
- d. **Quando non vengono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. **Eeguire la manutenzione degli elettrotensili e degli accessori. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se l'elettrotensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a una corretta manutenzione.
- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.

h. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrotensile nel caso di imprevisti.

5. Uso e cura della batteria dell'elettrotensile

a. Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore.

Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di pacco batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria diverso.

b. Usare gli elettrotensili esclusivamente con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.

L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone e incendio.

c. Quando il pacco batteria non viene usato tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro. Se i morsetti della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.

d. In condizioni di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido. Evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare la pelle con abbondante acqua. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e. Non utilizzare un pacco batteria o un elettrotensile se danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.

f. Non esporre una batteria o un elettrotensile al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

g. Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il pacco batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. Assistenza

a. Fare riparare l'elettrotensile esclusivamente da personale specializzato e solo utilizzando pezzi di ricambio originali.

In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrotensile.

b. Non riparare le batterie danneggiate. Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria devono essere eseguiti dal produttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli elettrotensili



Avvertenza! Avvertenza! Avvertenze di sicurezza aggiuntive per Levigatrici oscillanti

◆ **Tenere l'elettrotensile afferrando le impugnature isolate se vi è la possibilità che l'accessorio di taglio possa venire a contatto con cavi nascosti o con il filo di alimentazione.** Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'apparato e possono provocare la folgorazione dell'operatore.

◆ **Usare morse o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo da lavorare a una piattaforma stabile.**

Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo dell'elettrotensile.



Avvertenza! Il contatto o l'inalazione delle polveri generate durante la levigatura potrebbe nuocere alla salute dell'operatore e delle eventuali altre persone presenti. Indossare una maschera antipolvere specifica per polveri e fumi e accertarsi che anche le persone presenti nell'area di lavoro o che vi entrano siano adeguatamente protette.

◆ **Dopo la levigatura, rimuovere tutta la polvere.**

◆ **Prestare molta attenzione quando si levigano superfici verniciate con prodotti che probabilmente contengono il piombo come componente di base oppure quando si levigano certi legni e metalli la cui polvere può essere tossica:**

◆ Vietare l'accesso nell'area di lavoro a bambini o donne in gravidanza.

◆ Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.

◆ Smaltire polvere e rifiuti adottando le necessarie misure di sicurezza.

◆ L'uso previsto è indicato nel presente manuale di istruzioni.

Se questo elettrotensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale, si potrebbero verificare lesioni a persone e/o danni alle cose.

◆ L'accessorio continuerà a muoversi dopo il rilascio dell'interruttore. Prima di appoggiare l'elettrotensile, spegnerlo e attendere che l'accessorio si fermi completamente.

◆ **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio.** Non allungare mai le mani sotto il pezzo.

Non infilare le dita o il pollice in prossimità della lama alternativa e del blocco lama. Non stabilizzare la sega afferrando il piedino di scorrimento della lama.

- ◆ **Mantenere le lame affilate.** Lame spuntate o danneggiate possono causare la deviazione o lo spegnimento della sega sotto sforzo. Usare sempre il tipo di lama adatto al materiale da tagliare e al tipo di taglio.
- ◆ **Quando si taglia un tubo o una conduttura, accertarsi sempre che al loro interno non vi siano acqua, fili elettrici ecc.**
- ◆ **Non toccare il pezzo o la lama subito dopo aver fatto funzionare l'elettrotensile,** possono diventare molto caldi.
- ◆ **Essere consapevoli che vi possono essere dei pericoli nascosti: prima di praticare tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di cablaggi e tubazioni.**
- ◆ **Indossare sempre otoprotezioni.**

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, salvo che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Vibrazione

I valori di emissione di vibrazioni dichiarati, indicati nella sezione "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità, sono stati misurati in base al metodo di prova standard previsto dalla normativa EN62841 e possono essere usati come parametri di confronto tra due elettrotensili. Il valore di emissione di vibrazione dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di emissione di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può differire da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello di vibrazione potrebbe aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione a vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla Direttiva 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'elettrotensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti gli utensili con batteria integrata

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni e i simboli di attenzione riguardanti la batteria, il caricabatterie e il prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

- ◆ Non inserire mai con la forza uno dei connettori del cavo di carica nella presa dell'utensile.
- ◆ NON modificare in alcun modo il connettore di un caricabatterie non compatibile per inserirlo nella presa dell'utensile, perché la batteria potrebbe rompersi e provocare gravi lesioni personali.
- ◆ NON ricaricare o utilizzare la batteria in ambienti esposti al rischio di esplosione, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. L'inserimento o la rimozione del connettore del caricabatterie dalla presa dell'utensile potrebbe incendiare tali polveri o fumi.
- ◆ Ricaricare la batteria esclusivamente con il cavo di carica fornito e un alimentatore di classe 2 adatto.
- ◆ NON spruzzare o immergere in acqua.
- ◆ EVITARE che acqua o altri liquidi penetrino all'interno dell'utensile.
- ◆ NON custodire né utilizzare l'utensile in luoghi in cui la temperatura raggiunga o superi 40 °C (104 °F), come all'esterno di capannoni o strutture metalliche d'estate. Per una conservazione ottimale dell'utensile, riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- ◆ Non conservare le batterie all'interno di un utensile con l'interruttore di accensione/spegnimento bloccato nella posizione di accensione. Non bloccare mai l'interruttore di accensione/spegnimento nella posizione di accensione con del nastro adesivo.
- ◆ NON bruciare l'utensile anche nel caso in cui sia seriamente danneggiato o completamente usurato. La batteria può esplodere in un incendio. La combustione delle batterie agli ioni di litio genera fumi e materiali tossici.
- ◆ Se il contenuto della batteria dovesse venire a contatto con la pelle, lavare immediatamente con sapone delicato e acqua. Se il liquido della batteria dovesse raggiungere gli occhi, sciacquare con acqua ad occhi aperti per 15 minuti o fino a quando cesserà l'irritazione. Se dovesse essere necessario ricorrere a cure mediche, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e di sali di litio.
- ◆ Il contenuto delle celle della batteria aperta potrebbe causare irritazione delle vie respiratorie. Far circolare aria fresca. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

- ◆ Il liquido della batteria può essere infiammabile se esposto a scintille o fiamme.
- ◆ Non tentare mai di aprire l'utensile per alcun motivo. Se l'utensile è crepato o danneggiato, non ricaricarlo. Non schiacciare, far cadere o danneggiare l'utensile. Non utilizzare un utensile o un caricabatterie che abbiano subito un forte colpo, siano caduti o siano stati travolti o danneggiati in qualsiasi modo (per esempio, forati con un chiodo, battuti con un martello o calpestati). Gli utensili danneggiati devono essere inviati al centro assistenza per essere riciclati.

Istruzioni per la conservazione

Custodire l'utensile in un luogo fresco e asciutto, non illuminato direttamente dal sole e protetto da temperature eccessivamente calde o fredde.

Conservare l'utensile con la batteria completamente carica, scollegato dal caricabatterie.

Trasporto

Nota: gli utensili con batteria agli ioni di litio integrata non possono essere trasportati nel bagaglio da stiva degli aerei e possono essere inseriti nel bagaglio a mano, purché opportunamente protetti dai cortocircuiti.

Istruzioni di sicurezza importanti per il caricamento di tutte le batterie integrate

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni e i simboli di attenzione riguardanti la batteria, il cavo di ricarica e il prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

- ◆ Il cavo di ricarica in dotazione non è destinato ad usi diversi dalla ricarica di batterie di utensili BLACK+DECKER dotati di prese di ricarica per micro connettori. La carica di altri tipi di utensili può causare il surriscaldamento e lo scoppio delle batterie, con conseguenti lesioni personali, danni alle cose, incendi, folgorazione o elettrocuzione.
- ◆ Usare esclusivamente con apparecchiature informatiche (computer) omologate/certificate.
- ◆ NON esporre il cavo di ricarica ad acqua, pioggia o neve.
- ◆ Per scollegare il cavo di ricarica, dalla presa tirare i connettori e non il cavo. In tal modo si riduce il rischio che si danneggino entrambi.
- ◆ Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga calpestato, non causi intralcio e non sia diversamente soggetto a danni o sollecitazioni.
- ◆ Quando si ricarica l'utensile all'aperto, scegliere sempre un luogo asciutto.
- ◆ NON utilizzare il cavo di ricarica se i fili o i connettori sono danneggiati. Farli sostituire immediatamente.

- ◆ Materiali estranei di natura conduttiva come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, polvere di smerigliatura, schegge metalliche, lana di acciaio, lamiere di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche, dovrebbero essere mantenuti lontani dai connettori e micro connettori di ricarica e dalla presa di ricarica.
- ◆ Scollegare sempre il cavo di ricarica dalla fonte di alimentazione quando l'utensile non è collegato allo stesso.

Rischi residui.

L'utilizzo dell'elettrostrumento può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- ◆ lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- ◆ lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrostrumento; (quando si utilizza qualsiasi elettrostrumento per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- ◆ menomazioni uditive;
- ◆ rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrostrumento (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF).

Etichette sull'elettrostrumento

Sull'elettrostrumento sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, leggere attentamente il manuale d'istruzioni.



Utilizzare dispositivi di protezione per l'udito.



Indossare una mascherina antipolvere

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo.
- ◆ Non lasciare che la batteria si bagni.
- ◆ Non conservare in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 40 °C.

- ◆ Caricare solo usando il caricabatterie fornito in dotazione con l'elettrotensile.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite alla sezione "Tutela ambientale".



Non tentare di caricare delle batterie danneggiate.

Caricabatterie

- ◆ Usare il caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'apparecchio con il quale è stato fornito. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare, provocando lesioni personali e danni materiali.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde.



Il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire dal produttore o presso un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato, in modo da evitare pericoli.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

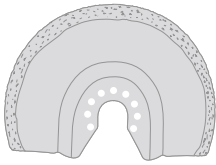
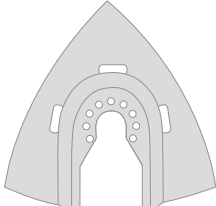
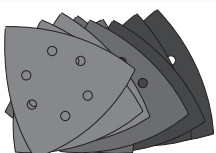
1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Leva di serraggio degli accessori Super-lok™ che non richiede l'uso di attrezzi
3. Presa di ricarica
4. Caricabatterie

Accessori

Questo elettrotensile è dotato di alcuni o di tutti gli accessori riportati di seguito.

Le prestazioni dell'elettrotensile dipendono dall'accessorio usato. Gli accessori BLACK+DECKER sono stati fabbricati in base a standard qualitativi elevati e sono stati progettati per ottenere le migliori prestazioni dall'elettrotensile. Utilizzando questi accessori si otterrà il meglio dall'elettrotensile.

	<p>Lama da sega per taglio a tuffo di precisione per materiali in legno, plastica morbida. (Codice pezzo - STA26105-XJ) Divisione, taglio a tuffo e taglio a filo per legno e plastica morbida. Ideale per porte, battiscopa, davanzali e pavimentazioni.</p>
	<p>Lama da sega per taglio a tuffo per legno e metallo. (Codice pezzo - STA26110-XJ) Divisione, taglio a tuffo e taglio a filo per legno, plastica, tubi non ferrosi a parete sottile ed estrusioni, chiodi e viti.</p>
	<p>Lama da sega per taglio a tuffo per legno e metallo. (Codice pezzo - STA26115-XJ) Divisione, taglio a tuffo e taglio a filo per legno, plastica, tubi non ferrosi a parete sottile ed estrusioni.</p>
	<p>Lama da sega segmentata. (Codice pezzo - STA26120-XJ) Lama di lunga durata ideale per il taglio di legno, plastica, materiali ferrosi e non ferrosi a parete sottile.</p>
	<p>Raschietto rigido. (Codice pezzo - STA26135-XJ) Ideale per la rimozione di materiale duro e morbido da superfici piane come pavimentazioni in vinile, adesivo di moquette incollate, adesivo di piastrelle, boiacca, vernice e lacche.</p>
	<p>Raschietto flessibile. (Codice pezzo - STA26140-XJ) Ideale per la rimozione di materiali elastomerici dalle superfici piane dure in aree difficili da raggiungere come il sigillante al silicone e altri materiali da calafataggio.</p>

	<p>Lama per rimozione della boiaccia al carburo. (Codice pezzo - STA26125-XJ) Con superficie rivestita di carburo, ideale per eliminare boiaccia e adesivo per piastrelle da superfici piane e per la rimozione veloce di legno, truciolato e fibra di vetro.</p>
	<p>Raspa al carburo. (Codice pezzo - STA26130-XJ) Con superficie rivestita di carburo ideale per la rimozione di boiaccia e di plastica, truciolato e fibra di vetro.</p>
	<p>Fogli di carta vetrata. (Codice pezzo - STA32348-XJ) Vari gradi per la levigatura di legno e di superfici verniciate e laccate.</p>

Carica della batteria (Fig. A)

La batteria integrata deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

Avvertenza! Non caricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di carica raccomandata è di circa 24 °C.

Nota: il caricabatterie non carica una batteria se la temperatura delle celle è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa.

La batteria integrata deve essere lasciata nel caricabatterie, che comincerà a caricarla automaticamente quando la temperatura delle celle aumenta o diminuisce.

- ◆ Inserire il connettore di carica (4) nella porta di carica (3).
- ◆ Collegare il connettore di carica (4).
- ◆ Lasciare l'utensile collegato al caricabatterie per circa 4 ore.
- ◆ Durante la carica la spia di carica in corso (3a) si accende.

Montaggio e rimozione degli accessori

Avvertenza! Prima di montare un accessorio, assicurarsi che l'unità sia spenta e tenere le mani lontano dall'area dell'interruttore.

Montaggio di un accessorio BLACK+DECKER (fig. B-F)

- ◆ Afferrare l'elettrotensile e premere la leva di serraggio degli accessori (2).
- ◆ Far scorrere l'accessorio tra l'albero e il supporto verificando che si innesti tra gli otto piedini sul supporto e che sia a filo con l'albero.
- ◆ Rilasciare la leva di serraggio degli accessori.

Nota: alcuni accessori, come i raschietti e le lame, possono essere montati ad angolo se richiesto (fig. D).

Rimozione di un accessorio BLACK+DECKER

- ◆ Afferrare l'elettrotensile e premere la leva di serraggio degli accessori (2).
- ◆ Estrarre l'accessorio dall'elettrotensile verificando che si disinnesti dagli otto piedini sul supporto.
- ◆ Rilasciare la leva di serraggio degli accessori.



Avvertenza! Indossare guanti quando si smonta un accessorio dato che potrebbe essersi riscaldato durante l'impiego.

Montaggio di un foglio carta vetrata (fig. E)

- ◆ Allineare il foglio di carta vetrata alla base di levigatura come illustrato.
- ◆ Premere saldamente e in modo uniforme il foglio di carta vetrata sulla base di levigatura, verificando che i fori presenti sul foglio siano allineati con quelli della base.

Rimozione di un foglio di carta vetrata

- ◆ Staccare il foglio di carta vetrata dalla base di levigatura.



Avvertenza! Non utilizzare mai la base di levigatura senza aver prima montato un foglio di carta vetrata o un accessorio.

Montaggio degli accessori alternativi (fig. F)

- ◆ Infilare il distanziale sul collare.
- ◆ Collocare l'accessorio alternativo sul distanziale.
- ◆ Avvitare saldamente il bullone di fissaggio in sede per garantire che l'accessorio alternativo sia ben fissato.

Nota: Il distanziale e il bullone di fissaggio non sono usati per il montaggio degli accessori BLACK+DECKER. Gli accessori BLACK+ DECKER sono montati usando la leva di bloccaggio degli accessori Super-lok™ che non richiede l'impiego di attrezzi.

Accensione e spegnimento (Fig. G)

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1) (posizione I).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1) (posizione O).

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ Afferrare sempre saldamente l'elettrotensile. Per lavori di precisione, afferrare l'elettrotensile vicino alla parte anteriore.
- ◆ Se possibile, bloccare il pezzo in lavorazione in una morsa, specialmente quando si usano lame da taglio.
- ◆ Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettrotensile.
- ◆ Usare sempre il corretto tipo di accessorio per il materiale del pezzo e il tipo di taglio.
- ◆ Verificare regolarmente lo stato degli accessori. Sostituirli se necessario.
- ◆ Segnare il punto di partenza desiderato.
- ◆ Accendere l'elettrotensile e far entrare lentamente gli accessori nel pezzo fino al punto di partenza desiderato.
- ◆ Fissare un pezzo di compensato o di legno morbido sulla parte posteriore del pezzo e segare insieme per ottenere un taglio netto.
- ◆ Non forzare la lama da taglio nel pezzo. Tenere presente che il taglio di un pezzo di lamiera richiede di solito più tempo della segatura di pezzi in legno.
- ◆ Prima di tagliare del metallo, lubrificare con un velo sottile di olio la linea di taglio.
- ◆ Quando si carteggiano strati di vernice nuova, adoperare carta con grana fine prima di applicare lo strato successivo di vernice.
- ◆ Sulle superfici rugose, o quando si rimuovono strati di vernice, iniziare a levigare con carta abrasiva a grana grossa. Su superfici di altro tipo, cominciare con una grana media. In entrambi i casi, per ottenere una rifinitura omogenea passare gradualmente a una grana sottile.
- ◆ Consultare il rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

Manutenzione

Questo apparecchio/elettrotensile BLACK+DECKER, con o senza cavo, è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza cavo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegnerne e scollegare l'apparecchio/elettrotensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria, se l'apparecchio/elettrotensile è dotato una batteria separata.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'apparecchio/elettrotensile/alimentatore con un pennello o con un panno morbido e asciutto.

- ◆ Pulire regolarmente il vano del motore con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Sostituzione della spina (solo Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia;
- ◆ collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina;
- ◆ collegare il filo blu al morsetto neutro.

Avvertenza! Non effettuare alcun collegamento al terminale di messa a terra. Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità. Fusibile raccomandato: 5 A.

Tutela ambientale



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo web www.2helpU.com.

Dati tecnici

		REVOS12C
Tensione	V_{DC}	12
Velocità a vuoto	min^{-1}	11000
Angolo di oscillazione	Gradi	2,8
Peso	kg	0,906
Tipo batteria		Li-Ion

		S010**1400040
Tensione in ingresso	V_{AC}	100 - 240
Tensione in uscita	V_{DC}	14
Corrente	A	0,4

Livello di pressione sonora misurato in base a EN62841:

Pressione sonora (L_{pA}) 72 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Potenza sonora (L_{WA}) 83 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Valori totali di emissione di vibrazione (somma vettore triassiale) in conformità alla norma EN62841:

(a_w) - 4,1 m/s^2 incertezza K - 1,5 m/s^2

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE



Levigatrice oscillante cordless - REVOS12C

BLACK+DECKER dichiara che i prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Questi prodotti sono conformi alla Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare BLACK+DECKER al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico ed effettua questa dichiarazione per conto di BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Direttore generale, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgio
15/03/2022

Garanzia

Black & Decker, certa della qualità dei propri prodotti, offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea, dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) e del Regno Unito.

Per attivare la garanzia, la richiesta di intervento e riparazione in garanzia deve essere effettuata in accordo con i Termini e condizioni Black&Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black&Decker di 2 anni e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com oppure è possibile contattare l'ufficio Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.it per registrare il prodotto Black & Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

Bedoeld gebruik

Het oscillerend gereedschap REVOS12C van BLACK+DECKER is ontwikkeld voor dhz-toepassingen zoals schuren. Het is ook geschikt voor het zagen van houtmaterialen, kunststof, gips, non-ferrometalen en bevestigingsmateriaal (bijv. niet-geharde spijkers, nieten), het bewerken van zachte wandtegels en het afschrappen van kleine oppervlakken. Dit gereedschap is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

Veiligheidsinstructies**Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap**

Waarschuwing! Lees alle veiligheids-waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- b. **Werk niet met elektrisch gereedschap in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c. **Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap op afstand.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen.**
Pas de stekker nooit op enige manier aan.
Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico van een elektrische schok als uw lichaam contact heeft met aarde.

- c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en vocht.** Als er water in een elektrisch gereedschap dringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
- d. **Behandel het snoer voorzichtig.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen. Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
- e. **Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buiten vermindert het risico van een elektrische schok.
- f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een reststroomschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.
3. **Persoonlijke veiligheid**
- a. **Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrisch gereedschap.** Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid bent of als u onder invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting.** Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c. **Voorkom per ongeluk inschakelen.** Controleer, voor u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, en voor u het gereedschap oppakt en draagt, dat de schakelaar in de uit-stand staat. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
- d. **Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of een inbussleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.
- e. **Reik niet buiten uw macht. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit geeft u betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- f. **Draag geschikte kleding.** Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding weg bij bewegende onderdelen.
- Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g. **Als voorzieningen voor stofafzuiging of een stofreservoir kunnen worden gemonteerd, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap, en verlies niet de veiligheidsbeginselen uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
- b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu uit het gereedschap voor u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d. **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten bereik van kinderen.** Laat personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen niet met het gereedschap werken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed.** Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f. **Houd knip- en snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden zaaggereedschap met scherpe snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, zaagjes en boortjes, enz., volgens deze aanwijzingen.** Let daarbij op de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.

Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

- h. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het moeilijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.

5. Gebruik en onderhoud van accugereedschap

- a. Laad accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader.**

Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.

- b. Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
- c. Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu wordt gemaakt, kan dit tot brandwonden of brand leiden.
- d. Wanneer de accu verkeerd wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten, vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roep dan tevens medische hulp in.** Vloeistof uit de accu kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- e. Gebruik niet een accu of gereedschap die/dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen wat brand, explosie of een risico van letsel met zich mee kan brengen.
- f. Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan explosie tot gevolg hebben.
- g. Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.

6. Service

- a. Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.**
De veiligheid van het gereedschap blijft dan gewaarborgd.
- b. Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan accu's.**

Alleen de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum mag servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor oscillerend gereedschap

- ◆ **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijdende hulpstuk met onzichtbare draden in aanraking kan komen.** Accessoires van zaaggereedschap die in contact komen met bedrading die onder stroom staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- ◆ **Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast op een stabiele ondergrond.**
Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.



Waarschuwing! Contact met of inademing van het stof dat bij het schuren vrijkomt, kan de gezondheid van de gebruiker en omstanders schaden. Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen voor bescherming tegen stof en dampen en zorg ervoor dat andere personen op de werkplek ook beschermd zijn.

- ◆ **Verwijder zorgvuldig alle stof na het schuren.**
- ◆ **Neem speciale maatregelen bij het schuren van verf die mogelijk een loodbasis heeft of bij het schuren van bepaalde hout- en metaalsoorten die mogelijk giftige stoffen produceren:**
 - ◆ Laat kinderen of zwangere vrouwen niet toe tot de werkplek.
 - ◆ Eet, drink of rook niet op de werkplek.
 - ◆ Verwijder stofdeeltjes en ander afval op een veilige manier.
- ◆ Het bedoeld gebruik wordt beschreven in deze instructiehandleiding.
Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken of uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan die in deze instructiehandleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- ◆ Nadat u de schakelaar hebt losgelaten, blijft het accessoire bewegen. Schakel het gereedschap altijd uit en wacht tot het accessoire volledig tot stilstand is gekomen voordat u het gereedschap neerlegt.
- ◆ **Blijf met uw handen uit de buurt van het zaaggebied.**
Reik nooit, om welke reden dan ook, met een hand onder het werkstuk.

Blijf met uw vingers en duim uit de buurt van het heen en weer bewegende zaagblad en de zaagbladklem. Houd de zaag niet in evenwicht door de zool vast te houden.

- ◆ **Houd zaagbladen scherp.** Door botte of beschadigde zaagbladen kan de zaag onder druk afwijken van de zaaglijn of vastlopen. Gebruik altijd een zaagblad dat geschikt is voor het materiaal van het werkstuk en het soort zaagsnede.
- ◆ **Controleer, wanneer u een leiding of buis gaat doorzagen dat deze geen water, elektrische bedrading, enz., bevat.**
- ◆ **Raak het werkstuk of zaagblad niet aan direct na het zagen.** Zij kunnen zeer heet worden.
- ◆ **Wees bedacht op verborgen gevaren. Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voor u de zaag in muren, vloeren of plafonds zet.**
- ◆ **Draag altijd gehoorbescherming.**

Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructie krijgen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemissie in de technische gegevens en de Conformiteitsverklaring, zijn gemeten volgens een standaardtestmethode die door EN62841 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau.

Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle gereedschap met geïntegreerde accu

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies en aanwijzingen voor veilig gebruik voor de accu, de lader en het product. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

- ◆ Ga altijd voorzichtig te werk wanneer u de stekker van een lader in het gereedschap steekt.
- ◆ WIJZIG NIET op welke wijze dan ook de stekker van de lader van een lader die niet geschikt is, in het gereedschap, omdat de accu kan openbarsten en dat kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- ◆ LAAD de accu NIET OP en gebruik de accu NIET in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen of stof. Wanneer u de stekker van de lader in het gereedschap steekt of eruit neemt, kunnen het stof en de dampen tot ontbranding komen.
- ◆ Laad de accu uitsluitend op met de meegeleverde kabel en een geschikte voeding van klasse 2.
- ◆ Spat de accu NIET nat met water en dompel de accu NIET onder in water.
- ◆ Laat NIET water of een andere vloeistof in het gereedschap dringen.
- ◆ Gebruik of bewaar de accu NIET op plaatsen waar de temperatuur 40 °C of meer kan bereiken (bijvoorbeeld in een schuurtje of een metalen loods in de zomer). Het gereedschap gaat het langste mee wanneer u het op een koele, droge plaats opbergt.
- ◆ Berg het gereedschap niet op met de schakelaar in de aan-stand. Probeer nooit de schakelaar met tape in de ingeschakelde stand te vergrendelen.
- ◆ Gooi het gereedschap niet in het vuur, zelfs niet als het ernstig beschadigd of geheel versleten is. De accu kan ontploffen in vuur. Er kunnen giftige dampen ontstaan wanneer lithium-ion accu's worden verbrand.
- ◆ Als de inhoud van de accu in contact komt met de huid, was het gebied dan onmiddellijk met een milde zeepoplossing en water. Als accuvloeistof in contact komt met de ogen, spoel het geopende oog dan gedurende 15 minuten uit of tot de irritatie over is. Als medische hulp vereist is, weet dan dat elektrolyt van de accu is samengesteld uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithium-zouten.
- ◆ De inhoud van de geopende accu kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Zorg voor frisse lucht. Roep medische hulp in als de symptomen aanhouden.
- ◆ Accu-vloeistof kan ontbranden bij blootstelling aan vonken of open vuur.
- ◆ Probeer nooit om welke reden dan ook het gereedschap open te maken.

Laad het gereedschap niet op als de behuizing gebarsten is of beschadigd. Zet niet te veel druk op het gereedschap, laat het niet vallen, beschadig het niet.

Gebruik gereedschap en een lader niet als zij hard zijn gestoten, zijn gevallen, er iets overheen is gereden of als zij op welke manier dan ook zijn beschadigd (bijv., doorboord met een spijker, er met een hamer op is geslagen, iemand erop heeft gestaan). Breng beschadigd gereedschap terug naar het servicecentrum zodat het kan worden gerecycled.

Aanbevelingen voor opslaan

De beste opslagplaats is er een die koel en droog is, weg van direct zonlicht en overmatige warmte of kou.

Berg het geheel opgeladen gereedschap los van de lader op.

Transport

Opmerking: Gereedschap met geïntegreerde Li-ion-accu mag niet in gecontroleerde bagage in vliegtuigen worden gestopt en moet op juiste wijze worden beschermd tegen kortsluiting, als het in handbagage wordt vervoerd.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor het opladen van alle geïntegreerde accu's

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies en aanwijzingen voor veilig gebruik voor de accu, de laadkabel en het product. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

- ◆ De meegeleverde laadkabel is niet bedoeld voor andere toepassingen dan het opladen van oplaadbaar gereedschap van BLACK+DECKER met een micro-oplaadpoort. Het opladen van andere typen gereedschap kan ertoe leiden dat de accu ervan te heet wordt en openbarst, wat persoonlijk letsel, materiële schade, brand, een elektrische schok of elektrocutie tot gevolg kan hebben.
- ◆ Uitsluitend te gebruiken met Vermelde/Gecertificeerde Informatietechnologie-apparatuur (PC).
- ◆ Stel de laadkabel NIET bloot aan water, regen of sneeuw.
- ◆ U kunt beter aan de stekkers trekken dan aan de snoeren wanneer u de laadkabel loskoppelt. Dit beperkt het risico dat de stekkers en het snoer worden beschadigd.
- ◆ Controleer dat het snoer zo is geplaatst dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen of het snoer op andere wijze beschadigd of bekneld raakt.
- ◆ Zorg altijd voor een droge plek wanneer u het gereedschap buiten oplaadt.
- ◆ Gebruik een laadkabel NIET wanneer het snoer of een stekker is beschadigd. Laat ze onmiddellijk vervangen.
- ◆ Houd vreemde materialen die geleidende eigenschappen hebben, zoals, maar niet uitsluitend, slijpstof, metaalsnippers, staalwol, aluminiumfolie of een ophoping van metaaldeeltjes, weg bij de laadstekkers en micro-laadstekkers en de oplaadpoort.

- ◆ Trek altijd de laadkabel uit de stroomvoorziening, wanneer er geen gereedschap op is aangesloten.

Overige risico's.

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's voordoen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden beschreven. Deze risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, kunnen bepaalde risico's niet worden uitgesloten. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen veroorzaakt door aanraking van draaiende/bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het wisselen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Wanneer u langere periodes met gereedschap werkt, kunt u het beste regelmatig een pauze nemen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gevaren voor de gezondheid die worden veroorzaakt door het inademen van stof wanneer u met uw gereedschap werkt (bijvoorbeeld:- werken met hout, vooral eikenhout, beukenhout en MDF).

Etiketten op het gereedschap

Naast de datumcode is het gereedschap voorzien van de volgende symbolen:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen zodat het risico van letsel wordt beperkt.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- ◆ Probeer nooit om welke reden dan ook accu's open te maken.
- ◆ Stel de accu niet bloot aan water.
- ◆ Bewaar de accu niet op locaties waar de temperatuur kan stijgen tot boven 40 °C.
- ◆ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C.
- ◆ Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd.
- ◆ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".



Probeer niet beschadigde accu's op te laden.

Laders

- ◆ Gebruik de lader van BLACK+DECKER alleen voor de accu's in het gereedschap waarbij de lader is geleverd. Andere batterijen kunnen openbarsten, met persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg.
- ◆ Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden.
- ◆ Laat een defect snoer onmiddellijk vervangen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Maak de lader niet open.
- ◆ Steek niet met een scherp voorwerp in de lader.



De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Lees de gebruikershandleiding voor gebruik.

Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, en daarom is een aarddraad niet nodig. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer nooit de lader te voorzien van een normale netstekker.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd BLACK+DECKER-servicecentrum zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.

Functies

Dit gereedschap is voorzien van enkele of alle van de volgende functies.

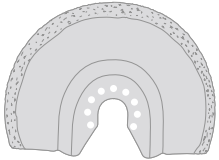
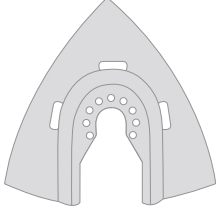
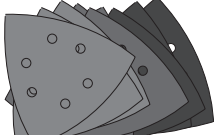
1. Aan/uit-schakelaar
2. Super-lok™ klemhendel voor accessoires, waarbij geen gereedschap nodig is
3. Laadpoort
4. Lader

Accessoires

Er kunnen bij dit gereedschap enkele van de volgende accessoires, of alle, worden geleverd.

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Accessoires van BLACK+DECKER zijn ontworpen voor hoge kwaliteitsnormen en voor betere prestaties van uw gereedschap. Met deze accessoires kunt u optimale prestaties bereiken met uw gereedschap.

	<p>Zaagblad voor nauwkeurige invalzaagsnede voor houtmaterialen, zachte kunststoffen. (Onderdeelnummer - STA26105-XJ) Scheiden, invalzagen vlak afzagen van hout en zachte kunststoffen. Ideaal voor werken aan deuren, plinten, kozijnen en vloeren.</p>
	<p>Zaagblad voor invalzagen voor hout en metaal. (Onderdeelnummer - STA26110-XJ) Scheiden, invalzagen en vlak afzagen van hout, kunststoffen, dunwandige buizen van non-ferrometalen, spijkers en schroeven.</p>
	<p>Zaagblad voor invalzagen voor hout en metaal. (Onderdeelnummer - STA26115-XJ) Scheiden, invalzagen en vlak afzagen van hout, kunststoffen en dunwandige buizen van non-ferrometalen en profielen.</p>
	<p>Gesegmenteerd zaagblad. (Onderdeelnummer - STA26120-XJ) Zaagblad met een lange levensduur dat ideaal is voor het zagen van hout, kunststoffen, en dunwandige materialen van ferrometalen en non-ferrometalen.</p>
	<p>Harde schraper. (Onderdeelnummer - STA26135-XJ) Ideaal voor het verwijderen van harde of zachte materialen van vlakke oppervlakken, zoals het verwijderen van vinyl vloerbedekking, gebonden tapijtlijm, tegellijm, voegmiddel, verf en lak.</p>
	<p>Flexibele schraper. (Onderdeelnummer - STA26140-XJ) Ideaal voor het verwijderen van elastomeermaterialen van harde, vlakke oppervlakken op moeilijk bereikbare plaatsen, zoals siliconenaftichtingen en andere voegmaterialen.</p>

	<p>Carbide blad voor verwijdering van voegen. (Onderdeelnummer - STA26125-X.J) Met carbide gecoat oppervlak dat ideaal is voor het verwijderen van voegen en tegelijk van vlakke oppervlakken en voor snelle verwijdering van hout, spaanplaat en glasvezel.</p>
	<p>Carbide rasp. (Onderdeelnummer - STA26130-X.J) Met carbide gecoat oppervlak dat ideaal is voor het verwijderen van voegen en voor snelle verwijdering van kunststoffen, spaanplaat en glasvezel.</p>
	<p>Vellen schuurpapier. (Onderdeelnummer - STA32348-X.J) Verschillende gradaties voor het schuren van hout en geverfde en gelakte oppervlakken.</p>

De accu opladen (afb. A)

De geïntegreerde accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen, en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de batterij niet op bij een omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur is ongeveer 24 °C.

Opmerking: De lader zal de accu niet opladen als de temperatuur van de accu lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C.

Houd de aansluiting van de geïntegreerde accu op de lader in dat geval in stand. De lader wordt automatisch ingeschakeld wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.

- ◆ Steek de stekker van USB-laadconnector (4) in de laadpoort (3).
- ◆ Steek de stekker van de laadconnector (4) in het stopcontact.
- ◆ Laat het gereedschap ongeveer 4 uur op de lader aangesloten.
- ◆ De laadindicator (3a) zal branden tijdens het laden.

De accessoires monteren en verwijderen

Waarschuwing! Zorg er vóór het monteren van een accessoire voor dat de eenheid is uitgeschakeld en houd uw handen uit de buurt van het schakelgebied.

Een BLACK+ DECKER-accessoire monteren (afb. B-F)

- ◆ Houd het gereedschap vast en druk de klemhendel voor accessoires (2) in.
- ◆ Schuif het accessoire tussen de schacht en de accessoirehouder en let er daarbij op dat het accessoire op de acht pinnen op de houder klikt en zich op één lijn met de schacht bevindt.
- ◆ Laat de klemhendel voor accessoires los.

Opmerking: Sommige accessoires, zoals schrapers en zaagbladen, kunnen desgewenst onder een hoek worden gemonteerd (afb D).

Een BLACK+ DECKER-accessoire verwijderen

- ◆ Houd het gereedschap vast en druk de klemhendel voor accessoires (2) in.
- ◆ Trek het accessoire uit het gereedschap; zorg er daarbij voor dat het accessoire loskomt van alle acht pinnen op de houder.
- ◆ Laat de klemhendel voor accessoires los.



Waarschuwing! Draag handschoenen tijdens het verwijderen van accessoires, omdat deze tijdens het gebruik mogelijk heet zijn geworden.

Een vel schuurpapier plaatsen (afb. E)

- ◆ Leg het schuurpapier gelijk met de schuurzool, zoals wordt getoond.
- ◆ Druk het schuurpapier goed en gelijkmatig op de schuurzool; zorg er daarbij voor dat de gaten in het papier aansluiten op de gaten in de zool.

Vel schuurpapier verwijderen

- ◆ Trek het schuurpapier los van de schuurzool.



Waarschuwing! Gebruik de schuurzool nooit zonder dat er schuurpapier of accessoires zijn geplaatst.

Alternatieve hulpstukken bevestigen (fig. F)

- ◆ Plaats de pasring op de kraag.
- ◆ Plaats het andere accessoire op de pasring.
- ◆ Draai de bevestigingsbout stevig vast zodat het andere accessoire stevig vastzit.

Opmerking: De pasring en bevestigingsbout worden niet gebruikt voor het bevestigen van BLACK+ DECKER-accessoires. BLACK+ DECKER-accessoires worden bevestigd met de Super-lok™ voor accessoires, waarbij geen gereedschap nodig is.

In- en uitschakelen (afb. G)

- ◆ Schakel het gereedschap in door op de aan/uit-schakelaar (1) (positie I) te drukken.

- ◆ Schakel het gereedschap uit door op de aan/uit-schakelaar (1) (positie O) te drukken.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Houd het gereedschap altijd stevig vast. Houd voor precisiewerk het gereedschap verder naar voren vast.
- ◆ Klem het werkstuk wanneer mogelijk vast, vooral wanneer u zaagbladen gebruikt.
- ◆ Oefen niet te veel druk uit op het gereedschap.
- ◆ Gebruik altijd het juiste type hulpstuk voor het werkstukmateriaal en het type zaagsnede.
- ◆ Controleer regelmatig de conditie van accessoires. Vervang ze wanneer dat nodig is.
- ◆ Markeer het gewenste startpunt.
- ◆ Schakel het gereedschap in en breng de hulpstukken langzaam in contact met het werkstuk, op het gewenste startpunt.
- ◆ Klem een stuk multiplex of zacht hout vast aan de achterzijde van het werkstuk en zaag door deze combinatie zodat een scherpe zaagsnede ontstaat.
- ◆ Steek het zaagblad voorzichtig in het werkstuk. NB. het zagen van metaalplaat neemt gewoonlijk meer tijd dan het zagen van dikkere werkstukken van hout.
- ◆ Breng, wanneer u metaal zaagt, voor u gaat zagen een dunne laag olie op de zaaglijn aan.
- ◆ Schuur nieuwe verflagen met een extra fijne korrel voor u een volgende verflaag aanbrengt.
- ◆ Begin op zeer ruwe oppervlakken of bij het verwijderen van verflagen met een grove korrel. Begin op andere oppervlakken met middelgrof schuurpapier. Ga in beide gevallen geleidelijk over op een fijne korrel voor een gladde afwerking.
- ◆ Vraag uw detailhandel informatie over de verkrijgbare accessoires.

Onderhoud

Het BLACK+DECKER-apparaat/-gereedschap (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende lange tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

Waarschuwing! Ga als volgt te werk voor u onderhoud aan elektrisch gereedschap met of zonder snoer uitvoert:

- ◆ Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Of schakel het gereedschap/apparaat uit en verwijder de accu als het een afzonderlijke accu heeft.
- ◆ Of laat de accu volledig ontladen als de accu is ingebouwd en schakel het apparaat uit.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.

- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik niet een schurend schoonmaakmiddel of een schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.

Netstekker vervangen (alleen VK en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden gemonteerd:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Sluit de bruine draad aan op de spanningvoerende pool in de nieuwe stekker.
- ◆ Sluit de blauwe draad op de niet-spanningvoerende pool.

Waarschuwing! Er moet geen verbinding tot stand worden gebracht met de aardeaansluiting. Volg de montage-instructies die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's waarop dit symbool is aangebracht, mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen.

Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com.

Technische gegevens

		REVOS12C
Spanning	V_{DC}	12
Snelheid onbelast	min^{-1}	11000
Oscillatiehoek	Graden	2,8
Gewicht	kg	0,906
Accutype		Li-Ion

		S010**1400040
Ingangsspanning	V_{AC}	100 - 240
Uitgangsspanning	V_{DC}	14
Laadstroom	A	0,4

Geluidsrukniveau volgens EN62841:

Geluidsdruk (L_{pM}) 72 dB(A), onzekerheid (K) 3 dB(A)

Geluidsvermogen (L_{wM}) 83 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN62841:

(a_w) - 4.1 m/s^2 onzekerheid K - 1.5 m/s^2

EG Conformiteitsverklaring

RICHTLIJN VOOR MACHINES



Snoerloos oscillerend gereedschap - REVOS12C

BLACK+DECKER verklaart dat de producten die worden beschreven onder "technische gegevens", voldoen aan: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Deze producten voldoen ook aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met BLACK+DECKER op het volgende adres, of kijk op de achterkant van deze handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de opstelling van het technisch bestand en doet deze verklaring namens BLACK+DECKER BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14 - 18
2800 Mechelen, België
15/03/2022

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie, de Europese vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.blackanddecker.nl, waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en informatie kunt verkrijgen over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso previsto

La herramienta oscilante REVOS12C de BLACK+DECKER ha sido diseñada para aplicaciones de bricolaje, como las operaciones de lijado. También es apropiada para cortar materiales de madera, plástico, yeso, metales no ferrosos y elementos de fijación (p. ej. clavos no endurecidos, grapas); para trabajar con azulejos blandos, y para raspar pequeñas superficies. Esta herramienta ha sido concebida únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1. **Seguridad del área de trabajo**
 - a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.**
Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
 - b. **No utilice herramientas eléctricas en entornos con peligro de explosión, como aquellos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
 - c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control de la herramienta.

2. **Seguridad eléctrica**
 - a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3. Seguridad personal**
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva en las condiciones apropiadas reduce la posibilidad de lesiones personales.
- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha involuntariamente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- e. **Sea precavido. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y de se utilicen correctamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería de la herramienta, si es extraíble, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e. **Realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.**

Hay menos probabilidad de que las herramientas de cortar con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.

- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.**

El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras resbaladizas y las superficies engrasadas impiden aferrar y controlar la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a. **Recárguela solo con el cargador especificado por el fabricante.**

Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar riesgos de incendios al ser utilizado con otra batería.

- b. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías recomendadas.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio y lesiones.

- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, pueden ocasionarse incendios o quemaduras.

- d. **En caso de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lave con agua. Si el líquido se pone en contacto con los ojos, acuda además a un médico.** El líquido expulsado de la batería podrá provocar irritaciones o quemaduras.

- e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener reacciones imprevistas y causar incendios, explosión o riesgo de lesiones.

- f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.

- g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Reparaciones

- a. **Esta herramienta eléctrica solo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Nunca repare la batería si está dañada.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! ¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para herramientas oscilantes

- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto.** El contacto de los accesorios de corte con un cable cargado, puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.
- ◆ **Utilice fijaciones o cualquier otro método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o con su cuerpo, esta estará inestable y podrá hacer que usted pierda el control.



¡Advertencia! El contacto o la inhalación del polvo procedente de las aplicaciones de la lijadora puede suponer un peligro para la salud del usuario y de cualquier otra persona que se encuentre a su alrededor. Utilice una mascarilla antipolvo diseñada específicamente para la protección contra el polvo y los vapores y asegúrese de que las demás personas que se encuentren dentro del área de trabajo o que vayan a entrar en ella también estén protegidas.

- ◆ **Elimine a fondo todo el polvo después de lijar.**
- ◆ **Tenga especial cuidado cuando lije pinturas que pudiesen contener plomo o algunos tipos de maderas y metales que puedan producir polvos tóxicos:**
 - ◆ No permita la entrada de niños ni de mujeres embarazadas en el área de trabajo.
 - ◆ No coma, beba ni fume en el área de trabajo.
 - ◆ Deshágase de las partículas de polvo y demás residuos en modo seguro.
- ◆ En este manual de instrucciones se describe el uso previsto.

La utilización de accesorios o dispositivos auxiliares o la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones para esta herramienta pueden suponer un riesgo de lesiones corporales y/o de daños materiales.

- ◆ El accesorio seguirá moviéndose después de soltar el interruptor. Apague la herramienta y espere siempre a que el accesorio se detenga completamente antes de dejar la herramienta.
- ◆ **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte.** No ponga nunca la mano debajo de la pieza de trabajo por ningún motivo.
No ponga el pulgar ni los otros dedos cerca de la hoja de la sierra alternativa ni cerca de la sujeción de la hoja. No establezca la sierra agarrando la base.
- ◆ **Mantenga las hojas afiladas.** Las hojas flojas o dañadas pueden provocar que la sierra dé un viraje brusco o se paralice al ejercer la presión para el corte. Utilice siempre el tipo de hoja de sierra apropiado para cada material de trabajo y tipo de corte.
- ◆ **Si corta tubos o conductos, compruebe que no contengan restos de agua, cables eléctricos, etc.**
- ◆ **No toque la pieza de trabajo ni la hoja inmediatamente después de utilizar la herramienta.** Pueden alcanzar temperaturas muy elevadas.
- ◆ **Tenga en cuenta los peligros ocultos, antes de serrar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación del cableado y las cañerías.**
- ◆ **Utilice protección para los oídos en todo momento.**

Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato no está destinado para su uso por parte de personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia o el conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.
- ◆ Los niños deben estar siempre vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN62841 y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Instrucciones de seguridad importantes para todas las herramientas de batería integral

Advertencia Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución de la batería, el cargador y el producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- ◆ Nunca fuerce el enchufe del cargador en la herramienta.
- ◆ NO modifique de ningún modo el enchufe de un cargador no compatible para que encaje en la herramienta pues la batería puede romperse y causar lesiones personales graves.
- ◆ NO cargue ni utilice la batería en atmósferas explosivas, como, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
Al colocar o retirar el enchufe de cargador de la herramienta pueden incendiarse el polvo o los humos.
- ◆ Cargue la batería solo con el cable de carga suministrado y una fuente de alimentación de clase 2 adecuada.
- ◆ NO salpique ni sumerja en agua ni en otros líquidos.
- ◆ NO deje que entre agua o cualquier otro líquido en la herramienta.
- ◆ NO guarde ni utilice la herramienta en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como, por ejemplo, cobertizos de exterior o instalaciones metálicas en verano). Para prolongar la vida útil de las herramientas, guárdelas en un lugar fresco y seco.
- ◆ No guarde la herramienta con el interruptor bloqueado. Nunca trabe con cinta el interruptor en la posición de encendido.
- ◆ NO incinere la herramienta aunque esté muy dañada o completamente desgastada. La batería podría explotar con el fuego. Si las baterías de iones de litio se queman, emiten humos y materiales tóxicos.
- ◆ Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con jabón neutro y agua. Si el líquido de la batería le entra en los ojos, enjuáguese con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que cese la irritación.

Si necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de sales de litio y carbonos orgánicos líquidos.

- ◆ Si se abre la batería, el contenido puede causar irritación respiratoria. Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, consulte un médico.
- ◆ El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.
- ◆ Nunca intente abrir la herramienta por ningún motivo. Si la carcasa de la herramienta está rota o dañada, no recargue la herramienta. No golpee, arroje ni dañe la herramienta.

No utilice una herramienta ni un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído o se haya dañado de algún modo (p. ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado). Las herramientas dañadas deben llevarse al centro de servicio para su reciclado.

Recomendaciones de almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es un lugar fresco y seco, alejado de la luz directa del sol y del frío y el calor excesivos. Guarde la herramienta totalmente cargada y desconectada del cargador.

Transporte

Nota: Las herramientas con baterías de iones de litio integrales no deben ponerse en el equipaje facturado de los aviones, y deben estar debidamente protegidas de los cortocircuitos si se llevan en el equipaje de mano.

Instrucciones de seguridad importantes para la carga de todas las baterías integrales

¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución de la batería, el cable de carga y el producto. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- ◆ El cable de carga suministrado no ha sido previsto para ningún otro uso que no sea cargar las herramientas recargables BLACK+DECKER con micropuertos de carga. Cargar otros tipos de herramientas puede hacer que las baterías se sobrecalienten y se revienten, causando lesiones personales, daños a la propiedad, incendios, descargas eléctricas o electrocución.
- ◆ Use solamente con el equipo de tecnología de la información (ordenador) indicado/certificado.
- ◆ NO exponga el cable de carga al agua, lluvia o nieve.
- ◆ Tire de los enchufes y no del cable para desconectar el cable de carga. Esto reduce el riesgo de daños a los enchufes y al cable.
- ◆ Compruebe que el cable esté ubicado en modo de no pisarlo o tropezar con él o que no cause ningún otro daño o tensión.

- ◆ Cuando cargue la herramienta en un lugar exterior, este debe estar siempre seco.
- ◆ No utilice un cable de carga que esté dañado o tenga el enchufe dañado. Hágalo cambiar inmediatamente.
- ◆ Los materiales extraños que sean conductores, como, por ejemplo, el polvo de amolado, las astillas metálicas, la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier otra acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de los enchufes, puertos y micropuertos de carga.
- ◆ Desenchufe siempre el cable de carga de la fuente de alimentación cuando no haya ninguna herramienta conectada.

Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones causadas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgos para la salud causados por la respiración del polvo generado por el uso de la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente roble, haya, tablero semiduro de fibras).

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes pictogramas:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Póngase protección auditiva.



Utilice una mascarilla antipolvo.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ Nunca intente abrir las baterías por ningún motivo.
- ◆ No exponga la batería al agua.
- ◆ No guarde la batería en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.

- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- ◆ Utilice únicamente el cargador suministrado con la herramienta.
- ◆ Para desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medioambiente".



No intente cargar baterías dañadas.

Cargadores

- ◆ Solo debe utilizar el cargador BLACK+DECKER suministrado para cargar la batería de la herramienta. Otras baterías podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Haga sustituir los cables defectuosos inmediatamente.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



El cargador está previsto para ser utilizado únicamente en interiores.



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de características. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Si el cable de alimentación se daña, deberá ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado de BLACK+DECKER, para evitar riesgos.

Características

Esta herramienta incluye parte o la totalidad de estas características.

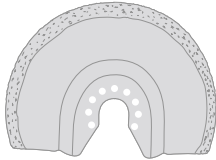
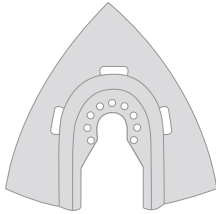
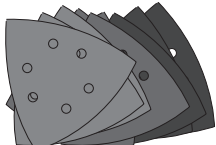
1. Interruptor de encendido/apagado
2. Palanca de sujeción de accesorios sin herramienta Super-lokTM
3. Puerto de carga
4. Cargador

Accesorios

Esta herramienta incluye uno o más de los siguientes accesorios.

El funcionamiento de la herramienta dependerá del accesorio que se utilice. Los accesorios de BLACK+DECKER han sido fabricados siguiendo estándares de alta calidad y han sido diseñados para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Con estos accesorios, sacará el máximo provecho a su herramienta.

	<p>Hoja de sierra para cortes de inmersión precisos en materiales de madera y plásticos blandos. (Número de pieza - STA26105-XJ) Separación, corte de inmersión y corte detallado de madera y plásticos blandos. Ideal para trabajar en puertas, zócalos, alféizares y suelos.</p>
	<p>Hoja de sierra de corte directo para madera y metal. (Número de pieza - STA26110-XJ) Separación, corte de inmersión y corte al ras de madera, plásticos, tuberías no ferrosas de paredes delgadas y extrusiones, clavos y tornillos.</p>
	<p>Hoja de sierra de corte directo para madera y metal. (Número de pieza - STA26115-XJ) Separación, corte de inmersión y corte al ras de madera, plásticos, tubos no ferrosos de paredes delgadas y extrusiones.</p>
	<p>Hoja de sierra segmentada. (Número de pieza - STA26120-XJ) Hoja de larga duración para corte de madera, plásticos y materiales ferrosos y no ferrosos de paredes delgadas.</p>
	<p>Raspador rígido. (Número de pieza - STA26135-XJ) Ideal para eliminar materiales duros y blandos de superficies planas como suelos de vinilo, adhesivo de moquetas, adhesivo de baldosas, lechada, pintura y barniz.</p>
	<p>Raspador flexible. (Número de pieza - STA26140-XJ) Ideal para eliminar materiales de elastómero de superficies planas duras en zonas de difícil acceso tales como selladores de silicona y otros materiales para enmasillar.</p>

	<p>Hoja de carburo para eliminar lechada de cemento. (Número de pieza - STA26125-XJ) Superficie cubierta de carburo, ideal para eliminar lechada y adhesivo de baldosas y azulejos de superficies planas y para eliminar rápidamente restos de madera, aglomerado y fibra de vidrio.</p>
	<p>Raspador de carburo. (Número de pieza - STA26130-XJ) Superficie cubierta de carburo, ideal para eliminar lechada de cemento y para eliminar rápidamente restos de plásticos, aglomerado y fibra de vidrio.</p>
	<p>Hojas de lijado. (Número de pieza - STA32348-XJ) Varios grados para lijar madera y superficies pintadas y barnizadas.</p>

Carga de la batería (Fig. A)

Es necesario cargar la batería integral antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Advertencia! No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de la batería es inferior a 10 °C o superior a 40 °C aproximadamente.

Deje la batería conectada al cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la batería aumente o disminuya.

- ◆ Introduzca el conector de carga (4) en el puerto de carga (3).
- ◆ Conecte el conector de carga (4).
- ◆ Deje la herramienta conectada al cargador unas 4 horas.
- ◆ El indicador de carga (3a) se encenderá durante la carga.

Colocación y extracción de accesorios

¡Advertencia! Antes de colocar un accesorio, compruebe que la unidad esté apagada y mantenga las manos alejadas de la zona del interruptor.

Colocación de un accesorio BLACK+DECKER (Figs. B-F)

- ◆ Sujete la herramienta y apriete la palanca de sujeción del accesorio (2).
- ◆ Deslice el accesorio entre el husillo y el portaaccesorio comprobando que el accesorio se acople con los ocho pasadores del portaaccesorio y esté nivelado con el husillo.
- ◆ Suelte la palanca de sujeción del accesorio.

Nota: Es posible montar algunos accesorios, como los raspadores y las hojas, en ángulo, si es necesario (Fig. D).

Extracción de un accesorio BLACK+DECKER

- ◆ Sujete la herramienta y apriete la palanca de sujeción del accesorio (2).
- ◆ Tire del accesorio desde la herramienta asegurándose de que el accesorio se desacople de los ocho pasadores del portaaccesorio.
- ◆ Suelte la palanca de sujeción del accesorio.



¡Advertencia! Se deben llevar guantes cuando se extraen accesorios, ya que se pueden calentar durante el uso.

Colocación de una hoja de lija (Fig. E)

- ◆ Alinee la hoja de lija con la base de lijado tal como se muestra.
- ◆ Presione la hoja de lija firme y uniformemente sobre la base de lijado, asegurándose de que los orificios de la hoja coincidan con los de la base.

Extracción de una hoja de lija

- ◆ Tire de la hoja de lija hacia fuera de la base de lijado.



¡Advertencia! No use nunca la base de lijado sin colocar antes la hoja de lija o el accesorio en su sitio.

Ajuste de los accesorios alternativos (Fig. F)

- ◆ Coloque el separador en el portaherramientas.
- ◆ Coloque el accesorio alternativo en el separador.
- ◆ Apriete bien el perno de fijación en su sitio para garantizar un apriete seguro del accesorio alternativo.

Nota: El separador y el perno de fijación no deben utilizarse para colocar accesorios BLACK+DECKER. Los accesorios BLACK+DECKER se colocan utilizando la palanca de sujeción de accesorios sin herramienta Super-lok™.

Encendido y apagado (Fig. G)

- ◆ Para encender la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado (1) (posición I).
- ◆ Para apagar la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado (1) (posición O).

Consejos para un uso óptimo

- ◆ Sujete siempre la herramienta de forma segura. Para realizar trabajos de precisión, sujete la herramienta cerca de la parte delantera.
- ◆ Sujete la pieza de trabajo siempre que sea posible, especialmente cuando utilice hojas de corte.
- ◆ No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- ◆ Utilice siempre el tipo de accesorio apropiado para cada tipo de material de trabajo y de corte.
- ◆ Compruebe periódicamente el estado de los accesorios. Sustitúyalos cuando sea necesario.
- ◆ Marque el punto de inicio de corte.
- ◆ Encienda la herramienta e introduzca poco a poco los accesorios en la pieza de trabajo en el punto de inicio que desee.
- ◆ Para obtener un corte preciso, sujete una plancha de contrachapado o madera suave a la parte posterior de la pieza de trabajo y sierre el conjunto.
- ◆ No fuerce la hoja de corte por la pieza de trabajo. Tenga en cuenta que, por lo general, cortar planchas de metal le llevará más tiempo que serrar piezas de trabajo de madera más delgadas.
- ◆ Cuando corte metales, extienda una película fina de aceite a lo largo de la línea de corte antes de efectuar el corte.
- ◆ Cuando lije capas de pintura nuevas antes de aplicar otra capa, utilice un papel de lija de grano extrafino.
- ◆ En superficies muy desiguales o cuando vaya a quitar capas de pintura, comience con un papel de lija de grano grueso. Sobre otras superficies, comience con un papel de lija de grano medio. En ambos casos, cambie gradualmente a un papel de lija de grano fino para lograr un buen acabado.
- ◆ Consulte a su proveedor para obtener más información sobre los accesorios disponibles.

- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.

Sustitución del enchufe de red (solo para Reino Unido e Irlanda)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- ◆ Deshágase del enchufe viejo en modo seguro.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Advertencia! No deberá realizar ninguna conexión al terminal de tierra. Siga las instrucciones de colocación suministradas con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en www.2helpU.com.

Datos técnicos

		REVOS12C
Tensión	V_{CC}	12
Velocidad en vacío	min^{-1}	11000
Ángulo de oscilación	Grados	2,8
Peso	kg	0,906
Tipo de baterías	Iones de litio	

		S010**1400040
Voltaje de entrada	V_{CA}	100 - 240
Voltaje de salida	V_{CC}	14
Corriente	A	0,4

Nivel de presión acústica de acuerdo con la directiva EN62841:

Presión acústica (L_{pA}) 72 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)

Potencia acústica (L_{WA}) 83 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN62841:

(a_w) - 4,1 m/s^2 incertidumbre K - 1,5 m/s^2

Mantenimiento

Su aparato o herramienta con o sin cable de BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

¡Advertencia! Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato/herramienta.
- ◆ O apague y extraiga la batería del aparato/herramienta en caso de que tenga batería separada.
- ◆ O deje que la batería se agote por completo, si es integral, y después apague el aparato.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta/aparato/cargador con un cepillo suave o un paño seco.

Declaración de conformidad CE

DIRECTIVA DE MÁQUINAS



Herramienta oscilante sin cable - REVOS12C

BLACK+DECKER declara que los productos descritos en "Datos técnicos" cumplen las siguientes normas: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015, 62841-2-4:2014

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con BLACK+DECKER a través de la siguiente dirección o consulte la contracubierta del manual.

El abajo firmante es responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación de BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Director General, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Bélgica
15/03/2022

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida en los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área de Libre Comercio Europea y Reino Unido.

Para reclamar la garantía, deberá formular la reclamación de conformidad con las condiciones de Black & Decker, presentando el comprobante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.co.uk para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Utilização pretendida

A ferramenta oscilante BLACK+DECKER REVOS12C foi concebida para aplicações de bricolage, por exemplo, lixagem. Também é adequada para cortar materiais de madeira, plástico, gesso, metais não ferrosos, elementos de fixação (pregos não temperados e cravos, por exemplo), trabalhar azulejos macios e raspar superfícies pequenas. Esta ferramenta destina-se apenas a utilização doméstica.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada.**
Nunca modifique a ficha de forma alguma.
Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.**

A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

- d. **Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, arestas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
 - e. **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para esse fim.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
 - f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.
3. **Segurança pessoal**
 - a. **Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente quando trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
 - b. **Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
 - c. **Evite arranques involuntários. Assegure-se de que o gatilho está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou as baterias e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo carregado no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
 - d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste fixada numa peça rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
 - e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
 - f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - g. **Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de poeiras, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.**

A utilização de dispositivos de extracção de poeiras pode reduzir os riscos inerentes.

- h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos numa fracção de segundo.
4. **Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**
 - a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
 - b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
 - c. **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja possível fazê-lo, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
 - d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
 - e. **Proceda à manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
 - f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
 - g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças de ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.
 - h. **Mantenha os punhos e as superfícies de preensão secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura.**

Se o punho estiver escorregadio e as superfícies de prensão tiverem gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias

a. Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.

Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.

b. Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.

A utilização de outras baterias pode dar origem a risco de danos e incêndio.

c. Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro. O curto-circuito de terminais das baterias pode causar queimaduras ou incêndio.

d. Em condições abusivas, pode derramar líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico. O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

e. Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada. As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível, podendo dar origem a um incêndio, explosão ou risco de ferimentos.

f. Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperatura excessiva. A exposição ou uma temperatura superior a 130 °C pode dar origem a uma explosão.

g. Siga todas as instruções de carga e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções. Se a carga não for efectuada correctamente ou se a temperaturas não estiverem de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

a. A ferramenta eléctrica deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobresselentes idênticas.

Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

b. Nunca repare baterias danificadas. A reparação das baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedor de serviços autorizado.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Atenção! Atenção! Avisos de segurança adicionais para ferramentas oscilantes

- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies de prensão isoladas quando efectuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos.** O acessório de corte que entre em contacto com um fio com tensão eléctrica poderão fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocitem o utilizador.
- ◆ **Utilize grampos ou outro sistema prático para apoiar e fixar a peça numa plataforma estável.**

Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.



Atenção! O contacto ou a inalação de poeiras originadas pelas aplicações da lixadeira pode colocar em perigo a saúde do operador ou das pessoas presentes. Utilize uma máscara especificamente concebida para protecção contra poeiras e vapores e assegure-se de que as pessoas perto da área de trabalho também estão protegidas.

- ◆ **Remova completamente toda a poeira depois de lixar.**
- ◆ **Tenha especial atenção quando lixar tinta que possa conter chumbo ou algumas madeiras e metais que possam produzir poeiras tóxicas:**
 - ◆ Não permita que crianças ou grávidas entrem na área de trabalho.
 - ◆ Não coma, beba ou fume na área de trabalho.
 - ◆ Elimine as partículas de poeira e outros detritos de maneira segura.
- ◆ A utilização pretendida está descrita neste manual de instruções.

A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções pode causar ferimentos e/ou danos materiais.
- ◆ O acessório continua a mover-se depois de desengatar o interruptor. Desligue sempre a ferramenta e aguarde até que o acessório pare completamente antes de pousar a ferramenta.
- ◆ **Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Nunca manuseie a parte inferior da peça de trabalho em circunstância alguma. Não aproxime os dedos da lâmina de movimento recíproco e do sistema de fixação da lâmina. Não estabilize a serra, agarrando a base.

- ◆ **Mantenha as lâminas afiadas.** Lâminas embotadas ou danificadas podem desviar ou encravar a serra sob pressão. Utilize sempre o tipo adequado de lâmina de serra para o material e tipo de corte.
- ◆ **Quando cortar tubos ou condutas, certifique-se de que estes não têm água, cablagem, etc.**
- ◆ **Não toque na peça ou na lâmina logo após a utilização da ferramenta.** Podem ficar muito quentes.
- ◆ **Tenha cuidado com os perigos escondidos, antes de cortar em paredes, tectos ou chãos devido à localização de fios e tubos.**
- ◆ **Utilize sempre protecção auricular.**

Segurança de terceiros

- ◆ Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam acompanhadas ou tenham recebido formação ou instruções sobre a utilização deste equipamento por uma pessoa responsável pela respectiva segurança.
- ◆ As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.

Vibração

Os valores da emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN 62841 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor da emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Directiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem com frequência ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa da exposição à vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Instruções de segurança importantes para todas as ferramentas com bateria integrada

Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções e avisos na bateria, carregador e produto. O não seguimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- ◆ Nunca insira a ficha do carregador na ferramenta com demasiada força.
- ◆ **NÃO** modifique a ficha de um carregador não compatível para encaixá-la na ferramenta, porque a bateria pode rebentar e causar ferimentos graves.
- ◆ **NÃO** carregue ou utilize a bateria em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
A colocação ou remoção da ficha do carregador da ferramenta pode incendiar as poeiras ou os vapores.
- ◆ Carregue a bateria apenas com o cabo de carga fornecido e uma fonte de alimentação de classe 2 adequada.
- ◆ **NÃO** salpique ou coloque a bateria dentro de água.
- ◆ **NÃO** permita a entrada de água ou outros líquidos na ferramenta.
- ◆ **NÃO** armazene ou utilize a ferramenta em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 40 °C (tais como barracões ao ar livre ou construções de metal durante o Verão). Para uma maior duração das ferramentas, armazene-as num local fresco e seco.
- ◆ Não guarde a ferramenta com o interruptor ligado. Nunca coloque o interruptor na posição ligada.
- ◆ **NÃO** incinere a ferramenta, mesmo que apresente danos graves ou esteja totalmente gasta. A bateria pode explodir se for colocada numa fogueira. Quando as baterias de iões de lítio são queimadas, são produzidos vapores e materiais tóxicos.
- ◆ Se o conteúdo da bateria entrar em contacto com a pele, lave a área de imediato com sabão suave e água. Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, enxágue os olhos abertos com água durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se for necessário contactar um médico, o electrolito da bateria é composto por uma mistura de carbonetos orgânicos líquidos e sais de lítio.
- ◆ O conteúdo da bateria aberta pode causar irritação nas vias respiratórias. Respire ar fresco. Se os sintomas o permitirem, consulte um médico.
- ◆ O líquido da bateria pode ser inflamável se for exposto a faíscas ou chamas.
- ◆ Nunca abra a ferramenta, seja qual for o motivo.
Se a caixa da ferramenta apresentar fendas ou danos, não carregue a bateria. Não esmague, deixe cair ou danifique a ferramenta.
Não utilize uma ferramenta ou um carregador que tenha sofrido um golpe brusco, uma queda, atropelamento ou danificada de algum modo (por exemplo, perfurada por um prego, atingida com um martelo ou pisada). As ferramentas danificadas devem ser devolvidas ao centro de assistência para reciclagem.

Recomendações de armazenamento

A unidade deve ser armazenada num local seco e fresco, afastado de luz solar directa e excesso de calor ou frio. Armazene a ferramenta totalmente carregada e desligada do carregador.

Transporte

Nota: As ferramentas de íões de lítio integradas não devem ser despachadas como carga em aviões e devem estar bem protegidas contra curto-circuito caso transportá-la consigo a bordo.

Instruções de segurança importantes para todas as ferramentas com bateria integrada

Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções e avisos na bateria, cabo de carregamento e produto. O não seguimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- ◆ O cabo de carregamento fornecido não foi concebido para qualquer utilização que não seja carregar ferramentas recarregáveis BLACK+DECKER com portas de micro-carregamento. O carregamento de outros tipos de ferramentas podem fazer com que as baterias fiquem sobreaquecidas e rebentem, resultando em ferimentos, danos materiais, incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- ◆ Utilize apenas com equipamento informático (computadores) listado/certificado.
- ◆ NÃO exponha o cabo de carregamento a água, chuva ou neve.
- ◆ Quando desligar o cabo de carregamento puxe pelas fichas em vez do cabo. Isto reduz o risco de danos nas fichas e no cabo.
- ◆ O cabo deve ser colocado nessa posição, para que não seja pisado, não tropeçarem no cabo ou ficar sujeito a danos ou esforço.
- ◆ Quando carregar a ferramenta no exterior, escolha sempre um local seco.
- ◆ NÃO utilize um cabo de carregamento com um cabo ou fichas danificadas. Substitua-os de imediato.
- ◆ Materiais estranhos de natureza condutora, tais como, mas não limitados a, pó polido, aparas de metal, lâ de aço, alumínio em folha ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser mantidos afastados das fichas e portas de carregamento e micro-carregamento.
- ◆ Desligue sempre o cabo de carregamento da fonte de alimentação quando não estiver inserido numa ferramenta.

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos.

Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo que as regulamentações de segurança relevantes sejam cumpridas e os dispositivos de segurança sejam implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Ferimentos causados pela substituição de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Etiquetas colocadas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes pictogramas de aviso em conjunto com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Use protecção auditiva.



Utilize uma máscara de poeiras

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções indicadas na secção "Protecção do ambiente".



Não carregue baterias danificadas.

Carregadores

- ◆ Utilize o carregador BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria da ferramenta com a qual foi fornecida.

Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.

- ◆ Nunca carregue baterias não recarregáveis.
- ◆ Substitua os cabos defeituosos de imediato.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não perfure o carregador.



O carregador deve ser utilizado apenas em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes da utilização.

Segurança eléctrica



O carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não precisa de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da BLACK+DECKER para evitar situações de perigo.

Componentes

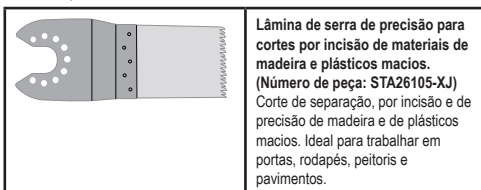
Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes componentes.

1. Interruptor para ligar/desligar
2. Alavanca de fixação sobreselente Super-lok™ que dispensa ferramentas
3. Entrada de carga
4. Carregador

Acessórios

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes acessórios.

O desempenho da ferramenta depende dos acessórios utilizados. Os acessórios da BLACK+DECKER são concebidos segundo normas de elevada qualidade e desenvolvidos para melhorar o desempenho da sua ferramenta. A utilização destes acessórios permite tirar o máximo proveito da ferramenta.



	Lâmina de serra para cortes por incisão de madeira e metais. (Número de peça: STA26110-XJ) Corte de separação, por incisão e de precisão de madeira, plásticos, extrusões e tubos de paredes finas não ferrosos, pregos e parafusos.
	Lâmina de serra para cortes por incisão de madeira e metais. (Número de peça: STA26115-XJ) Corte de separação, por incisão e de precisão de madeira, plásticos e extrusões e tubos de paredes finas não ferrosos.
	Lâmina de serra segmentada. (Número de peça: STA26120-XJ) Lâmina de longa duração, ideal para cortar madeira, plásticos e materiais ferrosos e não ferrosos de paredes finas.
	Raspador rígido. (Número de peça: STA26135-XJ) Ideal para remover materiais macios e rígidos de superfícies planas como, por exemplo, pavimentos em vinil, cola de tapetes aderentes, cola de ladrilhos, argamassa, tinta e verniz.
	Raspador flexível. (Número de peça: STA26140-XJ) Ideal para remover materiais elásticos de superfícies planas e rígidas em zonas de difícil alcance, tais como vedante de silicone e outros materiais de calafetagem.
	Lâmina de carboneto para remover argamassa. (Número de peça: STA26125-XJ) Superfície revestida de carboneto, ideal para remover a argamassa e a cola dos ladrilhos de superfícies planas e para uma remoção rápida de madeira, aglomerado e fibra de vidro.
	Grosa de carboneto. (Número de peça: STA26130-XJ) Superfície revestida de carboneto, ideal para remover a argamassa e para uma remoção rápida de plásticos, aglomerado e fibra de vidro.
	Folhas de lixa. (Número de peça: STA32348-XJ) De vários tipos, para lixar superfícies pintadas, envernizadas e de madeira.

Carregar a bateria (Fig. A)

A bateria integrada tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir potência suficiente em trabalhos feitos anteriormente sem dificuldade. As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não indica um problema.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

Nota: O carregador não carrega a bateria se a temperatura das células for inferior a 10 °C ou superior a 40 °C.

A bateria integrada deve ficar ligada ao carregador para que este comece a carregar automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.

- ◆ Insira o conector de carga (4) na porta de carregamento (3).
- ◆ Ligue o conector de carga (4).
- ◆ Deixe a ferramenta ligada no carregador durante 4 horas.
- ◆ O indicador de carga (3a) acende-se durante o processo de carga.

Colocação e remoção dos acessórios

Atenção! Antes de instalar um acessório, assegure-se de que a unidade é desligada e mantenha as mãos afastadas da área do interruptor.

Colocar um acessório BLACK+DECKER (Fig. B-F)

- ◆ Segure na ferramenta e aperte a alavanca de fixação do acessório (2).
- ◆ Faça deslizar o acessório entre o eixo e o suporte de acessórios, certificando-se de que o acessório fica encaixado nos oito pinos do suporte e que fica ao nível do eixo.
- ◆ Desengate a alavanca de fixação do acessório.

Nota: Se necessário, alguns acessórios, tais como os raspadores e as lâminas, podem ser montados em ângulo (Fig. D).

Retirar um acessório BLACK+DECKER

- ◆ Segure na ferramenta e aperte a alavanca de fixação do acessório (2).
- ◆ Retire o acessório da ferramenta, certificando-se de que o mesmo fica desencaixado dos oito pinos do suporte.
- ◆ Desengate a alavanca de fixação do acessório.



Atenção! Deve utilizar luvas quando remover acessórios visto que estes poderão aquecer durante a utilização.

Colocar uma lixa (Fig. E)

- ◆ Alinhe a lixa com a base para lixadeira como apresentado.
- ◆ Pressione firme e uniformemente a folha na base para lixadeira, certificando-se de que os orifícios da folha coincidem com os orifícios da base.

Remover uma lixa

- ◆ Retire a folha da base para lixadeira.



Atenção! Nunca utilize a base para lixadeira sem uma lixa ou um acessório no respectivo local.

Colocar acessórios alternativos (fig. F)

- ◆ Coloque o espaçador no mandril.
- ◆ Coloque o acessório alternativo no espaçador.
- ◆ Fixe bem o parafuso de fixação no respectivo local para que o acessório alternativo fique bem ajustado.

Nota: O espaçador e o parafuso de fixação não são utilizados para fixar acessórios BLACK+ DECKER. Os acessórios BLACK+ DECKER são fixos através da Super-lok™, a alavanca de fixação acessória que dispensa ferramentas.

Ligar e desligar (Fig. G)

- ◆ Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor para ligar/desligar (1) (posição I).
- ◆ Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor para ligar/desligar (1) (posição O).

Sugestões para uma utilização óptima

- ◆ Segure sempre a ferramenta com firmeza. Para um trabalho que envolva precisão, segure a ferramenta junto à parte da frente.
- ◆ Prensione a peça sempre que possível, especialmente quando utilizar lâminas de corte.
- ◆ Não exerça demasiada pressão na ferramenta.
- ◆ Utilize sempre o tipo de acessório adequado para o material da peça e tipo de corte.
- ◆ Verifique regularmente o estado de conservação dos acessórios. Substitua-os quando for necessário.
- ◆ Marque o ponto de partida pretendido.
- ◆ Ligue a ferramenta e insira lentamente os acessórios na peça, no ponto de partida pretendido.
- ◆ Prensione um fragmento de contraplacado ou de madeira macia na parte de trás da peça e serre ao longo da combinação, de forma a obter um corte limpo.
- ◆ Não force a lâmina de corte contra a peça. Tenha em atenção que cortar folhas de metal demorará, em princípio, mais tempo do que serrar peças de madeira mais espessas.
- ◆ Quando cortar metal, espalhe uma camada fina de óleo ao longo da linha de corte antes de iniciar.
- ◆ Quando estiver a lixar novas camadas de tinta antes de aplicar outra camada, utilize granulação extra fina.
- ◆ Em superfícies muito irregulares ou para remover camadas de tinta, comece com uma granulação grossa. Noutras superfícies, comece com uma granulação média. Em ambos os casos, mude gradualmente para uma granulação fina para conseguir um acabamento liso.

- ◆ Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios disponíveis.

Manutenção

O seu equipamento/ferramenta com/sem fio BLACK+DECKER foi concebido para funcionar durante muito tempo, com um mínimo de manutenção. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada da ferramenta e de uma limpeza frequente.

Atenção! Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com cabo/sem fios:

- ◆ Desligue o equipamento/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Pode também desligar e retirar a bateria do equipamento/ferramenta caso o equipamento/ferramenta tenha uma bateria individual.
- ◆ Como alternativa, deixe a bateria descarregar por completo se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação do equipamento/ferramenta/carregador com uma escova macia ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de dissolventes.

Substituição da ficha de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine a ficha antiga em segurança.
- ◆ Ligue o cabo castanho no terminal activo da nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul ao terminal neutro.

Atenção! Não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5A.

Protecção do ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com.

Dados técnicos

		REVOS12C
Tensão	V_{cc}	12
Velocidade sem carga	min^{-1}	11000
Ângulo de oscilação	Graus	2,8
Peso	kg	0,906
Tipo de bateria		lões de lítio

		S010**1400040
Tensão de entrada	V_{ca}	100 - 240
Tensão de saída	V_{cc}	14
Corrente	A	0,4

Nível de pressão sonora de acordo com a norma EN62841:

Pressão sonora (L_{pa}): 72 dB(A), variabilidade (K): 3 dB(A)

Potência sonora (L_{wa}): 83 dB(A), variabilidade (K): 3 dB(A)

Valores totais de vibração (valores totais de vibração) de acordo com EN62841:

(a₁): 4,1 m/s^2 variabilidade K: 1,5 m/s^2

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



Ferramenta Oscilante Sem Fios - REVOS12C

A BLACK+DECKER declara que os produtos descritos nos "dados técnicos" estão em conformidade com: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Estes produtos estão também em conformidade com a Directiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a BLACK+DECKER no endereço indicado ou consulte o verso do manual.

O abaixo-assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico, fazendo esta declaração em nome da BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Director-Geral, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Bélgica
15/03/2022

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia, da Zona Europeia de Comércio Livre e no Reino Unido.

Para acionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.co.uk para registar o novo produto Black & Decker e manter-se atualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

SVENSKA

(Översättning av originalanvisningarna)

Avsedd användning

Det här oscillerande multiverktyget från BLACK+ DECKER REVOS12C är avsett för gör det själv-tillämpningar, t.ex. slipning. Verktyget kan även användas vid sågning i trämaterial, plast, gips, icke-järnhaltiga metaller och fästelement (t.ex. ohärdad spik, häftklamrar) samt bearbetning av mjuka väggmaterial och skrapning av mindre ytor. Detta verktyg är endast avsett för konsumentbruk.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg




Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätanslutna (med kabel) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. **Säkerhet på arbetsplatsen**
 - a. **Se till att arbetsområdet är rent och väl belyst.** Belamrade och mörka områden inbjuder till olyckor.
 - b. **Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.**

Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- c. **Håll barn och åskådare på avstånd vid arbete med elverktyget.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.
2. **Elsäkerhet**
 - a. **Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Icke modifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
 - b. **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
 - c. **Utsätt inte elverktyget för regn eller våta omgivelningar.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
 - d. **Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
 - e. **Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
 - f. **Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.
3. **Personlig säkerhet**
 - a. **Var uppmärksam, se på vad du gör och använd sunt omdöme när du använder elverktyget.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.
 - b. **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
 - c. **Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är på leder till olyckor.
 - d. **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.**

- Ett verktyg eller en nyckel som har lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
- e. **Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- f. **Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g. **Om enheten har dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugningsutrustning minskar dammrelaterade risker.
- h. **Låt inte förtrogenheten som uppstått genom regelbunden användning av verktyg låta dig bli självsäker och ignorera verktygets säkerhetsprinciper.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.
4. **Användning och skötsel av elverktyg**
- a. **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.**
Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
- b. **Använd inte elverktyget om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c. **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från elverktyget, om det går att ta bort, innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen till förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.**
Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna kapverktyg med vassa skär är mindre troliga att de fastnar och är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras beaktas.**
- Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **Användning och skötsel av batteridrivet verktyg**
- a. **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.**
En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.
- b. **Använd endast de batteri som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e. **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppträda oväntat och det kan resultera i brand, explosion eller skador.
- f. **Utsätt inte batteripaket eller verktyg för brand eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
- g. **Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.
6. **Service**
- a. **Låt en kvalificerad reparatör som bara använder identiska reservdelar utföra service på elverktyget.**
Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.
- b. **Gör aldrig service på skadade batteri.** Service på batteri skall endast utföras av tillverkaren eller auktoriserad servicepersonal.
- Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg**
-  **Varning! Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för oscillerande verktyg**
- ◆ **Håll verktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där det skärande tillbehöret riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar.**

Kaptilbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.

◆ **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att stödja arbetsstycket mot ett stabilt underlag.**

Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.



Varning! Slipning ger upphov till damm som kan skada den som använder verktyget och andra i närheten vid kontakt eller inandning. Använd en specialkonstruerad skyddsmask som skyddar mot damm och ångor och se till att personer som vistas inom eller i närheten av arbetsområdet också är skyddade.

- ◆ **Var noga med att avlägsna allt damm när slipningen har avslutats.**
- ◆ **Var särskilt försiktig när du slipar bort färg som eventuellt innehåller bly eller när du slipar trä- och metallmaterial som kan avge giftigt slipdamm:**
 - ◆ Låt aldrig barn eller gravida kvinnor vistas på arbetsplatsen.
 - ◆ Ät, drick och rök inte på arbetsplatsen.
 - ◆ Släng damm och annat avfall på miljösäker plats.
- ◆ Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget kan personer och/eller egendom ta skada.
- ◆ Tillbehöret fortsätter att röra sig en kort stund efter att du har släppt strömbrytaren. Stäng alltid av verktyget och vänta tills tillbehöret har stannat helt innan du lägger ifrån dig det.
- ◆ **Håll händerna borta från kapområdet.** Sträck aldrig in händerna under arbetsstycket. Undvik att ha fingrarna i närheten av det pendlande sågbladet och bladklämman. Undvik att stabilisera sågen genom att hålla i skon.
- ◆ **Håll knivarna vassa.** Slöa eller skadade blad kan göra att sågen vrider sig eller stannar helt när den belastas. Använd alltid korrekt typ av sågblad för arbetsmaterialet och sågningsmetoden.
- ◆ **Vid sågning i rör och liknande ska du se till att de inte innehåller vatten, elledning etc.**
- ◆ **Undvik att vidröra arbetsstycket eller sågbladet direkt efter sågning.** De kan bli mycket heta.
- ◆ **Var uppmärksam på dolda faror innan du sågar i väggar, golv eller tak.** Kontrollera om det finns rör eller elledningar.
- ◆ **Bär alltid hörselskydd.**

Säkerhet för andra

- ◆ Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN62841 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Viktiga säkerhetsanvisningar för alla integrerade batteriverktyg

Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och varningsmärkningar för batteriet, laddaren och produkten. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarig personskada.

- ◆ Använd aldrig våld för att sätta in en laddkontakt i verktyget.
- ◆ Modifiera INTE en icke-kompatibel laddningskabel på något sätt så att den passar i en verktyget då batteriet kan brista och orsaka allvariga personskador.
- ◆ Ladda INTE eller använd i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Isättning och borttagning av laddarkabeln från verktyget kan antända dammet eller ångorna.
- ◆ Ladda endast batteriet med den medföljande laddningskabeln och en lämplig klass 2-strömkälla.
- ◆ Skvält ALDRIG vatten på apparaten eller sänk ned den i vatten.
- ◆ Låt INTE vatten eller vätska komma in i verktyget.

- ◆ Förvara eller använd INTE enheten på platser där temperaturen kan nå upp till eller överstiga 40 °C (såsom skjul utomhus eller metallklädda byggnader sommartid). För optimal livslängd, förvara på en sval och torr plats.
- ◆ Förvara inte verktyget med brytaren på i låst läge. Tejpa aldrig en strömbrytare i påslaget läge.
- ◆ Bränn INTE batteriet, även om det är svårt skadat och helt utslitet. Batteriet kan explodera i elden. Giftiga ångor och giftigt material bildas under förbränning av litiumjonbatterier.
- ◆ Om batteriets innehåll kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart av det berörda området med vatten och mild tvål. Om batterivätska kommer in i ögonen, skölj med vatten över öppet öga i 15 minuter eller tills irritationen upphört. Om medicinsk omsorg behövs består batterielektrolyten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- ◆ Innehållet i öppnade battericeller kan ge upphov till andningsirritation. Sörj för god luftväxling. Om symptomen kvarstår, uppsök läkarvård.
- ◆ Batterivätska är lättantändlig om den utsätts för gnistor eller öppen eldslåga.
- ◆ Försök aldrig att öppna verktyget av någon anledning. Ladda inte om verktygshuset är sprucket eller skadat. Krossa inte, tappa eller skada verktyget. Använd inte ett verktyg eller USB-kabel som fått en kraftig stöt, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. genomborrats av en spik, träffats av en hammare, klivits på). Ett skadat verktyg ska returneras till servicecentret för återvinning.

Förvaringsrekommendationer

Det är bäst om förvaringsplatsen är sval och torr och skyddas från direkt solljus och kraftig värme eller kyla. Förvara det fulladdade verktyget bortkopplat från laddaren.

Transport

OBS: Integrerade litiumjonverktyg bör inte placeras i incheckat bagage på flygplan och måste skyddas ordentligt från kortslutning om de finns i handbagage.

Viktiga säkerhetsanvisningar för alla integrerade batteriverktyg

Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och varningsmärkningar för batteriet, laddar kabeln och produkten. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

- ◆ Den medföljande laddningskabeln är inte avsedd för annat bruk än att ladda uppladdningsbara BLACK+DECKER-verktyg med laddningsportar.

- Laddning av andra typer av verktyg kan göra att deras batterier överhettas och spricker, vilket kan leda till personskador, skador på egendom, brand eller elstötar.
- ◆ Använd endast med listad/certifierad utrustning (dator).
- ◆ Exponera INTE laddningskabeln för vatten, regn eller snö.
- ◆ Dra i pluggarna snarare än i sladden när du kopplar bort laddningskabeln. Detta kommer att minska risken för skador på den elektriska kontakten och sladden.
- ◆ Se till att sladden placeras så att ingen går på den, snubblar på den eller att den på annat sätt riskerar att skadas.
- ◆ När du laddar verktyget utomhus ska du alltid se till att det är på en torr plats.
- ◆ Använd INTE laddningskabeln med en skadad sladd eller kontakt. Låt dem bytas ut omedelbart.
- ◆ Främmande föremål som är ledande såsom, men inte begränsat till, slipdamm, metallspån, stålull, aluminiumfolie eller ansamling av metallpartiklar bör hållas borta från laddar- och mikroladdarkontakter och portar.
- ◆ Koppla alltid ur laddningskabeln från strömförsörjningen när det inte finns något verktyg anslutet till den.

Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, etc.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av en långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF.)

Etiketter på verktyget

Följande varningssymboler finns på verktyget, tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Använd hörselskydd.



Använd en andningsmask

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- ◆ Försök aldrig öppna batteriet.
- ◆ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ◆ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ◆ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ◆ Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktyget.
- ◆ Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du gör dig av med batterier.



Försök inte ladda skadade batterier.

Laddare

- ◆ Använd endast din BLACK+DECKER laddare för att ladda batteriet i den apparat som den levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personsador och andra skador.
- ◆ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ◆ Byt defekta sladdar omgående.
- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs den här bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten. Försök aldrig byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

- ◆ Om nätsladden är skadad så måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER servicecenter för att undvika risker.

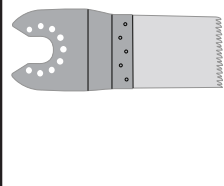
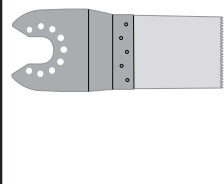
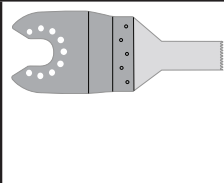
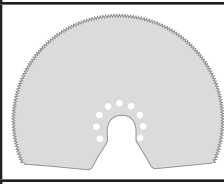
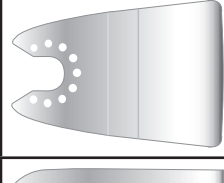

Funktioner

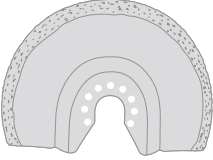
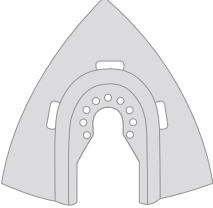
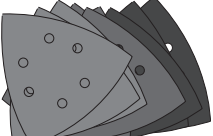
Detta verktyg har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Super-lok™ låsspak för montering av tillbehör, inget verktyg krävs
3. Laddningsuttag
4. Laddare

Tillbehör

Detta verktyg har några eller samtliga av följande tillbehör. Verktygets prestanda beror på vilka tillbehör du använder. Tillbehör från BLACK+DECKER håller hög kvalitet och är konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Genom att använda dessa tillbehör får du ut mesta möjliga av verktyget.

	Sågblad för instickssågning med precision i trämaterial, mjuk plast. (Artikelnummer – STA26105-XJ) Separerings-, insticknings- och slätsågning i trä och mjuk plast. Perfekt för arbete på dörrar, golvsoclor, fönsterbrädor och golv.
	Sågblad för instickssågning i trä och metall. (Artikelnummer – STA26110-XJ) Separerings-, insticks- och slätsågning i trä, plast, tunnväggiga icke-järnhaltiga rör och varmpressade profiler, spikar och skruvar.
	Sågblad för instickssågning i trä och metall. (Artikelnummer – STA26115-XJ) Separerings-, insticks- och slätsågning i trä, plast, tunnväggiga icke-järnhaltiga rör och varmpressade profiler.
	Segmenterat sågblad. (Artikelnummer – STA26120-XJ) Blad med lång livslängd, perfekt för sågning i trä, plast, tunna järnhaltiga och icke-järnhaltiga material.
	Styv skrapa. (Artikelnummer – STA26135-XJ) Perfekt för borttagning av hårda och mjuka material från släta ytor, t.ex. borttagning av vinylgolv, mattlim, klinkerlim, puts, färg och lack.
	Böjlig skrapa. (Artikelnummer – STA26140-XJ) Perfekt för borttagning av elastiska material från hårda släta ytor där det är svårt att komma åt, t.ex. silikon tätning och andra fogmaterial.

	<p>Hårdmetallblad för borttagning av puts. (Artikelnummer – STA26125-XJ) Med hårdmetallyta perfekt för borttagning av puts och kakellim från släta ytor och för snabb spånskärning i trä, spånskiva och glasfiber.</p>
	<p>Hårdmetallrasp. (Artikelnummer – STA26130-XJ) Med hårdmetallyta perfekt för borttagning av puts och för snabb spånskärning i plast, spånskiva och glasfiber.</p>
	<p>Slippapper. (Artikelnummer – STA32348-XJ) Olika grovlekar för slipning av trä, målade och lackerade ytor.</p>

Ladda batteriet (bild A)

Det inbyggda batteriet måste laddas innan det används för första gången och sedan varje gång som det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som annars brukar gå bra. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

OBS: Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C.

Det inbyggda batteriet får då sitta kvar i laddaren, som kommer att börja laddningen automatiskt när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.

- ◆ Sätt i laddar-kontakten (4) i laddningsuttaget (3).
- ◆ Anslut laddaren (4).
- ◆ Låt verktyget vara anslutet till laddaren i 4 timmar.
- ◆ Laddningsindikatorn (3a) kommer att lysa under laddningen.

Montera och ta bort tillbehör

Varning! Innan du monterar ett tillbehör, se till att enheten är avstängd och håll händerna borta från brytarområdet.

Montera ett tillbehör från BLACK+DECKER (fig. B-F)

- ◆ Håll i verktyget och kläm åt låsspaken för montering av tillbehör (2).

- ◆ Skjut tillbehöret mellan axeln och tillbehörshållaren och se till att tillbehöret passar in alla åtta stift på hållaren och är jämnt med axeln.
 - ◆ Släpp låsspaken för montering av tillbehöret.
- OBS:** Vissa tillbehör, t.ex. skrapor och blad kan monteras i vinkel om det behövs (D).

Ta bort ett BLACK+DECKER-tillbehör

- ◆ Håll i verktyget och kläm åt låsspaken för montering av tillbehör (2).
- ◆ Lossa tillbehöret från verktyget och se till att tillbehöret lossnar från alla åtta stift på hållaren.
- ◆ Släpp låsspaken för montering av tillbehöret.



Varning! Handskar måste användas när tillbehör lossas då de kan bli varma under användningen.

Montera ett slippapper (fig. E)

- ◆ Passa in slippappret med basplattan som bilden visar.
- ◆ Tryck fast slippappret ordentligt mot basplattan och se till att hålen i papperet sammanfaller med hålen i plattan.

Ta bort ett slippapper

- ◆ Dra av slippappret från basplattan.



Varning! Använd aldrig basplattan utan slippapper eller tillbehör på plats.

Montera alternativa tillbehör (fig. F)

- ◆ Placera distansbrickan på hylsan.
- ◆ Placera det alternativa tillbehöret på distansbrickan.
- ◆ Dra åt låsbulten ordentligt för att säkerställa att det alternativa tillbehöret sitter fast.

OBS: Distansbrickan och låsbulten används inte för att montera BLACK+DECKER-tillbehör. BLACK+DECKER-tillbehör monteras med hjälp av Super-lok™ låsspak för montering av tillbehör, inget verktyg krävs.

Starta och stänga av (fig. G)

- ◆ Starta verktyget genom att trycka in strömbrytaren (1) (position I).
- ◆ Stäng av verktyget genom att trycka in strömbrytaren (1) (position O).

Tips för optimal användning

- ◆ Håll alltid verktyget på ett säkert sätt. Håll i verktygets främre del vid precisionsarbete.
- ◆ Fixera arbetsstycket när så är möjligt, särskild vid användning av sågblad.
- ◆ Tryck inte för hårt på verktyget.
- ◆ Använd alltid en typ av tillsats som är lämplig för det material du ska såga i och för hur du ska såga.
- ◆ Kontrollera tillbehörens skick regelbundet. Byt vid behov.

- ◆ Markera önskad startpunkt.
- ◆ Sätt på verktyget och för långsamt in tillsatsen i arbetsstycket vid den önskade startpunkten.
- ◆ Tvinga fast en plywoodbit eller en bit mjukträ på arbetsstycket och såga genom alltihop för att få ett rent snitt.
- ◆ Tvinga inte in sågbladet i arbetsstycket. Observera att sågning i metallplåt normalt tar längre tid än sågning i tjocka arbetsstycken av trä.
- ◆ Vid sågning i metall applicerar du ut en tunn hinna med olja längs sågspåret före sågning.
- ◆ Använd extra finkornigt slippapper mellan strykningarna av nymålade ytor.
- ◆ På mycket ojämna ytor eller vid borttagning av flera färglager bör ett grovkornigt slippapper användas i början. På andra ytor startas slipningen med medelgrovt slippapper. I båda fallen bör ett mer finkornigt slippapper användas efter hand för att uppnå en jämn och slät yta.
- ◆ Kontakta din återförsäljare för mer information om tillgängliga tillbehör.

Underhåll

Din kabelanslutna/sladdlösa BLACK+DECKER-apparat/verktyg är konstruerad för att fungera en lång tid med minsta möjliga underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift är beroende av ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

Varning! Innan något underhåll utförs på sladdanslutna/sladdlösa elverktyg:

- ◆ Stäng av apparaten/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Du kan också ta ut batteriet ur redskapet/verktyget om det har ett separat batteri.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa.
- ◆ Använd aldrig något slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.

Byte av elkontakten (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste monteras:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

Varning! Ingenting bör kopplas till jordanslutningen. Följ de monteringsanvisningar som följer med kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoptorna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial.

Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Mer information finns tillgänglig på www.2helpU.com.

Tekniska data

		REVOS12C
Spänning	V_{DC}	12
Obelastat varvtal	min^{-1}	11000
Oscilleringsvinkel	Grader	2,8
Vikt	kg	0,906
Batterityp		Li-jon

		S010**1400040
Inspänning	V_{AC}	100 - 240
Utspänning	V_{DC}	14
Strömstyrka	A	0,4

Ljudnivå enligt EN62841:

Ljudtryck (L_{pA}) 72 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Ljudtryck (L_{WA}) 83 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) fastställda enligt EN62841:

(a_x) 4,1 m/s^2 , osäkerhet K - 1,5 m/s^2

EG-försäkran om överensstämmelse MASKINDIREKTIVET



Sladdlöst oscillerande verktyg - REVOS12C

BLACK+DECKER garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta BLACK+DECKER på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechele, Belgien
15/03/2022

Garanti

Black & Decker är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen, det europeiska frihandelsområdet samt Storbritannien. För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Black & Decker kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning. Besök vår webbplats www.blackanddecker.co.uk för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Tiltenkt bruk

Dette oscillerende verktøyet fra BLACK+DECKER REVOS12C er konstruert for gjør det selv-oppgaver, for eksempel sliping. Det er også egnet for kutting av tre, plast, gips, metaller og festeelementer som ikke inneholder jern (f.eks. uherdede spiker og stifter), bearbeiding av myke veggfliser og skrapping av små overflater. Dette verktøyet er bare ment som et forbrukerverktøy.

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrisk sjokk, ild og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til verktøyet må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordnet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol. Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernerbriller.**

Verneutstyr slik som støvmaske, sklisiske vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskafer.

- c. **Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- d. **Fjern eventuelt innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskafer.
- e. **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fofeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- f. **Bruk egnede klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- g. **Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- h. **Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskafer på brøkdelen av et sekund.

4. Bruk og stell av elektriske verktøy

- a. **Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.**
Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b. **Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller koble fra batteripakken, hvis den er avtakbar, fra elektroverktøyet før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektroverktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.**
Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør.** Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet.

Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.

- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bor osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.**
Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5. Bruk og stell av batteriverktøy

- a. **Ladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert.**
En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy bare sammen med spesifikt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskafer og brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.
- d. **Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Dersom du kommer i kontakt med den, skyll av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk legehjelp.** Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.
- e. **Batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert skal ikke brukes.** Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskafer.
- f. **Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- g. **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

- a. **Elektroverktøyet skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler.**

Dette vil sikre at verktøyet sikkerhet blir ivaretatt.

- b. **Skadede batteripakker skal aldri repareres.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Advarsel! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for oscillerende verktøy

- ◆ **Hold elektroverktøyet i de isolerte håndtakene når du utfører et arbeid der skjæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kuttutstyr som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metalldele på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi operatøren støt.
- ◆ **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform.**

Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabil og kan føre til at du mister kontroll.



Advarsel! Kontakt med eller innånding av støv som oppstår ved pussing, kan være helse-skadelig for brukeren og eventuelle personer i nærheten. Bruk en støvmaske som er spesielt utformet for å beskytte mot støv og damp/gass, og pass på at personer som er i eller kommer inn i arbeidsområdet, også er beskyttet.

- ◆ **Fjern alt støv grundig etter sliping.**
- ◆ **Vær ekstra forsiktig når du pusser maling som kan inneholde bly eller ved sliping av visse tresorter og metaller som kan danne giftig støv:**
 - ◆ Ikke la barn eller gravide komme inn der du arbeider.
 - ◆ Du må ikke spise, drikke eller røke der du arbeider.
 - ◆ Kvitt deg med støvpartikler eller annet avfall på en miljøvennlig måte.
- ◆ Bruksområdet er beskrevet i denne bruksanvisningen. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det medføre fare for personskader og/eller skade på eiendom.
- ◆ Tilbehøret vil fortsatt være i bevegelse etter at du slipper bryteren. Slå alltid verktøyet av, og vent til tilbehøret stanser helt, før du setter verktøyet ned.
- ◆ **Hold hendene borte fra skjærområdet.** Du må aldri gripe under arbeidsstykket av noen som helst årsak. Du må ikke føre fingrene eller tomlene inn i nærheten av bladfestet eller bladet som går frem og tilbake. Ikke stabiliser sagen ved å ta tak i foten.
- ◆ **Hold bladene skarpe.** Sløve eller skadede sagblader kan få sagen til å bøye av eller stanse under press. Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type saging det er snakk om.

- ◆ **Når du sager rør eller kanaler, må du kontrollere at de er fri for vann, elektriske ledninger osv.**
- ◆ **Ikke berør arbeidsstykket eller sagbladet straks etter at du har brukt verktøyet.** De kan bli svært varme.
- ◆ **Vær oppmerksom på skjulte farer før du sager i vegger, gulv eller tak.** Lokaliser eventuelle kabler og rør.
- ◆ **Bruk alltid hørselvern.**

Andre personers sikkerhet

- ◆ Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN62841, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner for alle verktøy med integrert batteri

Advarsel! Les alle sikkerhetsvarsler, instruksjoner og advarsler for batteriet, ladere og produktet. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene kan resultere i elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig skade.

- ◆ Tving aldri et ladestøpsel inn i verktøyet.
- ◆ IKKE modifier et ladestøpsel på en ikke-kompatibel lader på noen måte for å få det til å passe i verktøyet, da batteriet kan sprekke og føre til personskader.
- ◆ IKKE lade eller bruk batteriet i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Innsetting eller uttak av ladestøpslet på verktøyet kan antenne støvet eller gassen.

- ◆ Lad kun batteriet med den medfølgende ladekabelen og en passende strømkilde av klasse 2.
- ◆ IKKE sprut på eller senke ned i vann eller andre væsker.
- ◆ IKKE la vann eller annen væske komme inn i verktøyet.
- ◆ IKKE lagre eller bruk batteriet på steder der temperaturen kan nå eller overstige 40 °C (104 °F) (som skur eller metallbygg om sommeren). For best levetid, lagre på et kjølig tørt sted.
- ◆ Ikke lagre verktøyet mens bryteren er i låst-på stilling. Ikke prøv å låse bryteren i stillingen PÅ.
- ◆ Verktøyet SKAL IKKE brennes selv om den er alvorlig skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere i brann. Giftige gasser og materialer dannes dersom lithium-ion batterier brennes.
- ◆ Dersom batteriets innhold kommer i kontakt med huden, vask området straks med mildt såpevann. Dersom du får batterivæske i øyet, skyll øyet med vann i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. Dersom det trengs medisinsk hjelp, informer om at batteriets elektrolytt består av organiske karbonater og lithiumsalter.
- ◆ Innholdet av et åpent batteri kan føre til irritasjon av pusteorganene. Sørg for frisk luft. Dersom symptomene vedvarer, søk legehjelp.
- ◆ Batterivæsken kan være brennbar dersom den utsettes for gnister eller flammer.
- ◆ Forsøk aldri å åpne verktøyet, uansett grunn. Dersom verktøyet er sprukket eller skadet, ikke lad opp. Ikke knus, slipp i gulvet eller skade verktøyet. Ikke bruk et verktøy eller lader som har fått et slag, er mistet i gulvet, påkjørt eller skadet på annen måte (f.eks. gjennomboret av en spiker, slått med hammer, tråkket på). Skadede verktøy skal leveres til servicesenteret for gjenvinning.

Anbefalinger for lagring

Det beste lagringsstedet er kjølig og tørt, uten direkte sollys og uten sterk kulde eller varme.
Lagre fullt oppladet verktøy frakoblet laderen.

Transport

Merk: Verktøy med integrerte Li-ion batterier skal ikke sendes i innsjekkhet bagasje og skal beskyttes ordentlig mot kortslutning dersom de tas med i håndbagasjen på fly.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner for alle verktøy med integrert batterilading

Advarsel! Les alle sikkerhetsvarsler, instruksjoner og advarsler for batteriet, -kabelen og produktet. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene kan resultere i elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig skade.

- ◆ Den medfølgende ladekabelen er ikke ment for annen bruk enn lading av BLACK+DECKER ladbare verktøy med micro ladeporter.

Lading av andre typer verktøy kan føre til at batteriene overoppvarmes og sprekker, som kan føre til personskader, materielle skader og elektrisk støt med alvorlige følger.

- ◆ Brukes kun med angitt/godkjent IT-utstyr (PC).
- ◆ Ikke utsett ladekabelen for vann, regn eller snø.
- ◆ Trekk i støpselet og ikke i kabelen når du skal koble fra ladekabelen. Dette reduserer faren for skade på pluggen og kabelen.
- ◆ Påse at kabelen er plassert slik at den ikke trækkes på, snubles i, eller på annen måte utsettes for skade eller påkjenning.
- ◆ Finn alltid et tørt sted dersom du må lade verktøyet utendørs.
- ◆ IKKE bruk ladekabelen dersom ledningen eller støpselet er skadet. Få den straks skiftet ut.
- ◆ Fremmedlegemer av ledende art som, men ikke begrenset til, slipestøv, metallspinn, aluminiumsfolie, og enhver oppbygging av metallpartikler skal holdes unna ladestøpsler, micro ladestøpsler og ladeport.
- ◆ Always unplug the charging fra strømforsyningen når den ikke er koblet til et verktøy.

Andre risikoer.

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som oppstår ved skifte av deler, blader eller tilbehør.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefarer forårsaket av innånding av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet. (Eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

Etiketter på verktøyet

Følgende symboler vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Bruk hørselvern.



Bruk en støvmaske

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøk aldri å åpne av noen årsak.
- ◆ Ikke utsett batteriet for vann.
- ◆ Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- ◆ Lad bare ved temperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- ◆ Bruk bare laderen som følger med verktøyet.
- ◆ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern" når du skal kaste batterier.



Ikke forsøk å lade opp skadede batterier.

Ladere

- ◆ Bruk bare BLACK+DECKER-laderen til å lade batteriet i apparatet som laderen ble levert sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.
- ◆ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Få defekte strømledninger skiftet ut umiddelbart.
- ◆ Ikke utsett laderen for vann.
- ◆ Ikke åpne laderen.
- ◆ Ikke stikk noe inn i laderen.



Laderen er kun ment for innendørs bruk.



Les denne håndboken før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Ikke skift ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare.

Funksjoner

Dette verktøyet har noen av eller alle følgende egenskaper.

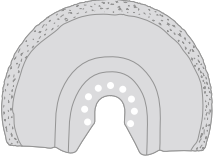
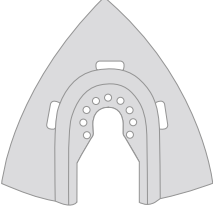
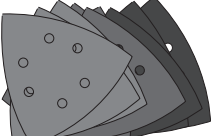
1. På/Av bryter
2. Super-lok™ med verktøyfri klempak for tilbehør
3. Ladeport
4. Lader

Tilbehør

Dette verktøyet omfatter enkelte deler av eller alt tilbehøret nedenfor.

Verktøyet ytelse avhenger av hva slags tilbehør som brukes. Tilbehør fra BLACK+DECKER er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyet ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, får du mest mulig ut av verktøyet ditt.

	<p>Presisjonssagblad for dybdecutt for tre og myk plast. (Artikkelnummer - STA26105-XJ)</p> <p>Skille-, dybde- og fluktkutting av tre og myk plast. Ideelt for arbeid på dører, lister, vinduskarmer og gulv.</p>
	<p>Dybdecuttsagblad for tre og metall. (Artikkelnummer - STA26110-XJ)</p> <p>Skille-, dybde- og fluktkutting av tre og plast og kutting av tynnveggede rør og tynne stenger som ikke inneholder jern, samt spiker og skruer.</p>
	<p>Dybdecuttsagblad for tre og metall. (Artikkelnummer - STA26115-XJ)</p> <p>Skille-, dybde- og fluktkutting av tre og plast og kutting av tynnveggede rør og tynne stenger som ikke inneholder jern.</p>
	<p>Segmentert sagblad. (Artikkelnummer - STA26120-XJ)</p> <p>Blad med lang levetid som er ideelt for kutting av tre, plast og tynnveggede materialer av jern og andre metaller.</p>
	<p>Stiv skrape. (Artikkelnummer - STA26135-XJ)</p> <p>Ideell for fjerning av harde og myke materialer fra plane overflater, for eksempel fjerning av vinylbelegg på gulv, fastsittende teppelim, gulvflislim, puss, maling og lakk.</p>
	<p>Fleksibel skrape. (Artikkelnummer - STA26140-XJ)</p> <p>Ideell for fjerning av elastiske materialer fra harde, plane overflater på vanskelig tilgjengelige steder, for eksempel fjerning av silikontetting og andre tettingsmaterialer.</p>

	<p>Karbidblad for fjerning av puss. (Artikkelnummer - STA26125-XJ)</p> <p>Karbidbelagt overflate som er ideell for fjerning av puss og flislim fra plane overflater og for rask fjerning av rester av tre, sponplater og glassfiber.</p>
	<p>Karbidfil. (Artikkelnummer - STA26130-XJ)</p> <p>Karbidbelagt overflate som er ideell for fjerning av puss og for rask fjerning av rester av plast, sponplater og glassfiber.</p>
	<p>Slipepapirark. (Artikkelnummer - STA32348-XJ)</p> <p>Ulike grader for sliping av tre og malte og lakkerte overflater.</p>

Lading av batteriet (figur A)

Det integrerte batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Ikke lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C.

Merk: Laderen vil ikke lade et batteri hvis celledemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Du bør la det integrerte batteriet fortsatt være tilkoblet laderen. Laderen begynner å lade automatisk når celledemperaturen blir høyere eller lavere.

- ◆ Sett ledekontakten (4) i ladeporten (3).
- ◆ Plugg inn ladekontakten (4).
- ◆ La verktøyet være tilkoblet laderen i omtrent 4 timer.
- ◆ Ladeindikatoren (3a) lyser under ladingen.

Sette inn og ta ut tilbehør

Advarsel! Før du setter på tilbehør, pass på at maskinen er slått av og old hendene unna bryterområdet.

Montere tilbehør fra BLACK+ DECKER (figur B–F)

- ◆ Hold verktøyet, og klem på tilbehørsfestehåndtaket (2).
- ◆ Skyv tilbehøret mellom akselen og tilbehørholderen, og pass på at tilbehøret festes i alle de åtte pinnene på holderen og er i flukt med akselen.
- ◆ Slipp tilbehørsfestespaken.

Merk: Noe tilbehør, for eksempel skraper og blad, kan festes i vinkel hvis det kreves (figur D).

Ta av tilbehør fra BLACK+DECKER

- ◆ Hold verktøyet, og klem på tilbehørsfestehåndtaket (2).
- ◆ Trekk tilbehøret bort fra verktøyet, og pass på at tilbehøret frigjøres fra alle de åtte pinnene på holderen.
- ◆ Slipp tilbehørsfestespaken.



Advarsel! Bruk hansker når du fjerner tilbehør, da det kan bli varmt under bruk.

Sette på slipepapir (figur E)

- ◆ Plasser slipepapiret i forhold til slipebasen som vist.
- ◆ Trykk slipepapiret fast og jevnt på slipebasen, og pass på at hullene i slipepapiret passer med hullene i basen.

Fjerne slipepapir

- ◆ Trekk slipepapiret av slipebasen.



Advarsel! Bruk aldri slipeplaten uten slipepapir eller tilbehør montert.

Sette på alternativt tilbehør (figur F)

- ◆ Sett avstandsstykket på mansjetten.
- ◆ Sett det alternative tilbehøret på avstandsstykket.
- ◆ Fest festeskruen godt for å sikre at det alternative tilbehøret sitter godt.

Merk: Avstandsstykket og festeskruen brukes ikke til å feste tilbehør fra BLACK+DECKER. Tilbehør fra BLACK+DECKER festes med Super-lok™ verktøyfritt tilbehørsfeste.

Slå på og av (figur G)

- ◆ Trykk på av/på-knappen (1) (posisjon I) for å slå verktøyet på.
- ◆ Trykk på av/på-knappen (1) (posisjon O) for å slå verktøyet av.

Råd for optimal bruk

- ◆ Hold alltid godt i verktøyet. Ved presisjonsarbeid holdes verktøyet nær fronten.
- ◆ Klem fast arbeidsstykket når det er mulig, særlig ved bruk av kutteblader.
- ◆ Ikke trykk for hardt på verktøyet.
- ◆ Bruk alltid tilbehør som egner seg for arbeidsstykkets materiale og typen kutt.
- ◆ Kontroller tilstanden til tilbehøret regelmessig. Bytt etter behov.
- ◆ Merk det ønskede startpunktet.
- ◆ Slå på verktøyet, og før tilbehøret langsomt inn i arbeidsstykket ved det ønskede startpunktet.

- ◆ Klem fast et stykke finer eller bløtt tre på baksiden av arbeidsstykket, og sag gjennom kombinasjonen for å få et rent kutt.
- ◆ Ikke tving skjærebladet inn i arbeidsstykket. Legg merke til at det normalt vil ta lengre tid å kutte metallplater enn tykke trestykker.
- ◆ Når du kutter metall, legger du en tynn oljefilm langs kuttelinjen før kutting.
- ◆ Når du skal slippe nye malingsstrøk før du skal male et nytt strøk, bruker du ekstra finkornet slipepapir.
- ◆ På veldig ujevne overflater, eller når du skal fjerne flere lag med maling, begynner du med et grovere slipepapir. På andre overflater begynner du med et middels grovkornet slipepapir. I begge tilfeller bytter du gradvis til mer finkornet slipepapir for å få en glattere overflate.
- ◆ Kontakt forhandleren for å få mer informasjon om tilgjengelig tilbehør.

Vedlikehold

BLACK+DECKER maskinen/-verktøyet med eller uten ledning er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. For at den skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell av verktøyet og regelmessig renhold.

Advarsel! Før du utfører vedlikehold på elektriskdrevet/ batteridrevet elektroverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/ laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

Skifte støpsel (bare Storbritannia og Irland)

Dersom du trenger å sette på et nytt støpsel:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

Advarsel! Jordingslederen skal ikke kobles til. Følg monteringsanvisningen som medfølger støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com.

Tekniske data

		REVOS12C
Spenning	V_{DC}	12
Ubelastet hastighet	min^{-1}	11000
Oscilleringsvinkel	Grader	2,8
Vekt	kg	0,906
Batteritype		Li-Ion

		S010**1400040
Inngangsspenning	V_{AC}	100 - 240
Utgangsspenning	V_{DC}	14
Strøm	A	0,4

Lydtrykknivå i henhold til EN62841:

Lydtrykk (L_{pA}) 72dB(A), usikkerhet (K) 3dB(A)

Lydeffekt (L_{WA}) 83 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (triaks vektorsum) bestemt i samsvar med EN62841:

(a_w) - 4,1 m/s^2 usikkerhet K - 1,5 m/s^2

EF-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIVET



Trådløst oscillerende verktøy - REVOS12C

BLACK+DECKER erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014 Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt BLACK+DECKER på følgende adresse, eller se på baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og avgir denne erklæringen på vegne av BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
15/03/2022

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU), det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA) og i Storbritannia.

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen. Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet brug

Dit BLACK+DECKER REVOS12C oscillerende værktøj er beregnet til gør-det-selv-opgaver som f.eks. slibning. Det er også velegnet til at skære i træmaterialer, plastik, gips, ikke-jernholdige metaller og fastgørelseselementer (f.eks. ikke-hærdede søm, kramper) og til arbejde på bløde vægfliser og afskrabning af små overflader. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet værktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

- Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.
- Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.**

En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.

- e. **Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
 - f. **Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
 - g. **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Anvendelse af støvsøvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
 - h. **Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjsikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdel af et sekund.
4. **Brug og vedligeholdelse af elværktøj**
 - a. **Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.
 - b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden fra det elektriske værktøj, hvis det kan udtages, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
 - d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.** El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
 - e. **Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
 - f. **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.**

Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

- h. **Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
5. **Brug og pleje af batteriværktøj**
 - a. **Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.** En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
 - b. **Elværktøj må kun bruges med batteripakker, der er beregnet hertil.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.
 - c. **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
 - d. **Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp.** Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irriterationer eller forbrændinger.
 - e. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 - f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Eksponering for ild eller temperatur på over 130 °C kan forårsage eksplosion.
 - g. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
 6. **Service**
 - a. **Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
 - b. **Der må aldrig foretages service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for oscillerende værktøjer.

- ❖ **Hold fat om elværktøjets isolerede gribeplader, hvis der er risiko for, at skæretilbehøret kommer i kontakt med skjulte ledninger.** Kommer skæreværktøjet i kontakt med en strømførende ledning, kan blottagte metaldele på el-værktøjet gøres strømførende og give stød til brugeren.
- ◆ **Anvend klemmer eller andre praktiske metoder for at sikre og understøtte arbejdsemnet på et stabilt underlag.** Hvis du holder fast i arbejdsemnet med din hånd eller krop, vil det være ustabil, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.



Advarsel! Kontakt med eller indånding af støvpartikler fra slibearbejde kan udgøre en fare for både brugerens og eventuelle omkringståendes helbred. Bær en specielt designet støvmaske til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer, der befinder sig på eller kommer ind på arbejdsområdet, også er beskyttet.

- ◆ **Man skal grundigt fjerne alt støv efter slibning.**
- ◆ **Man skal være specielt opmærksom ved slibning af maling, som er blybaseret, og ved slibning af nogle typer træ og metal, som kan frembringe giftigt støv:**
 - ◆ Børn og gravide kvinder må ikke betræde arbejdsområdet.
 - ◆ Man må hverken spise, drikke eller ryge inden for arbejdsområdet.
 - ◆ Støvpartikler og andet affald skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ **Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning.** Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette værktøj end de, der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.
- ◆ **Tilbehøret fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er sluppet.** Sluk altid værktøjet, og vent, indtil tilbehørets bevægelse er helt ophørt, inden du lægger værktøjet fra dig.
- ◆ **Hold hænderne på afstand af skæreområdet.** Ræk aldrig under arbejdsstykket under nogen som helst grund. Anbring ikke fingrene i nærheden af den frem- og tilbagegående klinge og klingeholderen. Stabiliser ikke saven ved at gribe omkring skoen.
- ◆ **Hold klingerne skarpe.** Døve eller beskadigede klinger kan få saven til at slingre eller standse under pres. Anvend altid den passende type savklinge til arbejdsemnets materiale og skæringstypen.

- ◆ **Når der saves i rør og rørledninger, skal du kontrollere at der ikke befinder sig vand, elektriske ledninger osv. i dem.**
- ◆ **Rør ikke ved arbejdsemnet eller klingens umiddelbart efter, at værktøjet har været i brug.** De kan blive meget varme.
- ◆ **Vær opmærksom på skjulte farer, inden der saves i vægge, gulve eller lofter. Kontrollér, om der findes ledninger og rør.**
- ◆ **Bær altid høreværn.**

Andres sikkerhed

- ◆ Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller ikke har tilstrækkelige erfaringer eller viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN62841 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Vibrationsemissionsværdien i forbindelse med den faktiske anvendelse af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af metoden, hvormed værktøjet anvendes. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrytters afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle integrerende batterier

Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner og forsigtighedsmærkater for batteriet, opladeren og produktet. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

- ◆ Tving aldrig et opladningsstik ind i værktøjet.
- ◆ Du må IKKE ændre opladerstikket på en ikke-kompatibel oplader på nogen måde, så det passer ind i værktøjet, da batteriet kan

briste og forårsage alvorlig personskade.

- ◆ Oplad eller brug IKKE batteriet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv. Isætning eller udtagning af opladningsstikket fra værktøjet kan antænde støv eller dampe.
 - ◆ Oplad kun batteriet med det medfølgende opladningskabel og en egnet klasse 2-strømforsyning.
 - ◆ Sprøjt IKKE på den eller nedsænk den i vand.
 - ◆ Lad IKKE vand eller nogen væske trænge ind i værktøjet.
 - ◆ Opbevar eller brug IKKE værktøjet på steder, hvor temperaturen kan nå op på eller overstige 40 °C (som f.eks. uden for skure eller metalbygninger om sommeren). For bedste levetid skal værktøjet opbevares på et køligt og tørt sted.
 - ◆ Opbevar ikke værktøjet, mens kontakten er låst til åben. Sæt aldrig kontakten fast i tændt position med tape.
 - ◆ Brænd IKKE værktøjet, selv hvis det er alvorligt beskadiget eller er helt slidt op. Batterierne kan eksplodere på et bål. Der dannes giftige dampe og materialer, når lithium-ion-batterier brændes.
 - ◆ Hvis indholdet af et batteri kommer i kontakt med huden, vask omgående området med mild sæbe og vand. Hvis batterivæske kommer i øjet, skyl med vand over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil irritationen ophører. Hvis der er brug for lægehjælp, består batterielektrolytten af en blanding af flydende organiske carbonater og lithiumsalte.
 - ◆ Indholdet af åbnede battericeller kan forårsage irritation af luftvejene. Sørg for frisk luft. Hvis symptomerne fortsætter, skal der søges lægehjælp.
 - ◆ Batterivæske kan være brandfarlig, hvis den udsættes for gnister eller flammer.
 - ◆ Forsøg aldrig at åbne værktøjet af en eller anden grund. Oplad det ikke, hvis værktøjets hylster er revnet eller beskadiget. Undgå at mase, tabe eller beskadige værktøjet.
- Anvend ikke et værktøj eller en oplader, der har fået et hårdt slag, er blevet tabt, kørt over eller blevet beskadiget på anden vis (f.eks. stukket med et søm, slået med en hammer eller trådt på). Beskadigede værktøjer bør sendes til servicecenteret til genbrug.

Anbefalinger for opbevaring

Det bedste opbevaringssted er et, der er køligt og tørt, væk fra sollys og fra stærk varme eller kulde.

Opbevar det fuldt opladede værktøj frakoblet opladeren.

Transport

Bemærk: Integrerende Li-ion-værktøjer bør ikke lægges i bagage, der tjekkes ind på fly, og skal beskyttes korrekt mod kortslutning, hvis de lægges i håndbagage.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for opladning af alle integrerende batterier

Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner og forsigtighedsmærkater for batteriet, kablet og produktet. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

- ◆ Det medfølgende opladerkabel er ikke beregnet til anden brug end opladning af BLACK+DECKER genopladelige værktøjer med opladningsporte. Opladning af andre typer værktøjer kan få deres batterier til at overophede og sprænge og dermed resultere i personskade, ejendomsskade, brand, elektrisk stød eller dødsfald ved elektrisk stød.
- ◆ Må kun bruges med det angivne/certificerede informationsteknologiske (computer) udstyr.
- ◆ Udsæt IKKE opladerkablet for vand, regn eller sne.
- ◆ Træk i stikkene i stedet for ledningen, når du trækker opladerkablet ud. Dette reducerer risikoen for beskadigelse af stikkene og ledningen.
- ◆ Kontrollér, at ledningen placeres, så der ikke trædes på den, faldes over den, eller den på anden måde udsættes for skader eller stress.
- ◆ Sørg altid for et tørt sted, når værktøjet oplades udendørs.
- ◆ Brug IKKE et beskadiget opladerkabel eller stik. Få dem udskiftet med det samme.
- ◆ Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til slibestøv, metalspåner, ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af oplader- og micro-opladerstikkene og -portene.
- ◆ Træk altid opladerkablet ud af strømforsyningen, når der ikke er fastgjort noget værktøj til det.

Resterende risici.

Der kan opstå yderligere, tilbageværende risici under brugen af apparatet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnlige ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Mærkatér på værktøjet

Værktøjet er forsynet med følgende piktogrammer sammen med en datokode:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Bær høreværn.



Bær en støvmaske

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.
- ◆ Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.
- ◆ Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- ◆ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Opladere

- ◆ Brug kun din BLACK+DECKER-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Udskift straks defekte ledninger.
- ◆ Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Opladeren må ikke undersøges.



Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



Læs betjeningsvejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed



Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.

Funktioner

Udstyret har nogle eller alle af de efterfølgende funktioner.

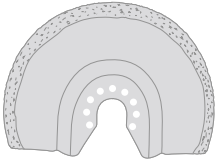
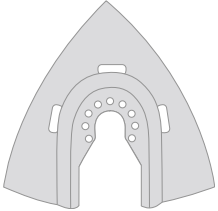
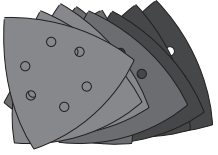
1. Tænd/sluk-kontakt
2. Super-lokTM Værktøjsløs fastspændingshåndtag til tilbehør
3. Opladningsåbning
4. Oplader

Tilbehør

Dette værktøj leveres med nogle af eller alle følgende tilbehørsdele.

Værktøjets ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør. Tilbehør fra BLACK+DECKER er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjs ydeevne. Når du bruger dette tilbehør, vil værktøjet yde optimalt.

	Præcisionssavklinge til indsnit i træmaterialer og blødt plastik. (Del nr. - STA26105-XJ) Skæring, indsnit og glatkskæring af træ og blødt plastik. Meget velegnet til arbejde på døre, fodlister, vindueskarme og gulve.
	Savklinge til indsnit i træ og metal. (Del nr. - STA26110-XJ) Skæring, indsnit og glatkskæring af træ, plastik, tynde ikke-jernholdige rør og ekstruderinger, søm og skrue.
	Savklinge til indsnit i træ og metal. (Del nr. - STA26115-XJ) Skæring, indsnit og glatkskæring af træ, plastik, tynde ikke-jernholdige rør og ekstruderinger.
	Segmenteret savklinge. (Del nr. - STA26120-XJ) Langtidsholdbar klinge, der er meget velegnet til savning i træ, plastik, tyndt jernholdigt og ikke-jernholdigt materiale.
	Stiv skraber. (Del nr. - STA26135-XJ) Meget velegnet til fjernelse af hårde overflader, som f.eks. fjernelse af vinylbelægning på gulve, tæppelim, gulviselim, cementmørtel, maling og lak.
	Bøjelig skraber. (Del nr. - STA26140-XJ) Meget velegnet til fjernelse af elastomermaterialer fra hårde flade overflader på vanskeligt tilgængelige steder, som f.eks. silikoneforsegling og andre fugematerialer.

	<p>Hårdmetalklinge til fjernelse af cementmørtel. (Del nr. - STA26125-XJ) Hårdmetalbelagt overflade velegnet til fjernelse af cementmørtel- og fliselim fra flade overflader og til hurtig fjernelse af træ, spånplade og glasfiber.</p>
	<p>Hårdmetalrasp. (Del nr. - STA26130-XJ) Hårdmetalbelagt overflade velegnet til fjernelse af cementmørtel og til hurtig fjernelse af plastik, spånplade og glasfiber.</p>
	<p>Slibebark. (Del nr. - STA32348-XJ) Forskellige finheder til slibning af træ og malede og lakerede overflader.</p>

- ◆ Slip fastspændingshåndtaget til tilbehør.

Bemærk: Nogle tilbehørsdele, som f.eks. skraber og klinger, kan om nødvendigt monteres i en vinkel (fig. D).

Fjernelse af et tilbehør fra BLACK+DECKER

- ◆ Hold værktøjet fast, og klem på fastspændingshåndtaget til tilbehør (2).
- ◆ Træk tilbehøret af værktøjet, og kontrollér om tilbehøret bliver fjernet fra alle otte stifter på holderen.
- ◆ Slip fastspændingshåndtaget til tilbehør.



Advarsel! Der skal bæres handsker, når tilbehør afmonteres, da det kan blive meget varmt i brug.

Påsætning af et slibebark (fig. E)

- ◆ Placér slibebarket som vist på slibeholderen. Pres arket fast og jævnt mod slibeholderen, og sørg for, at hullerne i arket befinder sig over hullerne i holderen.

Aftagning af et slibebark

- ◆ Træk slibebarket af slibeholderen.



Advarsel! Anvend aldrig slibeholderen uden slibepapir eller påsat tilbehør.

Påsætning af andre tilbehørsdele (fig. F)

- ◆ Anbring afstandsskiven på kraven.
- ◆ Monter det andet tilbehør på afstandsskiven.
- ◆ Skru fastgørelsesbolten fast på plads for at sikre, at tilbehøret sidder godt fast.

Bemærk: Afstandsskiven og fastgørelsesbolten anvendes ikke til montering af BLACK+DECKER-tilbehør. BLACK+DECKER-tilbehør monteres ved hjælp af Super-lok™ Værktøjsløs fastspændingshåndtag til tilbehør.

Tænd og sluk (fig. G)

- ◆ Tænd for værktøjet ved at trykke på tænd/sluk-kontakten (1) (position I).
- ◆ Sluk for værktøjet ved at trykke på tænd/sluk-kontakten (1) (position O).

Gode råd mhp. optimal brug

- u Hold godt fast i værktøjet. I forbindelse med præcisionsarbejde skal du holde fat om værktøjet tæt på forenden.
- ◆ Klem arbejdsemnet fast, når det er muligt, især når der anvendes savklinger.
- ◆ Tryk ikke for kraftigt mod værktøjet.
- ◆ Anvend altid det passende tilbehør til arbejdsemnet og skæringstypen.
- ◆ Kontrollér regelmæssigt tilbehørets tilstand. Udskift det, når det er nødvendigt.
- ◆ Markér det ønskede startpunkt.

Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivelsestemperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur: ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren oplader ikke et batteri, hvis dets temperatur er under ca. 10 °C eller over 40°C.

Det integrerede batteri skal forblive tilsluttet til opladeren, og opladeren begynder automatisk at oplade, når celledtemperaturen varmer op eller køler ned.

- ◆ Sæt opladningsstikket (4) ind i opladningsporten (3).
- ◆ Sæt opladningsstikket (4) i.
- ◆ Lad værktøjet være tilsluttet laderen i op til 4 timer.
- ◆ Opladningsindikatoren (3a) lyser under opladning.

Isætning og udtagning af tilbehøret

Advarsel! Før du monterer et tilbehør, skal du sørge for, at enheden er slukket, og holde hænderne væk fra kontaktområdet.

Montering af et tilbehør fra BLACK+DECKER (fig. B-F)

- ◆ Hold værktøjet fast, og klem på fastspændingshåndtaget til tilbehør (2).
- ◆ Lad tilbehøret glide ind mellem skaffet og tilbehørsholderen, og sørg for, at tilbehøret går i indgreb med alle otte stifter på holderen og flugter med skaffet.

- Tænd værktøjet, og lad langsomt tilbehøret trænge ind i arbejdsområdet ved det ønskede startpunkt.
- Klem et stykke krydsfiner eller blødt træ mod bagsiden af arbejdsområdet, og sav gennem begge lag for at opnå et rent snit.
- Pres ikke savklingen ind i arbejdsområdet. Bemærk, at det normalt tager længere tid at save i metalplader end i tykkere træemner.
- Påfør et tyndt lag olie langs med skærelinjen, inden du påbegynder skæringer i metal.
- Anvend ekstra finkornet slibepapir, når nye laklag skal slibes, inden der påføres endnu et lag.
- Start med en grov kornstørrelse på meget ujævne overflader, eller når der skal fjernes laklag. Start med en mellemfin kornstørrelse ved andre overflader. I begge tilfælde skal du gradvist skifte til en fin kornstørrelse for at opnå en glat finish.
- Få flere oplysninger om disponibelt tilbehør hos detailhandleren.

Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Advarsel! Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværktøj med/uden ledning:

- Sluk og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- Rengør jævnligt apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.

Udskiftning af netstik (kun Storbritannien og Irland)

Hvis et nyt lysnetstik skal monteres:

- Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

Advarsel! Der skal ikke tilsluttes til jordklemmen. Følg de monteringsinstruktioner, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 5 A.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere oplysninger findes på www.2helpU.com.

Tekniske data

		REVOS12C
Spænding	V_{DC}	12
Tomgangshastighed	min^{-1}	11000
Oscillerende vinkel	Grader	2,8
Vægt	kg	0,906
Batteritype		Li-Ion

		S010**1400040
Indgangsspænding	V_{AC}	100 - 240
Udgangsspænding	V_{DC}	14
Strømstyrke	A	0,4

Lydtrykniveau i henhold til EN62841:

Lydtryk (L_{pA}) 72dB(A), usikkerhed (K) 3dB(A)

Lydeffekt (L_{WA}) 83 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN62841:

(a_w) - 4,1 m/s^2 usikkerhed K - 1,5 m/s^2

EF-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



Ledningsfrit oscillerende værktøj - REVOS12C

BLACK+DECKER erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt BLACK+DECKER på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af den tekniske fil og fremsætter denne erklæring på vegne af BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Generaldirektør, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
15/03/2022

Garanti

Black & Decker er overbevist om den gode kvalitet af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union, Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige. Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

Oskilloiva BLACK+DECKER REVOS12C -monitoimityökalu on tarkoitettu käytettäväksi kodin nikkarointitöihin, kuten hiontaan. Se sopii myös puun, muovin, kipsin, ei-rautapitoisten metallien ja kiinnityselementtien (esim. karkaisemattomat nauhat, niitit) sahaamiseen, pehmeiden seinälaattojen työstämiseen sekä pienten pintojen kaapimiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on verkkojohto) tai akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdyksalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Keskeytymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtälähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalun käytössä.** Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskeytymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.**

Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.

- c. **Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. **Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- e. **Älä kurkota. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f. **Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. **Jos työkalun voi liittää polynimuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h. **Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- a. **Älä yliuormita sähkötyökalua. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b. **Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c. **Katkaise sähkötyökalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. **Hoida sähkötyökaluasi ja lisävarusteita huolella.** Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan.

Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.

- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja kädensijat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja huolto

- a. **Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.
- b. **Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. **Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa.** Kennon pinteiden oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. **Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtele vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon.** Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. **Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- f. **Suojaa akku ja työkalu tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta.** Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.
- g. **Noudata kaikkia latausohjeita. Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa.** Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

- a. **Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.**

Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

- b. Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoilikkeet saavat huoltaa akkuja.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset



Varoitus! Varoitus! Oskilloivien monitoimityökalujen lisäturvavaroitukset

- ◆ **Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa leikkuuosa voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa.** Terän osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- ◆ **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työstökappale tukevalle alustalle.** Työn pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaata ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.



Varoitus! Hionatyöstä syntävä pöly voi aiheuttaa terveyshaittoja käyttäjälle ja mahdollisille sivullisille. Käytä kasvosuojusta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan pölyltä ja höyryiltä, ja varmista, että kaikki työskentelyalueella olevat ja sinne tulevat henkilöt käyttävät suojavarusteita.

- ◆ **Poista pöly huolellisesti hiomisen jälkeen.**
- ◆ **Ole erityisen varovainen hioessasi liijyä mahdollisesti sisältäviä maalipintoja tai puu- ja metallipintoja, joista voi irrota myrkyllistä hiomapölyä:**
 - ◆ Älä päästä lapsia tai raskaana olevia naisia työalueelle.
 - ◆ Älä syö, juo tai tupakoi työalueella.
 - ◆ Hävitä pöly ja muu jäte ympäristöstävällisesti.
- ◆ Tarkoitettu käyttö on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain tässä käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.
- ◆ Lisävarusteen liike jatkuu hetken käyttökytkimen vapauttamisen jälkeen. Katkaise virta ja odota, että lisävarusteen liike on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin lasket koneen käsistäsi.
- ◆ **Pidä kätesi pois leikkausalueelta.** Älä koskaan työnnä kättäsi työstökohteen alapuolelle. Älä työnnä sormia liikkuvan terän tai sen kiinnikkeen läheisyyteen. Älä tue sahaa pitämällä kiinni sahausjalasta.
- ◆ **Pidä terät terävinä.** Tylsät tai vahingoittuneet terät voivat leikata voinon tai jäädä kiinni. Käytä työstettävään materiaaliin soveltuvaa sahanterää, jolla saat haluamasi sahausjäljen.
- ◆ **Jos sahaat putkea tai kotelointia, tarkista ensin, ettei sen sisällä ole vettä, sähköjohtoa tms.**

- ◆ **Älä kosketa terää tai sahattia leikkauspintaa heti sahausksen jälkeen.** Ne voivat olla erittäin kuumia.
- ◆ **Varo piilossa olevia vaaroja.** Tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti ennen kuin sahaat seinää, lattiaa tai kattoa.
- ◆ **Käytä aina kuulonsuojaimia.**

Muiden henkilöiden turvallisuus

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja tietämys ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.
- ◆ Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leikkisi laitteella.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN62841-standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voi käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätasoa voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Tärkeitä turvaohjeita kaikkiin akkutyökaluihin

Varoitus! Lue kaikki akun, laturin ja tuotteen turvavaroitukset, ohjeet ja varoitusmerkit. Jos varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

- ◆ Älä koskaan liitä laturin pistoketta väkisin työkaluun.
- ◆ ÄLÄ tee yhteensopimattoman laturin pistokkeeseen mitään muutoksia sen sovitamiseksi työkaluun, sillä akku voi rikkoutua ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- ◆ ÄLÄ lataa tai käytä akkua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä. Pöly tai höyry voi syttyä, kun laturin pistoke liitetään työkaluun tai irrotetaan työkalusta.
- ◆ Lataa akku vain sen mukana toimitetulla latausjohdolla ja sopivalla luokan 2 virtalähteellä.
- ◆ ÄLÄ altista roiskeille tai upota veteen.
- ◆ SUOJATTAVA vedeltä ja muilta nesteiltä.

- ◆ ÄLÄ säilytä tai käytä työkalua paikassa, jossa lämpötila voi saavuttaa tai ylittää 40 °C (kuten kesällä ulkokatoksissa tai metallirakennuksissa). Säilytä työkaluja viileässä ja kuivassa paikassa parhaan käyttöiän saavuttamiseksi.
- ◆ Älä säilytä työkalua kytkin lukitussa asennossa. Älä koskaan teippaa kytkintä käyttöasentoon.
- ◆ ÄLÄ polta edes vakavasti vaurioitunutta tai täysin loppuun kulunutta työkalua. Akku voi räjähtää tuleessa. Myrkyllisiä höyryjä ja materiaaleja syntyy, kun litiumioniakut poltetaan.
- ◆ Jos akun sisältöä pääsee iholle, pese iho välittömästi miedolla saippualla ja vedellä. Jos akun nestettä pääsee silmiin, huuhtelee avointa silmää vedellä 15 minuutin ajan tai ärsytyksen poistumiseen saakka. Jos lääkinällinen apu on tarpeen, akun elektrolyytti sisältää nestemäisten orgaanisten karbonaattien sekä litiumsuolien seosta.
- ◆ Avattujen akkukennojen sisältö voi aiheuttaa ärsytystä hengitysteissä. Siirry raikkaaseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.
- ◆ Akun neste voi olla syttyvää, jos se altistetaan kipinöille tai liekeille.
- ◆ Älä koskaan yritä avata työkalua mistään syystä. Jos työkalun ulkokuori on haljennut tai vaurioitunut, älä lataa yksikköä. Älä riko, pudota tai vahingoita työkalua. Älä käytä työkalua tai laturia, johon on osunut terävä isku, joka on pudotettu tai vahingoittunut millään tavalla (esim. lävistetty naulalla, isketty vasaralla, astuttu päälle). Vahingoittuneet työkalut tulee palauttaa huoltoon kierrätystä varten.

Säilytysohjeet

Paras säilytyspaikka on kuiva ja viileä paikka, suojaa laite suoralta auringonvalolta ja liialliselta lämmöltä tai kylmyydeltä. Säilytä täyteen ladattua työkalua laturista irti.

Kuljetus

Huomautus: Kokonaisia litiumioni työkaluja ei saa asettaa lentokoneiden ruumaan meneviin matkalaukkuihin ja ne on suojattava asianmukaisesti oikosuluilta, kun niitä kuljetetaan käsimatkatavaroissa.

Tärkeitä turvaohjeita kaikkiin latauslaitteisiin

Varoitus! Lue kaikki akun, latauskaapelin ja tuotteen turvavaroitukset, ohjeet ja varoitusmerkit. Jos varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

- ◆ Pakkaukseen kuuluvaa latauskaapelia ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen kuin mikrolatausliitännöillä varustettujen ladattavien BLACK+DECKER-työkalujen lataamiseen. Muiden työkalujen lataaminen voi aiheuttaa niiden akkujen ylikuumentumisen ja rikkoutumisen, jolloin vaarana ovat henkilö- ja omaisuusvahingot, tulipalo ja sähköiskut.

- ◆ Käytä ainoastaan luetteloitujen/sertifioitujen tieteknisten (tietokone-) laitteiden kanssa.
- ◆ SUOJAA latauskaapeli vedeltä, sateelta ja lumelta.
- ◆ Vedä pistokkeesta johdon sijaan latauskaapelia irrottaessa. Tämä vähentää pistokkeiden ja johdon vaurioitumisen vaaraa.
- ◆ Varmista, ettei johdon päälle ei astua, siihen ei voida kaatua ja ettei se voi muuten vaurioitua tai kulua.
- ◆ Varmista, että latauspaikka on kuiva ladattaessa työkalua ulkoillassa.
- ◆ ÄLÄ käytä latauskaapelia, jos virtajohto tai pistokkeet ovat vaurioituneet. Vie ne heti vaihdettavaksi.
- ◆ Johtavat materiaalit kuten, seuraaviin kuitenkin rajoittumatta, hiomapöly, metallihiukkaset, teräsvilla, alumiinifolio tai muut metallihiukkasten kertymät, tulee pitää poissa latausliitännästä ja latauksen mikroliitimestä ja portista.
- ◆ Irrota aina latauskaapeli virtalähteestä, kun siihen ei ole liitetty työkalua.

Muut riskit.

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia laitteita käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatetaan kaikkia turvamaääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Työkalun tarrat

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkinnät:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä hengityssuojainta.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akut

- ◆ Älä koskaan yritä avata mistään syystä.

- ◆ Älä anna akun kastua.
- ◆ Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- ◆ Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- ◆ Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- ◆ Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelukohdassa esitetyjä ohjeita.



Älä koskaan yritä ladata viallista akkua.

Laturit

- ◆ Käytä BLACK+DECKER-laturia vain työkalun mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- ◆ Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- ◆ Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- ◆ Suojaa laturi vedeltä.
- ◆ Älä avaa laturia.
- ◆ Älä тыnnä mitään laturin sisään.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoisieristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä vaihtaa laturiin tavallista verkkovirran pistoketta.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER-huollon tehtäväksi.

Yleiskuvas

Tässä laitteessa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

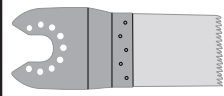
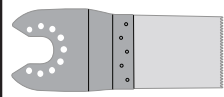
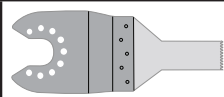
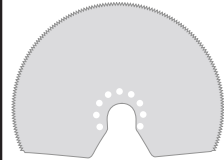
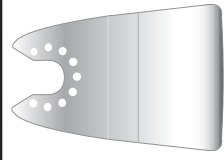

1. Virtakytkin
2. Super-lok™, työkaluvapaa lisävarusteiden kiinnitysvipu
3. Latausportti
4. Laturi

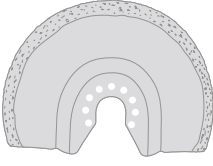
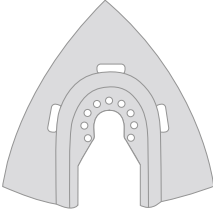
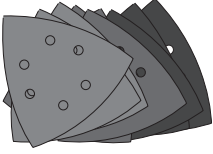
Lisävarusteet

Tässä työkalussa on joitakin tai kaikki seuraavista lisävarusteista.

Työkalun suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta.

Korkealaatuiset BLACK+DECKER-lisävarusteet on suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat työkalustasi parhaan hyödyn.

	<p>Tarkka pistosahankerä puumateriaaleille ja pehmeille muoveille. (Osanumero - STA26105-XJ)</p> <p>Puun ja pehmeän muovin irrottamiseen, pistosahaukseen ja tasakatkaisuun. Täydellinen oven, jalkalistojen, ikkunalautojen ja lattioiden työstämiseen.</p>
	<p>Pistosahankerä puulle ja metallille. (Osanumero - STA26110-XJ)</p> <p>Puun, muovien, ohutseinäisten ei-rautapitoisten putkien sekä kiinnityslistojen, nauhojen ja ruuvien irrottamiseen, pistosahaukseen ja tasakatkaisuun.</p>
	<p>Pistosahankerä puulle ja metallille. (Osanumero - STA26115-XJ)</p> <p>Puun, muovien, ohutseinäisten ei-rautapitoisten putkien sekä kiinnityslistojen irrottamiseen, pistosahaukseen ja tasakatkaisuun.</p>
	<p>Segmentoitu sahanterä. (Osanumero - STA26120-XJ)</p> <p>Pitkäikäinen terä, joka on ihanteellinen puun, muovien sekä ohutseinäisten rautapitoisten ja ei-rautapitoisten materiaalien sahaamiseen.</p>
	<p>Jäykkä kaavin. (Osanumero - STA26135-XJ)</p> <p>Ihanteellinen kovien ja pehmeiden materiaalien poistamiseen tasaisilta pinoilta, esimerkiksi vinyylipäällysteiden, kokolatiamattoliiman, lattialaattaliiman, laastin, maalin ja lakan poistamiseen.</p>
	<p>Joustava kaavin. (Osanumero - STA26140-XJ)</p> <p>Ihanteellinen elastomeerimateriaalien poistamiseen koviilta ja tasaisilta pinoilta vaikeasti saavutettavilta alueilta, esimerkiksi siikonitiivisteiden ja muiden tiivisteaineiden poistamiseen.</p>

	<p>Karbidinen laastinpoistoterä. (Osanumero - STA26125-XJ)</p> <p>Karbidipinnoituksen ansiosta sopii täydellisesti laastin ja laattaliiman poistamiseen tasaisilla pinnoilla sekä puun, lastulevyjen ja lasikuidun nopeaan lastuamiseen.</p>
	<p>Karbidiraspi. (Osanumero - STA26130-XJ)</p> <p>Karbidipinnoituksen ansiosta sopii täydellisesti laastin poistamiseen sekä muovin, lastulevyjen ja lasikuidun nopeaan lastuamiseen.</p>
	<p>Hiomapaperit. (Osanumero - STA32348-XJ)</p> <p>Monenyyppisiä puun sekä maalattujen ja lakattujen pintojen hiomiseen.</p>

Akun lataaminen (kuva A)

Lataa integroitu akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Huomautus: Laturi ei lataa akkua, jos akun kennon lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C.

Integroitu akku tulee kuitenkin jättää laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee riittävästi.

- ◆ Liitä latausliitin (4) latausporttiin (3).
- ◆ Liitä latausliitin (4) virtalähteeseen.
- ◆ Anna laitteen olla liitettynä laturiin noin 4 tunnin ajan.
- ◆ Latauksen merkkivalo (3a) palaa latauksen aikana.

Lisävarusteiden kiinnittäminen ja irrottaminen

Varoitus! Varmista ennen lisävarusteen asentamista, että laite on sammutettu ja pidä kädet pois kytkinalueelta.

BLACK+DECKER-lisävarusteen kiinnittäminen (kuvat B–F)

- ◆ Pitele työkalua ja paina lisävarusteiden kiinnitysvipua (2).
- ◆ Liu'uta lisävaruste varren ja lisävarustepidikkeen väliin varmistaen, että lisävaruste kiinnittyy kaikkiin kahdeksaan pidikkeen tappiin ja että se on samansuuntainen varren kanssa.
- ◆ Vapauta lisävarusteiden kiinnitysvipu.

Huomautus: Jotkin lisävarusteet, kuten kaapimet ja terät, voidaan tarvittaessa kiinnittää kulmassa (kuva D).

BLACK+DECKER-lisävarusteen irrottaminen

- ◆ Pitele työkalua ja paina lisävarusteiden kiinnitysvipua (2).
- ◆ Vedä lisävaruste työkalusta varmistaen, että lisävaruste irtaota kaikista pidikkeen kahdeksasta tapista.
- ◆ Vapauta lisävarusteiden kiinnitysvipu.



Varoitus! Lisävarusteita irrotettaessa on käytettävä käsiä, sillä ne saattavat kuumentua käytön aikana.

Hiomapaperin kiinnittäminen (kuva E)

- ◆ Aseta hiomapaperi hioma-alustan suuntaisesti kuvan osoittamalla tavalla.
- ◆ Aseta hiomapaperi tukevasti ja tasaisesti hioma-alustalle. Varmista, että paperissa olevat reiät ovat alustan reikien kohdalla.

Hiomapaperin irrottaminen

- ◆ Vedä hiomapaperi irti hioma-alustasta.



Varoitus! Älä käytä hioma-alustaa ilman hiomapaperia tai lisäosaa.

Vaihtoehtoisten lisävarusteiden kiinnitys (kuva F)

- ◆ Aseta välikappale holkkiin.
- ◆ Aseta vaihtoehtoinen lisävaruste välikappaleeseen.
- ◆ Kiinnitä kiinnityspultti tiukasti paikoilleen vaihtoehtoisen lisävarusteen kiristämiseksi.

Huomautus: Välikappaletta ja kiinnityspulttia ei käytetä BLACK+DECKER-lisävarusteiden kiinnittämiseen. BLACK+DECKER-lisävarusteet kiinnitetään työkaluvapaalla lisävarusteiden Super-lok™ -kiinnitysvivulla.

Käynnistäminen ja sammuttaminen (kuva G)

- ◆ Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (1) (asentoon I).
- ◆ Sammuta laite painamalla virtakytkintä (1) (asentoon O).

Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi

- ◆ Pitele työkalua aina tukevasti. Tarkkuutta vaativissa töissä pitele työkalua edestä.
- ◆ Kiinnitä työkalupale puristimella aina kun mahdollista, etenkin sahanterä käytettäessä.
- ◆ Älä paina työkalua liikaa.
- ◆ Käytä työstettävään materiaaliin ja haluamaasi sahausjälkeen soveltuvaa lisävarustetta.
- ◆ Tarkista lisävarusteiden kunto säännöllisesti. Vaihda tarvittaessa.
- ◆ Merkitse haluttu aloituspiste.
- ◆ Kytke työkalu päälle ja syötä lisälaitteita hitaasti työkalupaleeseen halutussa aloituspisteessä.

- ◆ Kiinnitä pala vaneria tai pehmeää puuta työkappaleen takapuolelle ja sahaa kerrosten läpi tasaisen sahausjäljen saavuttamiseksi.
- ◆ Älä työnä sahanterää väkisin työkappaleeseen. Ota huomioon, että metallilevyjen sahaaminen vie tavallisesti enemmän aikaa kuin paksumpien puisten työkappaleiden sahaaminen.
- ◆ Sahatessasi metallia levitä ohut öljykerros sahausinjalle ennen sahaamista.
- ◆ Hiottaessa maalikerrosten välillä käytä erittäin hienoa hiomapaperia.
- ◆ Aloita karkealla hiomapaperilla hioessasi epätasaisia pintoja tai poistaessasi maalia. Kun hiot muunlaisia pintoja, aloita keskikarkealla hiomapaperilla. Molemmissa tapauksissa vaihda asteittain hienompaan hiomapaperiin tasaisen pinnan saavuttamiseksi.
- ◆ Saat lisätietoja saatavilla olevista tarvikkeista jälleenmyyjältäsi.

Huolto

Verkkohodolla varustettu tai verkkohodoton BLACK+DECKER-laite on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Varoitus! Ennen verkkohodolla varustetun tai verkkohodottoman sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- ◆ Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
- ◆ Puhdista laitteen/työkalun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasiinalla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.

Varaverkkopistoke (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi verkkopistoke täytyy asentaa:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöystävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.

Varoitus! Maadoitusliittimeen ei tule tehdä liitoksia.

Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu varoke: 5 A.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten.

Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com.

Tekniset tiedot

		REVOS12C
Jännite	V_{DC}	12
Kuormittamaton nopeus	min^{-1}	11000
Värähtelykulma	Astetta	2,8
Paino	kg	0,906
Akkutyyppi		Li-Ion

		S010**1400040
Tulojännite	V_{AC}	100 - 240
Lähtöjännite	V_{DC}	14
Virta	A	0,4

Äänenpainetaso mitattuna EN62841:n mukaisesti:

Äänenpaine (L_{pA}) 72 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Äänitehotaso (L_{WA}) 83 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma), määritetty standardin EN62841 mukaisesti:

(a_w) - 4,1 m/s^2 epävarmuus K - 1,5 m/s^2

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



Johdoton oskilloiva monitoimityökalu – REVOS12C BLACK+DECKER ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa "Tekniset tiedot" ovat seuraavien direktiivien vaatimusten mukaisia:

2006/42/EY, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyden BLACK+DECKERiin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta tehden tämän ilmoituksen BLACK+DECKERin puolesta.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Päijhohtaja, Benelux
BLACK+DECKER,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
15/03/2022

Takuu

Black & Decker on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa sekä Ilossa-Britanniassa. Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin. Käy verkkosivuillemme osoitteessa www.blackanddecker.fi ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

(Μετάφραση των πρωτότυπων
οδηγιών)

Προβλεπόμενη χρήση

Το παλμικό εργαλείο BLACK+DECKER REVOS12C έχει σχεδιαστεί για εφαρμογές ερασιτεχνικών εργασιών (DIY), όπως εργασίες γυαλοχαρτίσματος. Είναι επίσης κατάλληλο για την κοπή ξύλινων υλικών, πλαστικού, γύψου, μη σιδηρούχων μετάλλων και εξαρτημάτων στερέωσης (π.χ. μη σκληρυμένα καρφιά, συνδετήρες), την επεξεργασία μαλακών πλακιδίων τοίχου και την απόξεση μικρών επιφανειών. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.

- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα.**
Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φως, με κανένα τρόπο.
Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν είναι αναποφευκτική η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Προσωπική ασφάλεια

- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνετε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική.**
Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. Αποτρέπετε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στον διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.
- δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
- ε. Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάστε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.**
Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξτε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.**
Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε το για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε.** Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αίτια πολλών ατυχημάτων.
- στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.**
Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα εργασίας του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.**
Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- 5. Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας**
- α. Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.

- β.** Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με τα καθοριζόμενα πακέτα μπαταριών. Η χρήση άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ.** Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες του. Αν βραχυκυκλωθούν οι ακροδέκτες της μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ.** Αν οι μπαταρίες υποστούν κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε επιπλέον και ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε.** Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- στ.** Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- ζ.** Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.
- 6. Σέρβις**
- α.** Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- β.** Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Προειδοποίηση! Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για Παλιμικά εργαλεία

- ◆ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες κρατήματος, όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια. Αν αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- ◆ Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο.

Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, δεν υπάρχει σταθερότητα και μπορεί να προκληθεί απώλεια του ελέγχου.



Προειδοποίηση! Η επαφή με τη σκόνη ή η εισπνοή της σκόνης που δημιουργούν οι εφαρμογές γυαλοχαρτίσματος μπορεί να ενέχουν κίνδυνο για την υγεία του χειριστή και των παρευρισκομένων. Φοράτε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία από τη σκόνη και τις αναθυμιάσεις και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στον χώρο εργασίας είναι και αυτά προστατευμένα.

- ◆ Μετά το γυαλοχαρτίσμα, απομακρύνετε όλη τη σκόνη.
- ◆ Προσέχετε ιδιαίτερα κατά το γυαλοχαρτίσμα επιφανειών με βαφή που ενδέχεται να είναι βάσης μολύβδου ή ορισμένων ειδών ζύλου και μετάλλου τα οποία ενδέχεται να παράγουν τοξική σκόνη:
 - ◆ Μην αφήνετε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στην περιοχή εργασίας.
 - ◆ Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε μέσα στον χώρο εργασίας.
 - ◆ Συγκεντρώστε όλη τη σκόνη και τα άλλα υπολείμματα και απορρίψτε τα με ασφαλή τρόπο.
- ◆ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε εργασίας διαφορετικής από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικής βλάβης και/ή υλικών ζημιών.
- ◆ Το αξεσουάρ συνεχίζει να κινείται και μετά την απελευθέρωση του διακόπτη. Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς το αξεσουάρ, προτού ακουμπήσετε κάτω το εργαλείο.
- ◆ Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κοπής. Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας κάτω από το αντικείμενο εργασίας, για κανένα λόγο. Μην πλησιάζετε τον αντίχειρα και γενικά τα δάχτυλά σας κοντά στην παλινδρομικά κινούμενη λεπίδα και τον σφιγκτήρα λεπίδας. Μη σταθεροποιείτε το πρίονι κρατώντας το από το πέλδιλο.

- ♦ **Διατηρείτε τις λεπίδες αιχμηρές.** Οι λεπίδες που είναι στομαμένες ή παρουσιάζουν ζημιές μπορεί να προκαλέσουν παρέκκλιση του πριονιού ή διακοπή της λειτουργίας του υπό πίεση. Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο λεπίδας πριονιού, ανάλογα με το υλικό του αντικείμενου εργασίας και τον τύπο της κοπής.
- ♦ **Όταν κόβετε σωλήνες ή αγωγούς, βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχουν νερό, ηλεκτρικές καλωδιώσεις κλπ.**
- ♦ **Μην αγγίζετε το αντικείμενο εργασίας ή τη λεπίδα αμέσως μετά τη χρήση του εργαλείου.** Μπορούν να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία.
- ♦ **Προσέχετε τους κρυφούς κινδύνους και, πριν από την κοπή σε τοίχους δάπεδα ή οροφές, ελέγχετε για τις θέσεις τυχόν καλωδίων και σωλήνων.**
- ♦ **Φοράτε πάντα προστασία ακοής.**

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
- ♦ Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Κραδασμοί

Οι δηλωμένες τιμές εκπομπής κραδασμών που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στη δήλωση συμμόρφωσης έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που προβλέπεται από το πρότυπο EN62841 και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.

Προειδοποίηση! Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλα τα εργαλεία με ενσωματωμένη μπαταρία

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες και τις επισημάνσεις προσοχής για την μπαταρία, τον φορτιστή και το προϊόν. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

- ♦ Ποτέ μην εισάγετε με τη βία στο εργαλείο ένα βύσμα φορτιστή.
- ♦ ΜΗΝ τροποποιήσετε με κανένα τρόπο ένα βύσμα φορτιστή ενός ασύμβατου φορτιστή για να εφαρμόσει στο εργαλείο, επειδή η μπαταρία μπορεί να σπάσει προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.
- ♦ ΜΗ φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
Η εισαγωγή ή αφαίρεση του βύσματος φορτιστή από το εργαλείο μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- ♦ Φορτίζετε την μπαταρία μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης και κατάλληλο τροφοδοτικό κλάσης 2.
- ♦ ΜΗΝ αφήνετε να βραχεί η συσκευή και μην τη βυθίσετε σε νερό.
- ♦ ΜΗΝ επιτρέπετε σε νερό ή άλλο υγρό να εισέλθει στο εργαλείο.
- ♦ ΜΗΝ αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να φθάσει ή να υπερβεί τους 40 °C (104 °F) (όπως έξω από καλυμμένα μέρη ή σε μεταλλικά κτίρια ή αρακάιρι). Για τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής, φυλάσσετε τα εργαλεία σε δροσερό, ξηρό μέρος.
- ♦ Μη φυλάσσετε το εργαλείο με τον διακόπτη ασφαλισμένο στην ενεργοποιημένη κατάσταση. Ποτέ μην κολλήσετε με ταίνια τον διακόπτη στην ενεργοποιημένη θέση.
- ♦ ΜΗ ρίξετε το εργαλείο σε φωτιά, ακόμα και αν έχει σοβαρή ζημιά ή αν έχει φθαρεί τελείως. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί σε φωτιά. Όταν καίγονται μπαταρίες ιόντων λιθίου παράγονται τοξικές αναθυμιάσεις και υλικά.
- ♦ Αν τα περιεχόμενα της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό. Αν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το μάτι, ξεπλύνετε το ανοικτό μάτι με νερό για 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Αν χρειαστεί ιατρική βοήθεια, αναφέρετε ότι ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από μείγμα υγρών οργανικών ανθρακικών ενώσεων και αλάτων λιθίου.
- ♦ Τα περιεχόμενα των ανοιγμένων στοιχείων μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος. Παρέχετε καθαρό αέρα. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

- ◆ Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να αναφλεγεί εύκολα αν εκτεθεί σε σπινθήρα ή φλόγα.
- ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το εργαλείο, για κανένα λόγο.
Αν το περίβλημα του εργαλείου είναι ραγισμένο ή έχει υποστεί ζημιά, μην φορτίσετε το εργαλείο. Μην συνθλίψετε, ρίξετε κάτω ή προξενήσετε ζημιά στο εργαλείο.
Μην χρησιμοποιήσετε εργαλείο ή φορτιστή που έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει, έχει παρασυρθεί από όχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ τρυπηθεί με καρφί, χτυπηθεί με σφυρί, πατηθεί). Τα εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά θα πρέπει να παραδίδονται στο κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.

Υποδείξεις για την αποθήκευση

Το καλύτερο μέρος αποθήκευσης είναι ένα δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από υπερβολική ζέση ή κρύο.

Αποθηκεύετε το εργαλείο πλήρως φορτισμένο και αποσυνδεδεμένο από τον φορτιστή.

Μεταφορά

Σημείωση: Τα εργαλεία με ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε παραδεδωμένες αποσκευές σε αεροπλάνα και πρέπει να προστατεύονται κατάλληλα από βραχυκυκλώματα αν περιέχονται σε χειραποσκευές.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για φόρτιση όλων των ενσωματωμένων μπαταριών

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, οδηγίες και επισημάνσεις προσοχής για την μπαταρία, το καλώδιο φόρτισης και το προϊόν. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

- ◆ Το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης δεν προορίζεται για άλλες χρήσεις εκτός από φόρτιση επαναφορτιζόμενων εργαλείων BLACK+DECKER με θύρες φόρτισης τύπου micro. Η φόρτιση άλλων τύπων εργαλείων μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και σκάσιμο των μπαταριών, με αποτέλεσμα τραυματισμό, υλικές ζημιές, φωτιά, ηλεκτρικό σοκ ή και θανατηφόρα ηλεκτροπληξία.
- ◆ Να χρησιμοποιείται μόνο με εγκεκριμένο/ πιστοποιημένο εξοπλισμό τεχνολογίας πληροφοριών (υπολογιστές).
- ◆ ΜΗΝ εκθέτετε το καλώδιο φόρτισης σε νερό, βροχή ή χιόνι.
- ◆ Τραβάτε τα βύσματα και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης. Με αυτόν τον τρόπο θα μειωθεί ο κίνδυνος ζημιάς στα βύσματα και στο καλώδιο.
- ◆ Να βεβαιώνετε ότι το καλώδιο είναι τοποθετημένο ώστε να μην πατηθεί, μεπερδεύεται σε πόδια ή υποβληθεί σε οποιαδήποτε ζημιά ή καταπόνηση.

- ◆ Όταν φορτίζετε το εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, πάντα να φροντίζετε αυτό να γίνεται σε ξηρή θέση.
- ◆ ΜΗ χρησιμοποιήσετε καλώδιο φόρτισης με ζημιά στο ίδιο το καλώδιο ή στα βύσματα του. Φροντίστε να αντικατασταθούν άμεσα.
- ◆ Ξένα υλικά αγωγίμης φύσης, όπως είναι, αλλά χωρίς να περιορίζονται σε, σκόνη από εργασίες λείανσης, μεταλλικά ρινίσματα, σύρμα τριψίματος, αλουμινόχαρτο ή οποιαδήποτε συσώρευση μεταλλικών σωματιδίων θα πρέπει να διατηρούνται μακριά από τα βύσματα και τη θύρα φόρτισης και τα αντίστοιχα εξαρτήματα φόρτισης τύπου micro.
- ◆ Πάντα αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης από το τροφοδοτικό όταν δεν υπάρχει εργαλείο συνδεδεμένο σε αυτό.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν. Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ◆ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ◆ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ◆ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ◆ Βλάβη της ακοής.
- ◆ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παραδείγματα: όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF).

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω εικονογράμματα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Φοράτε ωτοασπίδες.



Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να τις ανοίξετε, για κανένα λόγο.
- ◆ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- ◆ Μην τις αποθηκεύετε σε θεσίες όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβεί τους 40 °C.
- ◆ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- ◆ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με το εργαλείο.
- ◆ Κατά την απόρριψη των μπαταριών, ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.

Φορτιστές

- ◆ Ο φορτιστής BLACK+DECKER πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου που συνόδευε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιάς.
- ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ◆ Φροντίζετε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.
- ◆ Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε νερό.
- ◆ Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- ◆ Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER, για την αποφυγή κινδύνου.

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται ορισμένα ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

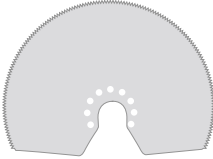
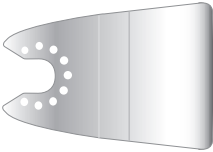

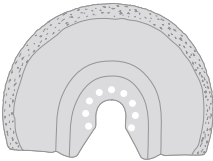
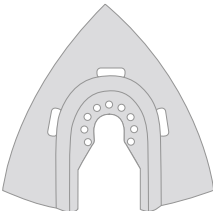
1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)
2. Μοχλός Super-Lok™ σύσφιξης αξεσουάρ χωρίς εργαλεία
3. Θύρα φόρτισης
4. Φορτιστής

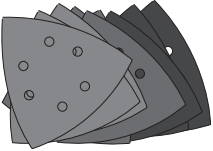
Αξεσουάρ

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω αξεσουάρ.

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από το αξεσουάρ που χρησιμοποιείτε. Τα αξεσουάρ BLACK+DECKER έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με βάση πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ, θα εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση του εργαλείου σας.

	<p>Λεπίδα πριονιού κοπής ακριβείας με βύθιση, για ξύλινα υλικά, μαλακά πλαστικά. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26105-XJ)</p> <p>Διαχωρισμός, κοπή με βύθιση και σύρριζα κοπή ξύλου και μαλακών πλαστικών. Ιδανικό για εργασίες σε πόρτες, σοβατεπί, περβάζια παραθύρων και δάπεδα.</p>
	<p>Λεπίδα πριονιού κοπής με βύθιση, για ξύλο και μέταλλο. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26110-XJ)</p> <p>Διαχωρισμός, κοπή με βύθιση και σύρριζα κοπή ξύλου, πλαστικών, μη σιδηρούχων σωλήνων με λεπτά τοιχώματα και προερχών, καρφών και βιδών.</p>
	<p>Λεπίδα πριονιού κοπής με βύθιση, για ξύλο και μέταλλο. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26115-XJ)</p> <p>Διαχωρισμός, κοπή με βύθιση και σύρριζα κοπή ξύλου, πλαστικών, μη σιδηρούχων σωλήνων με λεπτά τοιχώματα και προερχών.</p>

	<p>Λεπίδα πριονιού κυκλικού τομέα. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26120-XJ) Λεπίδα μεγάλης διάρκειας ζωής ιδανική για την κοπή ξύλου, πλαστικών, σιδηρούχων και μη σιδηρούχων υλικών με λεπτά τοιχώματα.</p>
	<p>Άκαμπτη ζύστρα. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26135-XJ) Ιδανική για την αφαίρεση σκληρών και μαλακών υλικών από επίπεδες επιφάνειες όπως την αφαίρεση δαπέδων βινυλίου, συγκολλητικού μοκέτας, συγκολλητικού πλακιδίων δαπέδου, κονιάματος, βαφής και βερνικιού.</p>
	<p>Εύκαμπτη ζύστρα. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26140-XJ) Ιδανική για την αφαίρεση ελαστομερών υλικών, όπως στεγανοποιητικά σιλικόνης και άλλα υλικά σφράγισης, από σκληρές επίπεδες επιφάνειες σε δύσκολα στην πρόσβαση σημεία.</p>
	<p>Λεπίδα καρβιδίου για αφαίρεση κονιάματος. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26125-XJ) Επιφάνεια με επίστρωση καρβιδίου ιδανική για τον καθαρισμό κονιάματος και συγκολλητικού πλακιδίων από επίπεδες επιφάνειες και για την ταχεία αφαίρεση όγκων ξύλου, μορισσανίδας και φάιμπεργκλας.</p>
	<p>Ράσπα καρβιδίου. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA26130-XJ) Επιφάνεια με επίστρωση καρβιδίου ιδανική για την αφαίρεση κονιάματος και για την αφαίρεση όγκων πλαστικού, μορισσανίδας και φάιμπεργκλας.</p>

	<p>Φύλλα γυαλοχαρτίσματος. (Αριθμός ανταλλακτικού - STA32348-XJ) Διαφόρων βαθμών για το γυαλοχάρτισμα ξύλου, βαμμένων και βερνικωμένων επιφανειών.</p>
---	---

Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. Α)

Η ενσωματωμένη μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνοντουσαν εύκολα. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

Σημείωση: Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία στοιχείων κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.

Η ενσωματωμένη μπαταρία θα πρέπει να παραμείνει συνδεδεμένη στον φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία στοιχείων αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

- ◆ Εισαγάγετε τον σύνδεσμο φόρτισης (4) στη θύρα φόρτισης (3).
- ◆ Συνδέστε τον σύνδεσμο φόρτισης (4).
- ◆ Αφήστε το εργαλείο συνδεδεμένο με τον φορτιστή για περίπου 4 ώρες.
- ◆ Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (3a) θα είναι αναμμένη κατά τη φόρτιση.

Τοποθέτηση και αφαίρεση των αξεσουάρ

Προειδοποίηση! Πριν τοποθετήσετε ένα αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι απενεργοποιημένη και κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή του διακόπτη.

Τοποθέτηση ενός αξεσουάρ BLACK+DECKER (εικ. Β-F)

- ◆ Κρατήστε το εργαλείο και πιέστε το μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ (2).
- ◆ Περάστε το αξεσουάρ μεταξύ του άξονα και της υποδοχής αξεσουάρ, εξασφαλίζοντας ότι το αξεσουάρ εμπλέκεται και στους οκτώ πείρους στην υποδοχή και είναι στο ίδιο επίπεδο με τον άξονα.
- ◆ Ελευθερώστε τον μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ.

Σημείωση: Ορισμένα αξεσουάρ, όπως ζύστρες και λεπίδες μπορούν να τοποθετηθούν υπό γωνία εάν απαιτείται (εικ. D).

Αφαίρεση ενός αξεσουάρ BLACK+DECKER

- ◆ Κρατήστε το εργαλείο και πιέστε το μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ (2).

- ♦ Τραβήξτε το αξεσουάρ από το εργαλείο εξασφαλίζοντας ότι το αξεσουάρ απεμπλέκεται και από τους οκτώ πείρους στην υποδοχή.
- ♦ Ελευθερώστε τον μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ.



Προειδοποίηση! Κατά την αφαίρεση αξεσουάρ πρέπει να φοράτε γάντια, καθώς μπορεί να αεσουάρ να έχουν θερμανθεί κατά τη χρήση.

Τοποθέτηση ενός φύλλου γυαλοχαρτίσματος (εικ. Ε)

- ♦ Ευθυγραμμίστε το φύλλο γυαλοχαρτίσματος με τη βάση γυαλοχαρτίσματος όπως δείχνει η εικόνα.
- ♦ Πίεστε το φύλλο σταθερά και ομοιόμορφα πάνω στη βάση γυαλοχαρτίσματος, έτσι ώστε οι οπές του φύλλου να συμπίπτουν με τις αντίστοιχες της βάσης.

Αφαίρεση ενός φύλλου γυαλοχαρτίσματος

- ♦ Τραβήξτε το φύλλο γυαλοχαρτίσματος από τη βάση γυαλοχαρτίσματος.



Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τη βάση γυαλοχαρτίσματος χωρίς να έχει τοποθετηθεί στη θέση του φύλλο ή αξεσουάρ γυαλοχαρτίσματος.

Τοποθέτηση εναλλακτικών αξεσουάρ (εικ. F)

- ♦ Τοποθετήστε τον αποστάτη επάνω στο κολάρο.
- ♦ Τοποθετήστε το εναλλακτικό αξεσουάρ επάνω στον αποστάτη.
- ♦ Στερεώστε σταθερά το μπουλόνι στερέωσης στη θέση του για να εξασφαλίσετε μια σφικτή συναρμογή για το εναλλακτικό αξεσουάρ.

Σημείωση: Ο αποστάτης και το μπουλόνι στερέωσης δεν χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση αξεσουάρ της BLACK+DECKER. Τα αξεσουάρ BLACK+ DECKER συνδέονται με τη βοήθεια του μοχλού σύσφιξης αξεσουάρ χωρίς εργαλεία Super-lok™.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. G)

- ♦ Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη on/off (1) (θέση I).
- ♦ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη on/off (1) (θέση O).

Συμβουλές για βέλτιστη χρήση

- ♦ Πάντα κρατάτε σταθερά το εργαλείο. Για εργασία ακριβείας, κρατάτε το εργαλείο κοντά στο εμπρός μέρος.
- ♦ Όταν είναι εφικτό, στερεώνετε με σύσφιξη το αντικείμενο εργασίας, ειδικά όταν χρησιμοποιείτε λεπίδες κοπής.
- ♦ Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο.
- ♦ Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο προσαρτήματος ανάλογα με το υλικό του αντικειμένου εργασίας και τον τύπο κοπής.

- ♦ Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των αξεσουάρ. Αντικαταστήστε όταν χρειάζεται.
- ♦ Σημαδέψτε το επιθυμητό σημείο έναρξης.
- ♦ Ενεργοποιήστε το εργαλείο και εισάγετε αργά τα προσαρτήματα στο αντικείμενο εργασίας στο επιθυμητό σημείο έναρξης.
- ♦ Στερεώστε με σύσφιξη ένα κομμάτι κόντρα πλακέ ή μαλακό ξύλο στο πίσω μέρος του αντικειμένου εργασίας και κόψτε και τα δύο προκειμένου να επιτύχετε μια καθαρή κοπή.
- ♦ Μην πιέζετε με δύναμη τη λεπίδα κοπής για να εισέλθει στο αντικείμενο εργασίας. Σημειώστε ότι η κοπή μεταλλικών ελασμάτων κανονικά χρειάζεται περισσότερο χρόνο από το πρίόνισμα ξύλινων αντικειμένων εργασίας.
- ♦ Κατά την κοπή μετάλλου απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού κατά μήκος της γραμμής κοπής πριν εκτελέσετε την κοπή.
- ♦ Όταν γυαλοχαρτίζετε νέες στρώσεις βαφής πριν περάσετε μια νέα στρώση, χρησιμοποιήστε πολύ ψιλό γυαλόχαρτο.
- ♦ Σε πολύ ανώμαλες επιφάνειες ή όταν αφαιρείτε στρώσεις βαφής, ξεκινήστε με χοντρό γυαλόχαρτο. Σε άλλες επιφάνειες ξεκινήστε με γυαλόχαρτο μεσαίου μεγέθους κόκκου. Και στις δύο περιπτώσεις, αλλάξτε σταδιακά σε ψιλότερο γυαλόχαρτο για να είναι λεία η επιφάνεια μετά την επεξεργασία.
- ♦ Συμβουλευτείτε τον τοπικό σας έμπορο για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα αξεσουάρ.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- ♦ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τη συσκευή/το εργαλείο.
- ♦ Η απενεργοποίηση της συσκευή/το εργαλείο και αφαίρεση την μπαταρία, εάν η συσκευή/το εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταριών.
- ♦ Η χρησιμοποίησή της συσκευή/το εργαλείο μέχρι να εξαντληθεί τελείως η μπαταρία, αν είναι ενσωματωμένη, και στη συνέχεια απενεργοποιήστε.
- ♦ Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα εξερισμού της συσκευής/του εργαλείου/του φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- ♦ Καθαρίζετε τακτικά το περιβλήμα του μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.

Αντικατάσταση του φιν ρευματοληψίας (Ην. Βασίλειο & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φιν ρευματοληψίας:

- ◆ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φιν.
- ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη (φάση) του νέου φιν.
- ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δεν πρέπει να γίνει καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν τα καλής ποιότητας φιν. Συνιστώμενη ασφάλεια: 5 A.

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν, ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		REVOS12C
Τάση	V_{DC}	12
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min^{-1}	11000
Γωνία παλμικής κίνησης	Μοίρες	2,8
Βάρος	kg	0,906
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου

		S010**1400040
Τάση εισόδου	V_{AC}	100 - 240
Τάση εξόδου	V_{DC}	14
Ρεύμα	A	0,4

Στάθμη ηχητικής πίεσης σύμφωνα με το EN62841:	
Ηχητική πίεση (L_{pA})	72 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
Ηχητική ισχύς (L_{WA})	83 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) σύμφωνα με το πρότυπο EN62841:	
(a_w)	- 4,1 m/s^2 αβεβαιότητα K - 1,5 m/s^2

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



Παλμικό εργαλείο χωρίς καλώδιο - REVOS12C
H BLACK+DECKER δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:

2006/42/ΕΚ, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την BLACK+DECKER στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach

Γενικός Διευθυντής, Μπενελούξ
BLACK+DECKER,

Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium (Βέλγιο)
15/03/2022

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβάλλει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333